

## Ts'iaa<sup>n</sup> na l'a Apóstoles

### *Ñ'oomeetye<sup>n</sup> na nndyo Espíritu Santo*

<sup>1-2</sup> 'U ta Teófilo, tsom na seiljeijndya<sup>q</sup>a na seicwanq<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> seicandiyya 'u cantyja cha'tso na tyoch'ee Jesús ndo' na tyo'moq<sup>n</sup> hasta xuee na tjawaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwii tjooche<sup>n</sup> na nncjaawaa<sup>n</sup> tjeii'ñê apóstoles. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo t'moq<sup>n</sup> ndaq<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu nl'ana.

<sup>3</sup> Jndaq<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tando'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, teitquioo'ñê ndaq<sup>n</sup>na ñequio jndye nnom na t'mo<sup>n</sup>na' na wando'xcoom. Wen'aa<sup>n</sup> xuee tyom'aa<sup>n</sup> na nty'iaana jom. Ndo' seineii<sup>n</sup> ndaq<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsaq<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om.

<sup>4</sup> Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena sa'ntjoom na ticalui'na tsjoom Jerusalén. Tsoom ndaq<sup>n</sup>ana:

—Cwindo'yo' hasta xe<sup>n</sup> jndaq<sup>n</sup> seicandaq<sup>n</sup>ñena' ñ'oom na tque'nty<sup>n</sup> Tsotyaya na tsoom na nndyo Espíritu Santo cha'xje<sup>n</sup> jndaq<sup>n</sup> ñejndye'yo' na tsjoo ndaq<sup>n</sup>yo'!

<sup>5</sup> Ee Juan tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaa-tioo, saa 'o tajndye xuee ndo' njñom Ty'oots'om Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Luala' waa na nleits'oomndyo'.

### *Cantyja na tjawa Jesús cañoom'luee*

<sup>6</sup> Quia na tyom'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús ta'x'eena nnoom, jluena:

—Ta, ¿aa je' na nntsa' na catsaq<sup>n</sup>ntjomndyennda' nn'a<sup>n</sup> Israel?

<sup>7</sup> Tsoom ndaq<sup>n</sup>ana:

—Tsotyaya waa najndeii na matseixmaa<sup>n</sup> na matseijndaa'ñê cwaan<sup>n</sup> xuee oo ljo' xje<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> na nluii cwii cwii nnom na matseijndaa'ñê.

<sup>8</sup> Saq quia na jndä jndyo Espíritu Santo naquii' n'om'yo', quia jo' nñequiaa<sup>n</sup> na nlaxma<sup>n</sup>'yo' najndeii na cwiluiiñê. Ndo' nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup> ja naquii' tsjoom Jerusalén, ñ'e<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup> ndyuua Samaria, ndo' hasta cha'waa nnom tsjoomnancue.

<sup>9</sup> Jndä na tsoom na luua<sup>l</sup> jndoo'che<sup>n</sup>na tjawaa<sup>n</sup>. Ndo' jndyo cwii nchqui, mana seicu'na<sup>l</sup> na cwinty'iaana jom.

<sup>10</sup> Nquiee cwinty'iaana jo nandye tsjo'luee xje<sup>n</sup> na mawjaan<sup>n</sup>, ndo' mats'iaa jo' teitquioo'ndye we yonom nacañoomna na jee<sup>n</sup> canchii'liaa cwee<sup>l</sup>.

<sup>11</sup> Jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaqana:

—'O nn'a<sup>n</sup> Galilea, ¿chiuu na jee<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' jo nandye tsjo'luee? Jesúsm'aa<sup>n</sup> na jnaan<sup>n</sup> jo ndaq'yo' xje<sup>n</sup> cañoom'lueechen<sup>n</sup> tjaan<sup>n</sup>. Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na tjawaa<sup>n</sup> maluua<sup>l</sup> nnonyonaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### *Matías nntseinoomñê cantyja na 'ndiina' Judas*

<sup>12</sup> Quia jo' ty'elcwee<sup>l</sup>na Jerusalén na ñet'omna ta na jndyu Olivos. Juu ta'ñee<sup>n</sup> tquia m'aa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ñequio tsjoom Jerusalén cha'na tquia na wanaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> nntseicaña<sup>l</sup> ts'a<sup>n</sup> judío xuee na cwita'jndyeena.

<sup>13</sup> Jndä na ty'equie<sup>l</sup>na quii' tsjoom, tquienaa yuu waa w'aa. Ty'ewana cuarto nandye w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup>yana. Ndo' ñ'e<sup>n</sup> Pedro ñequio Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo jnda Alfeo, Simón ts'a<sup>n</sup> na cwilue nn'a<sup>n</sup> cananista ndo' ñ'e<sup>n</sup> Judas tyjee Jacobo.

**14** Cha'tsondyena ñecwii jla'jomndyena na 'io ndi 'io tyolanei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. Mati jla'jomndye nt'om yolcu, ndo' ñ'ee<sup>n</sup> ti'ntyjee Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> María.

**15** Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> teicantyja Pedro quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na cwii sia<sup>n</sup>nto waljoo' ntquiundyena.

**16** Matsoom ndaqana:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo', jndeい'na' na seicandaqaa'ñena' ñ'oom na seiljeii David cantyja 'naa<sup>n</sup> Judas cha'xje<sup>n</sup> tso Espíritu Santo nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> Judas'ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tjaca'mo<sup>n</sup> Jesús ndaq nn'a<sup>n</sup> na t'ue jom.

**17** Judas'ñee<sup>n</sup> tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ ndo' ñeseijomñê ts'iaa<sup>n</sup> na cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ.

**18** Ñequio s'om na tantjoom cantyja natia na s'aa<sup>n</sup>, tioml'uaa<sup>n</sup> cwii ta<sup>n</sup> tyuua. Jo' jo' tiooñê mein-tyjee' xqueen, t'ioo'ñexcwee<sup>n</sup>. Jlui' cha'tso tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**19** Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> Jerusalén nquiuna na luala' s'aa<sup>n</sup>. Quia jo' ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na jla'cajndyuna tyuua'ñee<sup>n</sup> Acéldama. Ñ'oomwaa' matsona' Tyuua Niom'.

**20** Ee waa ñ'oom nacjoo' libro Salmos na matsona':

Caljo wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñe<sup>n</sup>nquiina'.

Tinc'om nn'a<sup>n</sup> juuna'.

Mati matsona':

Cwiicheñ ts'a<sup>n</sup> coñom ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixmaa<sup>n</sup>.

**21** 'Quia jo' cwii ts'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha'waati xuee na tyocañ'aqayâ ñ'e<sup>n</sup> nquii Ta Jesús na tjawa tjacuee<sup>n</sup> tyomanoom naquii' njoom,

**22** ts'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cantyjati xuee na teits'oomñê Jesús s'aa Juan hasta xuee quia

na tjawaa<sup>n</sup>. Maca<sup>nna</sup>' na nntseijomñê tsa<sup>n'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô na nntjei'yuu'ndyô na jndä tando'xco Jesús.</sup>

**23** Quia jo' tyot'mo<sup>n</sup>na we ts'a<sup>n</sup>, José ñequio Matías. José'ñee<sup>n</sup> mati cwila'cajndyuna jom Barsabás, ndo' xque<sup>n</sup> xue<sup>n'ñee<sup>n</sup> Justo.</sup>

**24-25** Tyolanei<sup>nna</sup> nnom Ty'qots'om, tyoluena:  
—'U Ta na mawa'na<sup>n</sup> naquii' n'om cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, ca'mo<sup>n</sup>l cwaan<sup>n</sup> cwii na wendye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nncwjjii'ndyu' na nntseijomñê ñequio nn'a<sup>n</sup> na ma'lñoom<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'. Nntseinoomñê tsa<sup>n'ñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> Judas na jndä tjei'ñie, ndo' jndä tja yuu tseixma<sup>n</sup> na nncjaa cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>.</sup>

**26** Quia jo' ty'ena x'iaa cha m'mo<sup>n</sup>na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> nlei-jnoom<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n'ñee<sup>n</sup>. Ndo' teijnoom<sup>n</sup> Matías. Jo' chii ty'oomna<sup>n</sup> jom ts'iaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> canchoo'cwii apóstoles.</sup>

## 2

### *Jndyo Espíritu Santo*

**1** Quia na tuee<sup>n</sup> xuee Pentecostés, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' ñe'cwii tmaa<sup>n</sup> tjomndyena.

**2** Mats'ia jo' jna<sup>n</sup> na teic'uaa jo nandye cañoom'luee cha'cwijom quia na jndeii mandyo jndye. Ndo' s'aana<sup>n</sup> na c'uua cha'waa naquii' w'aa yuu na meindyuaandyena.

**3** Teitquioo<sup>n</sup> nty'iaana nacjoo cha'tsondyena ntyjo cha'cwijom ntsaachom.

**4** Ndo' cha'tsondyena t'omna na too<sup>n</sup> Espíritu Santo cha'waañ'e<sup>n</sup> naquii' n'omna. Tquiaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>nna</sup> cantyja najnei<sup>n</sup>. Ndo' jna<sup>nna</sup> na

jla'nei<sup>n</sup>na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na nchii ñ'oom na maxje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na.

**5** Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' tsjoom Jerusalén na jee<sup>n</sup> queen<sup>n</sup> n'om ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Nan'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na cha'waa nnom tsjoomnancue.

**6** Quia na teic'uua na luala', quia jo' ty'ecanty'iaana. Mei<sup>n</sup> leicala'no<sup>n</sup>na ee cha'tsondyena tyondyena na tyola'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nquieena.

**7** Jee<sup>n</sup> ndya' tyuenei<sup>n</sup>na, ndo' tyom'aa<sup>n</sup> n'omna. Tyoluena ndaq<sup>n</sup>a ntyjeena:

—Cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na ñequii'chen<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'onda Galilea joona,

**8** quia jo' ñchiuu waayuu na cwindyaa<sup>n</sup>ya na ya cwila'nei<sup>n</sup>na cwii cwii nnom ñ'oom na cwilanaq<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> na tquiowijndaa<sup>n</sup>ya?

**9** Ee jaa tiñe'cwii ndyuua jnaa<sup>n</sup>ya. Nt'omndyo<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> ndyuua Partia, nt'omndyo<sup>n</sup> Media, Elam ñ'e<sup>n</sup> Mesopotamia, ts'onda Judea ñ'e<sup>n</sup> Capadocia, mati Ponto ñ'e<sup>n</sup> ndyuua Asia.

**10** Ndo' nt'omndyo<sup>n</sup> jaa jnaa<sup>n</sup>ya ndyuua Frigia ñ'e<sup>n</sup> Panfilia, Egipto ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> l'onda África na manndyoo' Cirene. Ndo' nt'omndyo<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya tsjoom Roma, na tuiindy<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> nchii tuiindyena nn'a<sup>n</sup> tsjaan<sup>n</sup> jaa, saa macwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'ooots'om cha'xje<sup>n</sup> na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilat'maa<sup>n</sup>ndy<sup>n</sup> jom.

**11** Ndo' nt'omndyo<sup>n</sup> jaa jnaa<sup>n</sup>ya Creta ñ'e<sup>n</sup> Arabia. Saa<sup>n</sup> cha'tsondyo<sup>n</sup> cwindyaa<sup>n</sup> na ya cwila'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ñ'oomya. Cwiluena cantyja na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee Ty'ooots'om.

**12** Cha'tsondye na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cwii cwii joo, jee<sup>n</sup> ndya' tyojaawee' n'omna ndo' seiñ'ee<sup>n!</sup>na' joona. Tyoluena ndaq<sup>a</sup> nc'iaana:

—¿Ljo' ñeca'mo<sup>n</sup>na' na luua' cwilui?

**13** Saa nt'omche<sup>n</sup> cwe' tyonco, tyolue:

—Na<sup>n</sup>m'a<sup>n!</sup> jndaq<sup>a</sup> jndyeena.

### *Ñ'oom na tso Pedro ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>*

**14** Quia jo' Pedro teintyjee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> ñequio canchoo'cwii apóstoles. Jndeii seineii<sup>n</sup>, tsoom ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>:

—O nn'a<sup>n</sup>ya ntyjañ<sup>o</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos ñequiondyo' 'o na tsjom'yo' ñjaa<sup>n</sup> Jerusalén, que<sup>n!</sup>yo' cwenta ndo' candy'e'yo' ñ'oom na nntsjo<sup>o</sup>.

**15** Ee na<sup>n</sup>m'a<sup>n!</sup> nchii na candyeeena cha'xje<sup>n</sup> na cwila'tiuu'yo', ee je' quia tuee'che<sup>n</sup> na ñjee<sup>n</sup> na cwitsjoom.

**16** Saa juu na cwinty'ia'yo' na cwiluii matse-icandaq<sup>a</sup>'ñena' ñ'oom na tyoñequiaa profeta Joel, tsoom:

**17** Ncuee na macandaq<sup>a</sup>, matso Ty'oots'om, njñ<sup>o</sup>o<sup>n</sup>ya Espíritu na cwiluiindy<sup>o</sup> naquii' n'om jndye nn'a<sup>n</sup>.

Nda'yo' na na<sup>n</sup>nom ñequio nda'yo' na na<sup>n</sup>lcu nla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom na nntsjo<sup>o</sup> ndaq<sup>a</sup>na.

Na<sup>n</sup>nom na titquiendye waa na nlco'na' ndaq<sup>a</sup>na na nnty'iaana.

Ndo' na<sup>n</sup>nom na tqiendye ndaa nntsoona.

**18** Ncuee'ñee<sup>n</sup> njñ<sup>o</sup>o<sup>n</sup>ya Espíritu na cwiluiindy<sup>o</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom no<sup>o</sup>g<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom ndo' meii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu.

Nñequia na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na nntsjo<sup>o</sup> ndaq<sup>a</sup>na.

**19** Ndo' nnts'aaya na nleitquoo' jndye nnom 'naa<sup>n</sup> jo nandye tsjo'luee na nla'catyuendye nn'a<sup>n</sup> quia na nnty'iaana.

Ndo' nnts'aaya 'naa<sup>n</sup> na nleitquoo' jo nacje nnom tsjoomnancue, cha'na niom' ñequio chom ñequio ndioom.

**20** Ñe'quioom' nntseicwaque<sup>n</sup>a' na joo<sup>n</sup>ñe nnom, ndo' chi' nntseicwaque<sup>n</sup>a' cha'cwijom niom'.

Nmei<sup>n</sup> nluii cwii tjooche<sup>n</sup> na nncuee' xuee cantyja 'na<sup>n</sup> ja na cwiluiindyo na matsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>.

Juu xuee'ñee<sup>n</sup> t'mantiche<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup>a' na nleitquoo' najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya.

**21** Sa<sup>a</sup> cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nncwji' xueya na cwiluiindyo na matsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nluiin'maa<sup>n</sup>ñee."

Luaa' ñ'oom na tso Ty'oots'om ñequio 'ndyoo Joel.

**22** Tsoti Pedro:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya Israel, candyeya'yo' na nntsjo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jes<sup>u</sup>s tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret. Tquoo' na nquii Ty'oots'om jñom jom ee jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> s'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na nchii na nnnda<sup>n</sup> nluii na cwe<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, mei<sup>n</sup> xocjaantyjoo<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu. Ndo' 'o manquiul'yo' na ljo' ee cantyja najndeii na matseixma<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om, jo' na tyoch'ee Jes<sup>u</sup>s 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'!

**23** Maxje<sup>n</sup> teiyo ntyjii Ty'oots'om na nnc'oom Jes<sup>u</sup>s luee'yo' ee seijndaa'ñê na tuii na ljo'. Jo' na tio'yo' Jes<sup>u</sup>s luee nn'a<sup>n</sup> romanos. 'O l'a'yo' na ty'ioomna jom ts'oomb'naa<sup>n</sup> na jlacuee'na jom.

**24** Sa<sup>a</sup> Ty'oots'om tquiaa na tando'xcoom na tueen<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Seicandyaañe jom na ñet'omts'ooñê ee ti-joom jndaa caljoo'ñê nacje 'naa<sup>n</sup> na cwiwje nn'a<sup>n</sup>.

**25** Seinei<sup>n</sup> rey David na ndoo' matseinei<sup>n</sup> nquii Jesús. Matsoom:

Manty'iaya Ty'oots'om na ñequii'chen<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñê jo noo<sup>n</sup>ya.

Nc'e na m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jo' chii xocju'cjena' ja.

**26** Jo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>nco ts'oo<sup>n</sup>ya,

ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>ya mataya.

Ndo' cwe' nc'e meindoo'nty'iaandyo,

jo' na mach'een<sup>a</sup>na mawajndyaya.

**27** Ee xonquiaa' na nljoo'ndyo tsei'tsuaa

mei<sup>n</sup> xonquiaa' na nnto'ndyo ee cwiluiindy<sup>n</sup> na lju' ts'oo<sup>n</sup> na mandi'ntjo<sup>n</sup>ya njom'.

**28** 'U t'mo<sup>n</sup>! noo<sup>n</sup>ya nato cantyja na nncwando'xco ts'a<sup>n</sup>.

Ndo' na nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu' nnts'aana' na nei<sup>n</sup>tyaya.

Luaa' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> David.

**29** Tsoti Pedro:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya, ndyeyu nntsjoo<sup>n</sup> nndye'yo' na tue' welooya David na ñet'oom teiyo. Ty'ecat'iuuna jom, ndo' tsei'tsua<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> waana' tsjoom ñja<sup>n</sup> hasta xuee je'.

**30** Jom tyoluiñê profeta, ndo' ntyjiyyaa<sup>n</sup> na tso Ty'oots'om ñ'oomtye<sup>n</sup> nnoom na nluiñe Cristo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaan<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nndyowicantyjoo' ndo' juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncjaacjoo ntio na ñetacatyee<sup>n</sup>.

**31** Ndo' cha'cwijom na nnty'iaa' nnoom najnda<sup>n</sup> tuiina', jo' na tsoom na xocaljoo'ñe añmaa<sup>n</sup>' yuu na cwiljoo'ndye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnd<sup>n</sup> tja<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup> seii' xocatoo<sup>n</sup>.

**32** Ñ'oommei<sup>n!</sup> seinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n!</sup> Jesús. Ndo' cha'tsondyô cwitjei'yuu'ndyô na mayuu' na tquiaa Ty'oots'om na tando'xco juu.

**33** Je' m'aa<sup>n</sup> ntyjaa' ts'ø Ty'oots'om ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n!</sup>ñena' jom. Jo' na jndä jñom Tsotyee<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> ndo' na cwiluui cha'tso na cwinty'ia'yo' je' ndo' na cwindye'yo'.

**34** Ee nchii nquii David tja cañoom'luee. Jo' chii ma'mo<sup>n</sup>na<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n!</sup> Jesús senei<sup>n</sup>. Ee tso David:

Seinei<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om nnom Ta na matsa'ntjom ja.  
Matsoom nnom:

“Cajma<sup>n!</sup> jo ntyjaa' ts'øoya ntyjaya

**35** hasta xje<sup>n</sup> na jndä tsä'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u cjee' nc'e'!”

**36** Tsoti Pedro:

—Quia jo' cha'tsondyo' 'o nn'a<sup>n</sup> Israel cala'nó<sup>n</sup>'yo' na mayuu' na juu Jesús na ty'iom'yo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, tque<sup>n</sup> Ty'oots'om na Ta jom na matsa'ntjoom jaa ndo' na Cristo jom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñé jaa.

**37** Ndo' quia jndye nn'a<sup>n</sup> Israel na lcaa', jee<sup>n</sup> sei'ndaa'na<sup>n</sup> nquiuna. Jluena nnom Pedro ñequio ndaq nt'omche<sup>n</sup> apóstoles:

—'O nn'aanya, ¿chiuu maca<sup>n</sup>na<sup>n</sup> na cal'aayâ?

**38** Quia jo' t'ø Pedro ndaqana:

—Ticwiindyo' 'o calcwe' n'om'yo' ndo' cwits'oomndyo' ñequio xuee' Jesucristo, cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jna<sup>n</sup>'yo'. Quia jo' nnnt'ñoom'yo' Espíritu Santo naquii<sup>n</sup> n'om'yo'.

**39** Ee ñ'oomtye<sup>n</sup>waa' tseixma<sup>n</sup>na<sup>n</sup> cwenta' 'o ñ'e<sup>n</sup> nda'yo', ndo' cwentaa cha'tso nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na

tquia, ndo' mati ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om cwentaaya.

**40** Pedro jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tyocwji'yuu'ñetyee<sup>n</sup> ndaq<sup>a</sup>na. Ndo' tyotseijndo'tyee<sup>n</sup> n'omna. Tsoom:

—Catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na quie' n'om cha nndaq<sup>a</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'.

**41** Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na jla'yu' ñ'oom na tsoom teits'oomndyena. Juu xuee'ñee<sup>n</sup>, cha'na ndyee mei<sup>n</sup>ndyena jla'yu'na.

**42** Tyoquenndyena na tyondyena ñ'oom na tyot'moo<sup>n</sup> apóstoles'ñee<sup>n</sup>. Tjoom' tyom'a<sup>n</sup>na ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tyotjomndyena na tyotyjena tyoo' na tyocañjom n'omna Jesús. Ndo' tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om.

### *Luaa tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyola'yu'jndyee*

**43** Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyotseitsa<sup>n</sup>na' joona ee na tyonty'iaana jndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyol'a apóstoles na xocandaq<sup>a</sup> nlui na cwe' na jndq<sup>a</sup> nquieena mei<sup>n</sup> xocjaantyjoo' n'om nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na tuii.

**44** Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jndq<sup>a</sup> jla'yu', ñe'cwii n'omna. Ndo' cha'tso 'na<sup>n</sup> na tyowil'uee'ndyena tjom na 'naa<sup>n</sup>na joona'.

**45** Tyondaq<sup>a</sup>na ndyuaana ñequio nt'omche<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na na waa. Ndo' s'om na tyoto'ñoomna tyoto<sup>n</sup>na joona', tyoñequiana ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyotseitjoona' joo.

**46** 'Io ndi 'io tyotjomndyena wats'om t'ma<sup>n</sup>. Mati naquii' l'aana tyola'jomndyena na tyotyjena tyoo' na tyocañjom n'omna Jesús. Tyocwa'na ñequio na neii<sup>n</sup>na ndo' na xcwee' n'omna.

**47** Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om ndo' cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyotjeii'ya joona.

Ndo' 'io ndi 'io tyocwji'n'maaññetiche<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii tjawit'ma<sup>nti</sup> tmaa<sup>n!</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup>.

### 3

#### *Tco'yana' cwii ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee*

<sup>1</sup> Cwii xuee Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan ljo'yu ty'ena wats'om t'ma<sup>n</sup> na ndyee na matmaan<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwi'oola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om.

<sup>2</sup> Ndo' jo' jo' m'aan<sup>n</sup> cwii tsaa's'a na tuiiñe na ntjei<sup>n</sup> nc'ee. Juu tsan!<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> 'io ndi 'io tyo'ooñ'om nn'a<sup>n</sup> jom wats'om t'ma<sup>n</sup>, tyoque<sup>a</sup>na jom 'ndyoots'a na jndyuna' Jee<sup>n</sup> Nei<sup>n</sup>ncoo' cha nnda<sup>q</sup>a nlcaa<sup>n</sup> ljo' na matseitjo<sup>a</sup>na' jom nda<sup>q</sup>a nn'a<sup>n</sup> na cwi'ooquie' jo' jo'.

<sup>3</sup> Quia na nty'iaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan na macwi'ooquie'na naquii<sup>!</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup> tcaa<sup>n</sup> s'om ndaana.

<sup>4</sup> Ndo' nty'iaa' Pedro ñequio Juan jom. Tso Pedro nnoom:

—Aa re sa, canty'ia<sup>!</sup> nda<sup>q</sup>ayâ.

<sup>5</sup> Quia jo' nty'iaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup> nda<sup>q</sup>ana ee seitioom waa na ñequiana na nnco'ñoom.

<sup>6</sup> Saa<sup>q</sup> matso Pedro nnoom:

—Ja mei<sup>n</sup> s'om xuee mei<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na maleiñ'ørya, saa<sup>q</sup> cantyja na maleiñ'øntyä ñequiaya na nnco'ñom'. Ñequio xuee' Jesucristo, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret, quicantyja' ndo' cja'ca'.

<sup>7</sup> Jnda<sup>q</sup> chii t'uii Pedro ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya seiwe tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>jom. Mañoom'tco'yana' nda'nc'ee<sup>n</sup> ñequio candyo'nc'ee<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Jo' na ñejomto teicantyjaan<sup>n</sup>. Teintyjee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> ndo' tqo<sup>n!</sup>ø<sup>n</sup> na tjaca<sup>n</sup>. Tjaque<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> naquii<sup>!</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>

ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tyojaaca<sup>n</sup> ndo' tyowantyjaa<sup>n</sup> ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om.

<sup>9</sup> Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na too'ndye naquii' wats'om tyonty'iaana na tyojaaca<sup>n</sup> ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om.

<sup>10</sup> Ee tajnaa<sup>n</sup>na na jom ts'a<sup>n</sup> na ñietacatye<sup>n</sup> 'ndyoots'a wats'om t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndyuna' Jee<sup>n</sup> Nei<sup>n</sup>ncoo'. Majom na tyocaa<sup>n</sup> ljo' na matseitjoona<sup>n</sup> jom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jo' na jee<sup>n</sup> tyotseitsa<sup>n</sup>'na' joona ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna na jndq tco'yana' nc'ee<sup>n</sup>.

### *Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Pedro leiroo' wats'om t'ma<sup>n</sup>*

<sup>11</sup> Wats'om'ñee<sup>n</sup> waa cwii leiroo'na' na jndyuna' Salomón. Jo' jo' tqiontyjaa' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwityueneii<sup>n</sup>na. Ee ts'a<sup>n</sup> na tco'yana' nc'ee jo' jo' tiñe'ca'ñee<sup>n</sup> Pedro ñequio Juan.

<sup>12</sup> Quia na nty'iaa' Pedro na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jnda jla'candyoo'ndyena, matsoom ndaqana:

—'O re nn'a<sup>n</sup>ya Israel, ¿chiuu na jee<sup>n</sup> matseitsa<sup>n</sup>'na' 'o? ¿Chiuu na jee<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' ndaayâ na chacwijom cwila'tiuu'yo' na cwe' na jndaa<sup>n</sup> ncjooyâ oo cwe' nc'e na jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô Ty'oots'om jo' na majaacaa tsa'm'aa<sup>n</sup>? Meinchjoo nchijjo'.

<sup>13</sup> Ee nquii Ty'oots'om na tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê welooya Abraham na ñet'oom teiyo, na tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê welooya Isaac, ndo' welooya Jacob, ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndye nt'omchen welooya na jndyowi'cantyjoo', jom seit'maa<sup>n</sup>ñê Jnaa<sup>n</sup> Jesús, na jla'quioo'yo' luee na'ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> cha cue'. Ndo' meii<sup>n</sup> Pilato ñe'catseicandyaañe jom, saq títancue'yo'. Sa'yo' nacjoom'm meii<sup>n</sup> juu ñe'catseicandyaañe jom.

**14** 'O nchii ta<sup>n</sup>'yo' na nndyaañe nquii na cwiluiñe na lju' ts'om ndo' na tyoch'ee yuu na maty'iomyana'. 'O ta<sup>n</sup>'yo'yo' na nndyaañe ts'a<sup>n</sup> na ñeseicwjee nn'a<sup>n</sup>.

**15** Jla'cue'yo' nque<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwitando' nn'a<sup>n</sup>. Säq Ty'oots'om tquiaa na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>'en ndo' jâ cwitjei'yuu'ndyô na ljo'.

**16** Nc'e na cwilayu'ya cwii n'oo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> xuee' Jesús, jo' na tquiaana' najndä nc'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na cwinty'ia'yo' ndo' na cwita'jna<sup>n</sup>'yo'. Ee nc'e juu na cwilayuu'yâ n'oo<sup>n</sup>yâ ñequio Jesús, jo' na cha'tsondyo' cwinty'ia'yo' na candaa<sup>n</sup> tco'yana' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

**17** 'Ndo' ntyjiiya, 'o nn'a<sup>n</sup>ya, na tîcala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' l'a'yo' ñequio na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'yo' jla'cue'yo' Jesús.

**18** Säq laa'ti' waa na seicandaa<sup>n</sup>ñé Ty'oots'om ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ñequio ndyuee profetas na maxjen nncue' Cristo tsa<sup>n</sup> na jñoom.

**19** Jo' chii calcwe' n'om'yo' ndo' cata'ndyo'xcwe'yo' nnom Ty'oots'om cha nntseicanoom'm jna<sup>n</sup>'yo' ndo' na nñequiaa<sup>n</sup> na ntseixcona' cantyja na cwitsaam'a<sup>n</sup>'yo' joo nnoom.

**20** Ndo' na ljo' njñomnmaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesucristo, tsa<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñé 'o, ee teiyo seijndaa'ñé na lcaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>.

**21** Saa maca<sup>n</sup>na' na caljoo'ñé Jesucristo cañoom'luee hasta quia na jndä seicandaa<sup>n</sup>ñena<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ñequio ndyuee profetas na tyoñequia ñ'oom'm tandyo xuee.

**22** Ee tyotso Moisés ndäa<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo: "Nquii Ta Ty'oots'om njñoom cwii nn'a<sup>n</sup>'yo'

na m'a<sup>n</sup>'yo' na nñequiaa ñ'oom'm cha'xje<sup>n</sup> na jñoom ja. Que<sup>n</sup>'yo' cwenta cha'tso ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup>'yo'!

**23** Ee mein<sup>c</sup>wi<sup>i</sup>'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tique<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na nntso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncwji<sup>i</sup>'ndyona' juu quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel."

**24** Tsoti Pedro:

—Cha'tsondye profetas cha'na Samuel ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiñet'om jndaa<sup>a</sup> na tue<sup>t</sup>tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tyoluena na nluii cha'xje<sup>n</sup> na cwiluui je'.

**25** Ñequio ndyuee profetas tquiaa Ty'ooots'om ñ'oomtye<sup>n</sup> ndo' 'o laxma<sup>n</sup>'yo' na nnnda<sup>a</sup>'yo' naya na cwit'moo<sup>n</sup> joona' ndo' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na seijndaa<sup>i</sup>'ñetye<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndaa<sup>a</sup> welooya na ñet'om teiyo quia tsoom nnom welooya Abraham: "Quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaan<sup>a</sup> 'na<sup>n</sup>' na nncjaawi'cantyjoo' nluiiñe ts'a<sup>n</sup> na njñoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo'. Ndo' nc'e juu nntio'naa<sup>n</sup>ndyo cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjoommancue."

**26** Jo' chii quia na s'aa Ty'ooots'om na ta'ndo'xco Jnaa<sup>n</sup> na tue<sup>t</sup>, najndyee tio'naa<sup>n</sup>ñê 'o na jñoom juu na m'a<sup>n</sup>'yo' cha tincwiindyo' 'o nlcwe<sup>t</sup> n'om'yo' natia na cwil'a<sup>a</sup>'yo'.

## 4

### *Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan jo ndaa<sup>a</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>*

**1** Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan xcwe na cwila'nei<sup>n</sup>na ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' tquie ntyee na m'a<sup>n</sup>na ñequio ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>a</sup>'ntjom nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om t'ma<sup>n</sup>. Mati nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na laxma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n</sup> saduceos tquienas.

**2** Jndā teilioo na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ee Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan cwit'moq<sup>n</sup>na ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā mawando'xco Jesús, jo' chii mati nn'a<sup>n</sup> na jndā tja maxje<sup>n</sup> ntando'xconā.

**3** Quia jo' t'ue na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> joona. Ndo' cwe' nc'e na jndā tmaa<sup>n</sup>, jo' chii tioomya na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> joona w'aancjo hasta quia nnei<sup>n</sup>cloo cwiiche<sup>n</sup> xuee.

**4** Saa nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñe'quiana, jndyendye na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> jla'yu'na. Ndo' cha'tsoñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tue'ntyjo cha'na 'om mei<sup>n</sup>ndyena na cwe' na<sup>n</sup>nom.

**5** Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee naquii' Jerusalén tjom-ndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

**6** Ñ'e<sup>n</sup> Anás, tyee na cwiluiitquieñe, ñequio Caifás, ñ'e<sup>n</sup> Juan ñequio Alejandro, ndo' ñ'ee<sup>n</sup> cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nn'aa<sup>n</sup>na ntyee na cwilui-itquiendye.

**7** Tqueen<sup>n!</sup>ndyena Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan ndo' tsá'na na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Jluena:

—¿'Ñee<sup>n</sup> tquiaa na jndā'yo', ndo' 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> xuee' cwilei'ñ'om'yo' na luan'cwil'a'yo'?

**8** Ndo' Pedro too' quii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo, matsoom ndaana:

—'O re nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n!</sup>yo' n'iaa<sup>n</sup> ñequio 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendyo' joo ndaq<sup>a</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> Israel,

**9** na cwita'x'ee'yo' ndaayâ cantyja naya na tuii ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na ntjei<sup>n</sup> nc'ee, ¿aa ñe'candy'e'yo' chiuu tuiyyuu na jndā tco'yana'jom?

**10** Xe<sup>n</sup> na ljo', quia jo' cha'tsondyo' 'o ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> Israel cala'no<sup>n!</sup>yo' chiuu

waa. Nquii Jesucristo, ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret na ty'iom'yo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, tquiaa Ty'oqots'om na tando'xcoom jndā na tuee<sup>n'e</sup>. Ñequio xuee' jom jo' na jndā n'ma<sup>n</sup> tsans'am'aa<sup>n</sup> na cwinty'ia'yo' na meintyjee<sup>n'e</sup> jo ndaa<sup>a</sup>'yo'.

**11** Juu Jesúus cwiluiine tsjo' na 'o na cwiluiitquiendyo' jo ndaa<sup>a</sup>ya jndā tquie'yo'. Saa jndā tacatyeen'tyen tsjo'ñee<sup>n</sup> nquii tsiantsjō' yuu na t'ma<sup>n</sup>ti matseixma<sup>n</sup>na' na cha'tso ljo'.

**12** Tjaan'a<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na nnnda<sup>a</sup> nncwji'n'maa<sup>n</sup>ne nn'a<sup>n</sup> macandā nquii Jesúus. Ee cha'waa nnom tsjoomnancue tjaan'a<sup>n</sup> xuee' cwiiche<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> Ty'oqots'om na juu nnnda<sup>a</sup> nncwji'n'maa<sup>n</sup>ne jaa.

**13** Jndā na nty'iaa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na tinquiaa' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, ndo' jla'no<sup>n</sup>na na tyoola'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na nquiuna, ee cwe' nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quiandye joona, quia jo' jee<sup>n</sup> tyotseitsa<sup>n</sup>na' joona, ndo' tjañjoom' n'omna na tyocañ'ee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesúus.

**14** Ndo' majndeiti quia na nty'iaana nacañoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> meintyjee' ts'a<sup>n</sup> na jndā tco'yana', jo' chii seicu'ñ'e<sup>n</sup>na' na nluena ñ'oom nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**15** Quia jo' tjeii'yana na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Jndā chii tyola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena.

**16** Tyoluena:

—¿Chiuu nl'aayoo ñequio ti'm'a<sup>n</sup>? Ee cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>tsjoom ñjaan' Jerusalén manquiuyana na jndā l'a na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandā<sup>a</sup> nnts'aa na cwe' na jndeii nquii ts'a<sup>n</sup> ndo' jaa xonda<sup>a</sup> nl'uuya na tiyuu' na ljo'.

**17** Jo' chii yati cal'uuya ndaa<sup>a</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ñequio na

jnde'i'na' mei<sup>n</sup>cwii nnom ts'a<sup>n</sup> tala'nei<sup>n</sup>tina ñ'oom cantyja 'naa<sup>n!</sup> Jesús, cha tant'omti ñ'oommei<sup>n!</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Quia jo' t'ma<sup>n</sup>na na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>. Sa<sup>q</sup>ntjomna na mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tala'nei<sup>n</sup>ti na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>, tant'moo<sup>n</sup>na ñequio xuee' Jesús.

<sup>19</sup> Sa<sup>q</sup> Pedro ñequio Juan, jluena:

—Ncjo'y<sup>o</sup> calatiuu'ya'y<sup>o</sup> aa maty'iomna' jo nnom Ty'oots'om na calacandaayâ ñ'oom na cwindu'<sup>'o</sup>, nchii ñ'oom na matso jom.

<sup>20</sup> Ee já tijoom jndaa ca'ndyaayâ na nlanaaq<sup>n</sup>yâ ljo' na ñenty'iaayâ na tyoch'ee Jesús ndo' na tyondyaayâ na tyotseineii<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Sa<sup>q</sup> joo na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> jndeii'ti ñ'oom tyoluena ndaa<sup>q</sup> na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>. Jnd<sup>a</sup> chii jñoomna na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>, ee tileicaliuna chiuu ya nnta'wi'na na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ee nquiaana nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom, ee cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyolat'maa<sup>n!</sup>ndyena Ty'oots'om cantyja na nty'iaana na tco'yana' ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na ntjei<sup>n</sup> nc<sup>'</sup>ee.

<sup>22</sup> Ee tsans'a<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>, na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> s'aa Ty'oots'om na tco'yana' jom, jnd<sup>a</sup> teinom wen'aa<sup>n</sup> choom'm.

*Nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñe'cwii t'ma<sup>n</sup> jla'nei<sup>n</sup>na nnom  
Ty'oots'om*

<sup>23</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, jnd<sup>a</sup> na jndyaandyena, ty'ena na m'a<sup>n</sup> nc<sup>'</sup>iaana. Jla'candiina na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na tyolue ntyee na cwluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwluiitquiendye quii' tsjoom.

<sup>24</sup> Ndo' joo na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na jndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, ñe'cwii t'ma<sup>n</sup> jla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om, jluena:

—'U Ta Ty'oots'om, macand<sup>a</sup> 'U na mayuu'che<sup>n</sup> na matsa<sup>q</sup>ntjom'. 'U tque<sup>n!</sup> cañoom'luee ñequio

tsjoomnancue, ñequio ndaaluee, ndo' ñequio cha'tso na niom.

<sup>25</sup> Ñequio Espíritu Santo seijndo' ts'om moso' David. Jo' na seiljein ñ'oom na tsu'. Tsoom:

¿Chiuu na cwila'wjee nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos?

Ndo' ¿chiuu na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup> judíos cwii na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo?

<sup>26</sup> Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwitsaq'ntjom jla'wendyena.

Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> jla'jomndyena.

Ñe'cwii ty'ena nacjoo' nquii Ty'oots'om,  
ñequio Cristo tsa<sup>n</sup> na jñoom.

<sup>27</sup> Jlueti na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om:

—Mayuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tso David ee Herodes ñequio Poncio Pilato jla'jomndyena naquii' tsjoomwaa ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Ty'ena nacjoo' Jnda' na lju' tseixmaa<sup>n</sup> ndo' na majndaa' ts'iaa<sup>n</sup>'na tque<sup>n</sup> jom.

<sup>28</sup> Tandyo xuee seijndaa'ndyu' ljo' nl'ana. Ndo' majo' jndä l'ana je'!

<sup>29</sup> Ndo' je' je' 'u Ta, que<sup>n</sup>l cwenta ñ'oom wi' na jnde'i'na' na cwiluena ndaayâ, ndo' cateijnde'i' já na cwindya'ntjoo'nyâ njom' na calanqa<sup>n</sup>yâ ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ.

<sup>30</sup> Ndo' catseintyjo' ts'o<sup>l</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup>wii. Catsein'ma<sup>n</sup> joona. Catsa' 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio 'naa<sup>n</sup> na xocjaantyjoo' n'om nn'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu. Nmei<sup>n</sup> catsa' ee cwilcwii'â xuee' Jnda' Jesús na lju' tseixma<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Jndä na jla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om tei'ncwii' w'aa yuu na cwitjomndyena. Ndo' joona too'

m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'omna. Ndo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'omna.

### *Cha'tso 'na<sup>n</sup> tjom na 'naa<sup>n</sup>na joona'*

**32** Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tyom'a<sup>n</sup>na na ñe'cwii n'omna, ndo' ñe'cwii tyola'tiuuna. Meincwiindy'e joona ticatso na joo 'na<sup>n</sup> na maleiñ'oom macandā juu 'naa<sup>n</sup>' jo', ee cha'tso 'na<sup>n</sup> na tyoleichona tyol'ana na tjom na 'naa<sup>n</sup>na joona'.

**33** Ndo' nquiee apóstoles tyotjeii'yuu'ndyena ñequio najndeii na matseixmaa<sup>n</sup> na jndā mawando'xco Ta Jesús. Ndo' t'ma<sup>n</sup> tio'naa<sup>n</sup>ñ Ty'oots'om joona.

**34** Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tja'a<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> c'oom na matseitjoona' juu ee nn'a<sup>n</sup> na niom ndyuua ndo' niom l'aa tyondaqana joona' ndo' cantyjati s'om na to'ñoomna na ndaqana joona' tqioñ'omna.

**35** Tquiaña s'om'ñee<sup>n</sup> ndaq apóstoles. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyoñequiana joona' nnom ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseitjoona' 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' juu.

**36** Quii'ntaa<sup>n</sup>na tyom'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndyu José. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjaan' Leví na jndyowicantyjoo', tuiññe tyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre. Apóstoles tque<sup>n</sup>na xuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Bernabé. Ñ'oomwaa' matsona' ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa na t'ma<sup>n</sup> ts'om x'iaa'.

**37** Jom waa tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnāa<sup>n</sup> juuna', jndā chii jndyoñ'oom s'om na to'ñoom, tquiaa<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup> ndaq apóstoles.

## 5

*Seitjooñe Ananías ñ'eñ Safira*

<sup>1</sup> Saq cwii tsans'a na jndyu Ananías ñequio scoom'm Safira ndaqana cwii tyuaana.

<sup>2</sup> Ananías'ñeeñ seitjooñ cantyja na jnagañ juuna', ndo' mati ntyjii scoom'm na ljo'. Jndyochom meiñ ndyee s'om'ñeeñ tquiaan' joona' ndaq apóstoles.

<sup>3</sup> Quia jo' matso Pedro nnoom:

—'U re Ananías, ¿chiuu na tquiaandyu' na seicatoo' Satanás naquii' ts'om' na tsu' cantu nnom Espíritu Santo na seitjooñ s'om cantyja na jndaa' tyua'?

<sup>4</sup> Yocheñ na tyoojndaq' juuna' tseixmañna' cwenta'. Ndo' mati meiñ na jndaq' jndaa' juuna' wanaañ na nntsa' yuu na l'ue ts'om' ñequio s'om'ñeeñ. 'U je' ¿chiuu na luua' seitiuu' naquii' ts'om'? Ee nchii ndaq nn'añ sa' cantu, nnom nquii Tyoots'om waa jna'ñ.

<sup>5</sup> Jndaq na jndii Ananías ñ'oommeiñl cwe' tiooñetoom na ts'oo jom. Quia jo' cha'tsondye nn'añ na nquiuna na luua' tuii, jeeñ ndya' nioom tyuena.

<sup>6</sup> Teicantyja nañnom na titquiendye. Jla'tyjoondyenliaa jom. Jndaq chii tjeii'na jom, mana ty'ecat'iuuna jom.

<sup>7</sup> Jndaq teinom cha'na ndyee hora na tuii na ljo' ndo' tyjee' scuu' Ananías. Meiñchjoo ticaljeiñ aa waa ljo' tuii.

<sup>8</sup> Quia jo' Pedro matsoom nnom tsan'ñeeñ:

—Catsu' nooñ, ¿aa mayuu' na laa'ti'ndyo ndaq'yo' tyuaa'yo'?

Ndo' matso tsan'ñeeñ nnoom:

—Mayuu' na laa'ti'.

**9** Matso Pedro nnoom:

—Chiuu na jla'tjom'yo' ñ'oom na tquio'nn'a<sup>n</sup>'yo' Espíritu na cwiluiiñe Ty'ooots'om. Aa ndi', je' cwiquie nn'a<sup>n</sup> na ty'ecat'iuu sa'. Mati 'u maje'ndyo nnc'oocat'iuuna 'u.

**10** Mantyjache<sup>n</sup> cwe' tiooñetoom jo nc'ee Pedro, mana tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Quia na ty'equie' na<sup>n</sup>nom na titquiendye jliuna na jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Mati tjeii'na jom, ty'ecat'iuuna jom nacañoom' saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**11** Quia jo', tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seicaty'uena' ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyondye na luala' tuii.

### *Ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyol'a apóstoles*

**12** Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena apóstoles jndye nnom 'naa<sup>n</sup> l'ana ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xondaa nluii na cwe' najndeii nquii ts'a<sup>n</sup>. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jndā cwila'yu' tjoom' t'ma<sup>n</sup>na na tyotjomndyena wats'om t'ma<sup>n</sup> na jndyu leiroo'na' Salomón.

**13** Saa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nquiaana na nla'jomndyena, meii<sup>n</sup> na ljo' tyotjeii'yana nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

**14** Ndo' tjawijndyendyeti nn'a<sup>n</sup> na tyola'yu' ñequio Ta Jesús, na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu.

**15** Tyotsa'<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>wii ndyuee nantaa, cjoo' nduu ndo' cjoo' luee, cha quia na wjaawinom Pedro nnquioo ncwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nacjoo cwantindye joona cha nn'maa<sup>n</sup>na.

**16** Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> njoom na nndyoo' Jerusalén tquiochona nn'a<sup>n</sup>wii ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoleichuu jndyetia. Ndo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>na.

*Na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup> tyota'wi'na Pedro ñ'e<sup>n</sup>Juan*

**17** Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio tmaa<sup>n'</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndyu saduceos, jlawendyena nacjoo apóstoles ee jee<sup>n</sup> lioona na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>.

**18** Jo' chii t'uena na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>. Tioomna joo w'aancjo.

**19** Saa teijaa<sup>n</sup> tyjee<sup>'</sup> cwii ángel cwentaa<sup>'</sup> Ta Ty'ooot'som. Seicanaa<sup>n</sup>ñê ndyueel'a w'aancjo. Tjeii<sup>n'en</sup> na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>.

**20** Matsoom ndaana:

—Catsa'yo' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Calanei<sup>n'</sup>yo' nda<sup>a</sup><sub>a</sub> nn'a<sup>n</sup> ñ'oomwaa<sup>'</sup> cantyja 'naa<sup>n'</sup> na nncwando<sup>'</sup> añmaa<sup>n'</sup> ts'a<sup>n</sup>.

**21** Jnd<sup>a</sup> na jndyena ñ'oomwaa<sup>'</sup>ty'ena. Ndo' cwitsjoom ty'equie<sup>'</sup>na wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyot'moo<sup>n</sup>na nda<sup>a</sup><sub>a</sub> nn'a<sup>n</sup>.

Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, jnd<sup>a</sup> na tjomndyena ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyen a<sup>n'ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> nda<sup>a</sup><sub>a</sub> nn'a<sup>n</sup> Israel, sa<sup>a</sup>ntjomna na cjaacandyoo<sup>'</sup>ndye apóstoles na tioomna w'aancjo.</sup>

**22** Saa quia na jnd<sup>a</sup> tquie sondaro 'ndyoots'a w'aancjo jliuna na tac'om na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Jo' chii ty'elcwee<sup>'</sup>na. Ty'ela'candiina na tac'om na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>.

**23** Jluena:

—Quia na squi<sup>a</sup>ayâ 'ndyoots'a w'aancjo tye<sup>n</sup> ta<sup>a</sup>'na<sup>'</sup> ndo' m'a<sup>n</sup> sondaro na cwil'a cwenta, saa quia na jla'canaa<sup>n</sup>ndyô jo' jliuuyâ tjaal'ñee<sup>n</sup> c'oom.

**24** Ndo' tyee na cwiluiitquieñe ñequio ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>a</sup>ntjom nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om t'ma<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye, quia na jndyena na luga<sup>'</sup>, tyom'aa<sup>n'</sup> n'omna chiuu ya nluii cha nleiche<sup>n</sup> ñ'oomwaa<sup>'</sup>.

**25** Ndo' mañejuu xje<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup>, seicandii joona, matso:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiom'yo' w'aancjo, naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> meintyjee'na je'. Cwit'moq<sup>n</sup>na ndaq nn'a<sup>n</sup>.

**26** Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'naan'a<sup>n</sup>. Ty'ecachona na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> saq nchii ñequio na jndei'na' ee nquiaana xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom'ñee<sup>n</sup> njñom ljo' joona.

**27** Ndo' quia na jnd<sup>a</sup> tquiennda'na yuu cwitjomndye na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>, tquiana cwenta praso ndaa na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' tyee na cwiluiitquieñe, seilcwii'ñê ndaa<sup>a</sup> praso'ñee<sup>n</sup>.

**28** Matsoom:

—Mandye'yo' na tyol'uuyâ ndaq<sup>a</sup>'yo' ñequio ñ'oom na jndei'na' na tant'mo<sup>n</sup>'yo' ñ'oom cantyja 'naan' Jesús. Saq 'o je' cha'waa naquii' Jerusalén jnd<sup>a</sup> manquiu nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'mo<sup>n</sup>'yo' ndaa<sup>a</sup>. Mati cwindu'yo' na jâ chooyâ jna<sup>n</sup> na tue' Jesús.

**29** Quia jo' Pedro ñequio nt'omche<sup>n</sup> apóstoles, t'oon<sup>a</sup>, jluena:

—Jndei'tina' na calacanda<sup>a</sup>yâ ñ'oom na matso Ty'ooots'om nchiiti ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup>.

**30** Manque<sup>n</sup> na tyola't'maa<sup>n</sup>ndye welooya na ñet'om teiyo, tquiaa<sup>n</sup> na wando'xco Jesús na jla'cue'yo' na ty'iom'yo' nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>.

**31** Seit'maa<sup>n!</sup>ñê juu. Tqueen<sup>a</sup> juu ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya. Tqueen<sup>a</sup> juu na cwiluiit'maa<sup>n</sup>ñê ndo' na macwjil'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> cha calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' na nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om jnaa<sup>n</sup>na.

**32** Jâ cwitjei'yuu'ndyô cantyja 'naan' ñ'oommeii<sup>n</sup>, ndo' majo'ti mach'ee Espíritu Santo, nquii na

mañequiaa Ty'oots'om naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'candā ñ'oom na matsoom.

**33** Jndā na jndye na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n!</sup> jee<sup>n</sup> ndya' lioona hasta ñe'cala'cwjeena na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>.

**34** Saq teicantyja cwiindye joona, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Gamaliel. Jom ts'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n!</sup> fariseos ndo' ma'moo<sup>n</sup> chiuu matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ya ñ'oom nquiuna cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Teintyjee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> ndo' sa'ntjoom na calui'ya apóstoles ch'e<sup>n</sup> chjoowi' ta<sup>n!</sup>ndyo.

**35** Tsoom ndaq nc'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>:

—'O ntijañq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, cal'a'yo' cwenta ljo' na cwilatiuu'yo' na ñe'cal'a'yo' ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nomm'a<sup>n!</sup>.

**36** Ee cjañjoom' n'om'yo' jaach'eeti xuee tyom'aa<sup>n</sup> Teudas. Tyotsoom na jom ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe, ndo' cha'na ñequiee sia<sup>n</sup>nto na<sup>n</sup>nom jla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñé. Saq jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom, ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñé t'oom'ndyena. Mana ntycwii cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**37** Jndā teinom na ljo', xcwe na cwiwiljeiixco ncuee nn'a<sup>n</sup>, mati seis'añe Judas ts'a<sup>n</sup> Galileo. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> jla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñé. Saq mati jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom, ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñé majo'ti t'oom'ndyena.

**38** Jo' chii matseijndo'a n'om'yo', ca'ndye'yo' ti'm'a<sup>n!</sup>. Cajndoo' nquieena, ee xe<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n!</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n!</sup> cwila'xma<sup>n</sup>na' cwe' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quia jo' nncjaandyue che<sup>n</sup>quieena!.

**39** Saq xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>na' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n!</sup> Ty'oots'om, quia jo' tijoom candā na nlatyui'yo' joona'. Nleitquioo'to na cwitsa'yo' nacjoo' Ty'oots'om.

**40** Ndo' jla'jomndye nc'iaa' Gamaliel ñ'oom na tsoom ndaqana. Jo' chii tqueen'nda'na apóstoles. Cwe' tyotja'a'na na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na jnde'i'na' tyoluena na tant'moo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oom ñequio xuee' Jesús. Jndq chii jñoomna na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

**41** Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> je', jlu'i'na quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> ñequio na neii'na na tquiaa Ty'oots'om na cwila'xma<sup>n</sup>na na co'wi'na' joona nc'e na cwitjei'yuu'ndyena ñ'oom ñequio xuee' Jesús.

**42** Ndo' 'io ndi 'io tîc'oomeintyjee'na na tyot'moo<sup>n</sup>na naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ndo' mati l'aa nn'a<sup>n</sup>. Tyot'moo<sup>n</sup>na ndo' tyola'nei'na ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús na cwiluiñe Cristo.

## 6

*Tjeii'ndyena ntquiee' nn'a<sup>n</sup> na nndye'ntjom naquii' ntaa<sup>n</sup>na*

**1** Majoo ncuee'ñee<sup>n</sup> tjawijndyendye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Saq we ndi'ndyena. Nt'omndyena nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'nei<sup>n</sup> griego ndo' nt'om nc'iaana cwila'nei<sup>n</sup> hebreo. Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwila'nei'na griego to'na na jla'ncjoo'ndyena nacjoo' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na cwila'nei<sup>n</sup> hebreo. Ee cha'tso yolcu na cwila'yu' na jndq tja noom ticwii xuee cwito'ñoomna nantquie. Saq joo yolcu na cwila'nei<sup>n</sup> griego tijndyeti cwito'ñoomna cha'xje<sup>n</sup> cwito'ñoom nc'iaana na cwila'nei<sup>n</sup> hebreo. Jo' na to'na na jla'ncjoo'ndyena.

**2** Jo' chii canchoo'we apóstoles jla'tjomna cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Jluena ndaq na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Ticatsa'ntjomna' na n'ndyaayâ na cwiñe'quiaayâ ñ'oom' Ty'oots'om na njndoq'â cantyja 'naa<sup>n</sup>' nantquie.

<sup>3</sup> Jo' chii 'o nn'aa<sup>n</sup>ya, catjeii'ndyo' ntquiee' ts'a<sup>n</sup>s'a qui'ntaa<sup>n</sup>yo' na waa ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na, na too' m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'omna, ndo' na jndo' n'omna. Joona nnt'iøo<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup> na njndo'na cantyja 'naa<sup>n</sup>' nantquie na nnto'ñoom yolcu na jndaq tja noom.

<sup>4</sup> Saq jâ ñecwitco nlanaq<sup>a</sup>nyâ nnom Ty'oots'om ndo' na ññequiaayâ ñ'oom'm ndaq nn'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' jla'jomndyena na ljo'. Jo' tjeii'ndyena Esteban, ts'a<sup>n</sup> na matseiyu'ya ts'om ndo' too' naquii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Ndo' mati Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón ñequio Parmenas. Mati tjeii'ndyena Nicolás, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía. Jom nchii ts'a<sup>n</sup> judío saq jaach'ee xuee matseijomñê ñ'oom na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>6</sup> Jndaq na tjeii'ndyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chii tqiuchona joo na m'a<sup>n</sup> apóstoles. Ndo' joona jla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndaq chii tioona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwito'ñoom ts'iaa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ndo' ñ'oom' Ty'oots'om jndyetyi tjanty'eena'. Ndo' ty'ewijndyentyi nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' naquii' Jerusalén hasta mati jndye ntyee cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tyola'yu'ya cwii n'om.

### Cwita'wi'na Esteban

<sup>8</sup> Esteban t'ma<sup>n</sup> najndeii Ty'oots'om tyotseix-maa<sup>n</sup>. Jndye 'naa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> qui'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandaq nluii na cwe' najndeii nquii ts'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Tyowaa cwii wats'om cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos na jndyu tmaa<sup>n'</sup> nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>candyaa'ndye. Na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na tsjoom Cirene ñequio tsjoom Alejandría ndo' ndyuaa Cilicia ñequio ndyuaa Asia. Nt'omndye na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> to<sup>u</sup>na tjawa ñ'oom na tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Esteban.

<sup>10</sup> Sa<sup>q</sup> tileicana<sup>n</sup>ndyena na nncwinom'na jom ñ'oom na matseineii<sup>n</sup> ee jom matseineii<sup>n</sup> ñequio na jndo'ya ts'oom nc'e matseixmaa<sup>n</sup> Espíritu Santo.

<sup>11</sup> Quia jo' cwe' nt'iu tyotsa<sup>q</sup>ntjomna nn'a<sup>n</sup> na calue cantu nacjoo' Esteban, na jnd<sup>a</sup> jndyena na tyotseineii<sup>n</sup> ñ'oom tia nacjoo' Moisés ndo' nacjoo' Ty'oots'om.

<sup>12</sup> Jnd<sup>a</sup> na jlue na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> cantu jee<sup>n</sup> seijmei<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mog<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ndo' ty'ena nacjoo' Esteban. T'uena jom. Ty'eñ'omna jom jo ndaa na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ndo' tquee<sup>n</sup>ndyena nt'omchen nn'a<sup>n</sup> na calue cantu nacjoom'm. Tyolue na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Tsans'am'aa<sup>n'</sup> ñequii'che<sup>n</sup> matseineii<sup>n</sup> ñ'oom tia nacjoo'wats'om t'ma<sup>n</sup>na matseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' Ty'oots'om ndo' nacjoo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>14</sup> Ee jnd<sup>a</sup> jndyaayâ na tyotsoom na Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret nntseityuii' wats'omwaañe ndo' nntseichuii' costumbre na tquiaa Moisés ndaaya.

<sup>15</sup> Ndo' cha'tso na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na meindyuaandye nty'iaana Esteban. Jliuna seichuii'na' nnoom, s'aana' cha'cwijom nnom ángel.

*jom*

<sup>1</sup> Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe tax'ee<sup>n</sup> nnom Esteban, matsoom:

—¿Aa mayuu' na ljo' tsu'?

<sup>2</sup> T'o Esteban matsoom:

—'O ta na cwiluiitquiendyo' ñequio 'o nn'a<sup>n</sup>ya, candy'e<sup>n</sup>yo' ñ'oom na nntsjoo. Nquii Taya Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, jom seica'mo<sup>n</sup>ñê nnom welooya Abraham quia na tyom'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndyuua Mesopotamia cwii tjoochen na nnc'oom tsjoom Harán.

<sup>3</sup> Tsoom nnom: “Calui' ñjaanñé ndyuua tsjom'. Ca'ndii' nn'a<sup>n</sup>', cja' ndyuua yuu na m'moo<sup>n</sup>ya njom'.”

<sup>4</sup> Quia jo' jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndyuua tsjom'm, ndyuua Caldea. Tjaan<sup>n</sup> ndyuua Harán, tyom'aa<sup>n</sup>ñê jo' jo'. Ndo' jndä na tue' tsotyee<sup>n</sup>, jndyoñ'oom Ty'oots'om jom ndyuuaeii<sup>n</sup> yuu na m'a<sup>n</sup>'yo' je'.

<sup>5</sup> Säq tînquiaa Ty'oots'om na nncaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyuuaeii<sup>n</sup>ñe mei<sup>n</sup> cwe' yuu na nncwintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Säq tyen'ndii Ty'oots'om ñ'oom nnoom na maxje<sup>n</sup> nncaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyuuaeii<sup>n</sup>. Nncuaana' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na nluiindyena tsjaan<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' jom xe<sup>n</sup> jndä tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaan<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Tso Ty'oots'om na joo nn'a<sup>n</sup> na nluiindyena tsjaan<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Abraham cwiichen<sup>n</sup> ndyuua na nnc'omna na nchii ndyuuaana. Tye<sup>n</sup> nnodye'ntjomna ndäq nn'a<sup>n</sup> ndyuuaa'ñee<sup>n</sup> ndo' wi' nntjoomna nl'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii ñequiee sia<sup>n</sup>nto ntyu.

<sup>7</sup> Ndo' tso Ty'oots'om nnoom: “Ja nncu'xa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuuaa'ñee<sup>n</sup> yuu na nnodye'ntjomtye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nluiindyena tsjaan<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' na wjaawicantyjoo',

jndā chii nlui'na jo' jo'. Tyuaawaañe nnc'omna nlat'maa<sup>n!</sup>ndyena ja."

<sup>8</sup> Tque<sup>nty</sup>e<sup>n</sup> Ty'ooots'om ñ'oom nnom Abraham na cats'aa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tjaan<sup>n!</sup> yu'ndaa na nluiiñe na tsa<sup>n</sup>s'a. Jo' chii quia na tuiiñe jnaa<sup>n</sup> Isaac, s'aa<sup>n</sup> na ljo' juu jndā na jndāq<sup>'</sup> ñee<sup>n</sup> xuee na tuiiñe. Majo'ti s'aa Isaac ñequio jnaa<sup>n</sup> Jacob. Ndo' Jacob ñecwii xje<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> ñequio canchoo<sup>'</sup>we ntseinaa<sup>n</sup> na yonom, nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyie weloo jaa na canchoo<sup>'</sup>we ntmaa<sup>n!</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>9</sup> Saq joo ntseinda Jacob, jo' welooya na ñet'om teiyo, jee<sup>n</sup> taa<sup>'</sup> n'omna tyjeena José. Ndaana jom ndāq nn'a<sup>n</sup> na ty'eñ'om jom ndyuua Egipto. Saq Ty'ooots'om tyom'aa<sup>n</sup> ñ'eññé ndyuua<sup>'</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Seicandyaañe jom naquii' cha'tso nawi' na tyotjoom. Tquiaa na jndo' ts'oom ndo' s'aa na neii<sup>n!</sup> ts'om Faraón jom. Faraón'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>mants'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ndyuua Egipto, ndo' jom ty'loom ts'iaa<sup>n</sup> José na catsa<sup>'</sup>ntjom tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> cha'waa ndyuua Egipto hasta mati catsa<sup>'</sup>ntjom naquii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Xje<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na jndyo cwii jndo' t'ma<sup>n</sup> cha'waa ndyuua Egipto ñequio ndyuua Canaán. T'ma<sup>n</sup> nawi' tyotjoom nn'a<sup>n</sup>. Ndo' welooya tatical-iuna ljo' na nlcwa'na.

<sup>12</sup> Saq jndā na jndii Jacob na niom nantquie ndyuua Egipto, jñoom ntseinaa<sup>n</sup> welooya najndyee ty'ena jo' jo'.

<sup>13</sup> Jndā chii ty'ennda<sup>'</sup>na na jndā we. Jo' na secañoo<sup>n</sup> José na tyjeena jom. Ndo' tsa<sup>n</sup>mants'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> tajna<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> na nn'aa<sup>n!</sup> José na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ndānquia seijndaa<sup>'</sup>ñe José na quiona ñequio tsotyena Jacob ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> w'aana. Joona

jndaa' ndyeen'aa' nchoo' qui nchoo' 'omndyena.

<sup>15</sup> Quia jo' tja Jacob ndyuua Egipto. Jo' jo' m'aa'ndo' tueen'e' ndo' mati jo' jo' tja ntseinaa', joo welooya na ñet'om teiyo.

<sup>16</sup> Jndaa chii ty'eñ'omlcwe' ntseinda Jacob sei'ts'o 'naan'a' tsjoom Siquem ndyuua yuu na jna'na. Jo' jo' tjacant'iuu'ñê naquii' tsei'tsuaa na seijnda Abraham ñequio s'om xuee ndaa ntseinda Hamor.

<sup>17</sup> Tsoti Esteban:

—Welooya nn'a' Israel na ñet'om teiyo, tyom'a'ntina ndyuua Egipto. Ndo' yocheen na tjatseicandaa'ñena' ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na nnts'aa', yacheen tjawijndyendyena.

<sup>18</sup> Jndye nn'a' ñet'om ts'iaa' t'ma' ndyuua Egipto. Ndo' tuee'ntyjo na tjaquiee' cwii ts'a'nt's'iaa'ñee' na ticaljeii cantyja 'naa'nt's'oo José.

<sup>19</sup> Cwajndii s'aa'. Tco'ween'e' welooya. Sa'ntjoom na ca'ndyetona yo'ndaa ndana na cwjeto.

<sup>20</sup> Joo ncuee'ñee' tuiiñê Moisés. Tjawee' ts'om Ty'oots'om yu'ndaa. Tyom'aa'ñê waa' tsotyee'cha'na ndyee chi' na teix'eetina jom.

<sup>21</sup> Jndaa chii 'ndyena jom na cuee'en' sãa majuuto yuscu jndaa tsa'ma'nts'iaa' t'ma'ñee' ljeii jom. S'aa cha'na jndaa jom.

<sup>22</sup> Jo' chii tyotsei'na'a' cha'tso na jndo' n'om nn'a'ndyuua Egipto. T'oom na jndo' ts'oom na tyotseinei' ndo' na tyoch'ee'.

<sup>23</sup> 'Ndo' Moisés, quia na tuee' cha'na wen'aa'choom'm s'aana' ts'oom na ñe'cjaacanoom'm nn'a'ntsjaa' na tuiiñê ntseindacantyjo Israel.

<sup>24</sup> Tjaan' ndo' nty'iaa'na' maco'wi' cwii ts'a' Egipto cwii ts'a'ntsjaa' na tuiiñê. Jo' chii

tjacwañom'm tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>. Tjeii'ñê juu nawi' na matjom. Seicue<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> Egipto.

<sup>25</sup> Ee seitioom na nla'nog<sup>n!</sup> nn'aa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel na Ty'oqts'om nntseicandyaañe joona ñequio l'o jom, saq ticala'nog<sup>n!</sup>na.

<sup>26</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee ljeii<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> Israel na cwilantja'ndye. Ndo' na l'ue ts'oom na caljoyaandyena, jo' chii tsoom ndaqana: "O re mann'aa<sup>n</sup>ndyō'. ¿Chiuu na cwilantja'ndyō'?"

<sup>27</sup> Quia jo' juu ts'a<sup>n</sup> na mal'ue tia' ñ'e<sup>n</sup> x'iaa', ntqueen Moisés. Matsoom nnom: "¿'Ñee<sup>n</sup> juu tque<sup>n</sup> 'u na nntsa<sup>n</sup>ntjom' jâ, ndo' na nncu'xe<sup>n!</sup> jâ?

<sup>28</sup> ¿Aa ñe'catseicue' ja, cha'na seicue' ts'a<sup>n</sup> Egipto wja?"

<sup>29</sup> Jndá na jndii Moisés ñ'oomwaa', jleinoom. Tjaan' ndyuua Madián. Mana lwoo'ñeyaa<sup>n</sup> jo' jo'. Ndo'jo'jo' tocoom, tuiindyé we ntseinaan na<sup>n</sup>nom.

<sup>30</sup> 'Quia na jndá teinom wen'aa<sup>n</sup> ntyu na m'aa<sup>n</sup> jo' jo' seijomna' na m'aa<sup>n</sup> cwii joo quii' jndaa<sup>n</sup> na nndyoo' sjo Sinaí ndo' teitquoo'ñé cwii ángel nnoom naquii' ntsaachom na cwico tsa' ts'oo<sup>n</sup> n'ioom.

<sup>31</sup> T'ma<sup>n</sup> seitsan'na<sup>n</sup> jom na nty'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' seicandyoo'ñê na nnty'iaa'yaa<sup>n</sup> ndo' jñee<sup>n</sup> na matseinein Ta Ty'oqts'om.

<sup>32</sup> Matso: "Ja cwiluiindyó Ty'oqts'om cwen-taa' welo' Abraham tsa<sup>n</sup> na ñet'oom teiyotiche<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> Isaac, ñ'e<sup>n</sup> Jacob." Quia na jndii Moisés na ljo', teiñê na macaty'ueen'. Mei<sup>n</sup> tíc'oomt'maa<sup>n!</sup>ñê ts'oom na nnty'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Ndo' matso Ty'oqts'om nnoom: "Cwji' lcom' na ñjom' ee yujo' yuu na meintyje' matseixma<sup>n</sup>na<sup>n</sup> tyuua na lju' ee ñjaan' tyje'caño<sup>n</sup>ya.

**34** Ja jndā nty'iayaya na cwita'wi' nn'a<sup>n</sup> ndyuuaa Egipto nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' jndā jndiiya na cwitcweena. Ndo' jndā jndyocuqya na nntseican-dyaandyo<sup>n</sup> joona. Jo' chii majñ<sup>o</sup>g<sup>n</sup>ya 'u na cja'l<sup>c</sup>wē' ndyuuaa Egipto."

**35** Tsotiche<sup>n</sup> Esteban:

—Moisés'ñee<sup>n</sup>, ñel'a nn'a<sup>n</sup> Israel na ticuee' n'omna jom. Jluena nnoom: “¿!Ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> 'u na nntsa'ntjom' jā ndo' na nncu'xe<sup>n</sup> jā?” Sa<sup>q</sup>a<sup>n</sup> majuutoom ty'iom Ty'ooots'om ts'iaa<sup>n</sup> jom na catsa'ntjoom joona ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nndyaandyena nawi' na tyom'a<sup>n</sup>na. Luua' s'aa Ty'ooots'om xje<sup>n</sup> na teitquioo'ñe ángel nnoom naquii' tsa' ts'oo<sup>n</sup> nioom na cwico.

**36** Majuu Moisés'ñee<sup>n</sup> tjeiin'en welooya nn'a<sup>n</sup> Israel na ñet'om ndyuuaa Egipto. Jndye 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tyoch'ee<sup>n</sup> ndyuuaa'ñee<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nnda<sup>q</sup>a<sup>n</sup> nnts'aa na cwe' na jndeii nquii. Mati tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> quia na tei'n<sup>c</sup>nomna Ndaaluee Wee ndo' quia na tyom'a<sup>n</sup>na ndyuuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom wen'a<sup>n</sup> ntyu.

**37** Manque<sup>n</sup> na tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel: “Ty'ooots'om nlqueen<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>'yo' na nñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm ndaa<sup>n</sup>'yo' cha'xje<sup>n</sup> na tqueen<sup>n</sup> ja.”

**38** Majom na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena quia na tyotjomndyena ndyuuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. Jo' jo' seinei<sup>n</sup> ángel ñ'e<sup>n</sup>ñé sjø Sinaí. Jndā chii jom seineii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> welooya nn'a<sup>n</sup> Israel. Jom to'ñoom ñ'oom na mañequiaana' na tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wando' aña<sup>n</sup> na jndyoteincoo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> jaa.

**39** 'Sa<sup>q</sup>a<sup>n</sup> welooya tiñe'calacandana ñ'oom na tsoom ndaa<sup>n</sup>na. Tiñe'calañ'oom'ndyena jom ndo' l'ana na ñe'c'oolcwee'na ndyuuaa Egipto.

**40** Yochen<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> sjo Sinaí jluena nnom Aarón: “Catsa' 'na<sup>n</sup> na nlat'maa<sup>n</sup>ndyo na nnc'oojndyeena' jo ndaqaya na nntsaalcwaa<sup>a</sup>' Egipio ee ticaliuuya ljo' tjom Moisés ts'a<sup>n</sup> na tjei' jaa jo' jo'.”

**41** Ndo' l'ana cwii 'na<sup>n</sup> cha'cwijom quioo'jndyo chjoo. Ndo' nnom juuna' tyola'cwjeena quioo' na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena na l'ana xuee. Jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na ñequio juuna', ndo' cwe' 'na<sup>n</sup> na l'a nquieena.

**42** Jo' chii 'ndii Ty'oots'om joona. 'Ndiitoom na calat'maa<sup>n</sup>ndyetona meii<sup>n</sup> cwe' cancjuu na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee. Ee naquii' libro na teiljeii ñ'oom ndyuee profetas, matsona':

'O nn'a<sup>n</sup> Israel, ¿aa noo<sup>n</sup>ya tyoñequia'yo' quioo' na tyolacwje'yo'

wen'aa<sup>n</sup> ntyu'ñee<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>yo' ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom?

**43** Nchii jo' l'a'yo' ee ñejleiñ'om'yo' w'aaliaa na ndii' juu na tyolat'maa<sup>n</sup>ndyo' na jndyu Moloc.

Ndo' ñejleiñ'om'yo' caxjuu cwentaa' juu na tyolat'maa<sup>n</sup>ndyo' na jndyu Renfán.

Ñequii'che<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na ñel'a' ncjo'yo' ñejlat'maa<sup>n</sup>ndyo'.

Jo' chii je' nncwjii'a 'o ndyuua tsjom'yo', nntsa'yo' hasta cwiiche<sup>n</sup> na ntyjaa' tsjoom Babilonia.

**44** Tsoti Esteban:

—Juu ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom, tyoleiñ'om welooya w'aaliaa yuu tyolawena ljo' lcaa' na chuu' ljeii na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsa<sup>a</sup>'ntjomna'. W'aaliaa'ñee<sup>n</sup> tuiina' cha'xje<sup>n</sup> na sa<sup>a</sup>'ntjom Ty'oots'om Moisés na cats'aa<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> na jndaa t'moo<sup>n</sup> nnom.

**45** Juuna' tquioñ'om ndacantyjo welooya quia na jndyochuu Josué joona ndyuameiiññe, ndyuua na seijndaaññe Ty'oots'om na nndaana. Jo' chii tjeiiñ'en nn'añ na ñet'om ndyuameiiññe cha lwoo'ndye welooya juuna'. Ndo' lwooñe tyoleiñ'omtina w'aaliaañneeñ hasta quia na tyom'aañ David.

**46** Tjawee' ts'om Ty'oots'om ñ'en David. Ñe'cats'aañ w'aa yuu na nnc'oom Ty'oots'om na tyotseit'maañññe weloom'm Jacob tsañ na ñet'oom teiyocheñ.

**47** Saa jnaañ Salomón juu s'aa w'aañneeñ cwentaa' Ty'oots'om.

**48** Saa nquii Ty'oots'om na m'aañ na ndyeticheñ, nchii cwe' naquiiñ l'aa na cwil'a nn'añ mac'eeñ. Ee luala' tyotso profeta. Seinein tsaññneeñ ñ'oom na seijnooñ'ooñ ts'om. Matsoom:

**49** Cañoom'luee matseixmañañ ndio 'nañya yuu na mawacatyäñ na matsañtjonya.

Ndo' tsjoomnancue matseixmañañ cwe' cha'na 'nañ yuu na cwiquie' nc'a.

Nc'e na ljo', ¿cwaan w'aa na nl'a'yo' cwentaya?

Ndo' ¿yuu waa cwii joo na ya na nncwajndyaya?

**50** ¿Aa nchii nncos'aa cañoom'luee ñ'en tsjoomnancue?

**51** Tsoti Esteban:

—'O maxjeñ quie' n'om'yo'. Matseijomna' 'o cha'na nn'añ na tyoolat'maan'ndye Ty'oots'om ee tiñe'candye'yo' meiñ tiñe'calacanda'yo'. Ñequiiñ na cwitsa'yo' nacjoo' Espíritu Santo. Cha'na tyol'a welo'yo' na ñet'om teiyo majo'ti cwil'a' 'o.

**52** Welo'yo' na ñet'om teiyo, ¿Aa tyom'aañ 'ñeeñ na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om na tícata'wi'na

juu? Maxjen' tjaan'a<sup>n</sup>. Jla'cwjee welo'yo' nn'a<sup>n</sup> na tyola'candii na nndyo nquii Cristo na cwiluiñe na maty'iomyana'. Ndo' 'o je' jndq tquia'yo' cwenta jom ndo' jndq jla'cue'yo' jom.

**53** Mancjo'to'yo' na to'ñoom'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na tquia ángeles. Saa tícalacanda'yo' juuna'.

### *Jla'cuee'na Esteban*

**54** Jndq na jndye na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n!</sup> jla'jmei<sup>n!</sup>ndyena. Tyoteinquienna ndei'n'omna na jee<sup>n</sup>lioona Esteban.

**55** Saa jom na too' naquii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo, jlundqñê nty'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> cañoom'luee. Nty'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>coo' caxuee yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om ndo' nty'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> Jesús na meintyjee' jo ntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya.

**56** Ndo' matsoom:  
—Canty'ia'yo'. Manty'iaaya na jndq jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, ndo' nquii Jesús na jna<sup>n</sup> jo' jo', meintyjee' ntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya.

**57** Quia jo' jndeii tyolaxuaana na jmei<sup>n!</sup>ndyena. Jlacu'na lua'quina ndo' ñejom ty'enomna nacjoom'm.

**58** Ndo' jndeii ty'entquieena jom nnom tsjoom. Jndq chii nn'a<sup>n</sup> na tyolue na waa jnaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> tjeii'na liaa na teincoo na cwee'na. Tsq'na joona', ndo' cwii ts'a<sup>n</sup> na titquieñe na jndyu Saulo jom s'a<sup>n</sup> cwenta joona'. Jndq chii tyotmei<sup>n!</sup>na ljo' Esteban.

**59** Ndo' yocheen' na cwitmei<sup>n!</sup>na ljo' jom, seineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, matsoom:

—Ta Jesús, coñom' aña<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya.

**60** Jndq chii tcoom'm xtyee<sup>n</sup>. Jndeii seixua<sup>n</sup>, matsoom:

—Ta, tincwja'a'ndyu' cwenta jnaa<sup>n</sup>na na  
cwila'cuee'na ja.  
Jnd<sup>a</sup> tsoom na luua' mana tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

## 8

<sup>1</sup> Ndo' tyom'<sup>a</sup>a<sup>n</sup> Saulo jo' jo', seijomñê na  
jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> Esteban.

*Tyoco'wi' Saulo nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cwentaa'  
Ty'oots'om*

Majuu xuee na jlacuee'na Esteban jnaa<sup>n</sup>na'  
cwajndii tyontyjo nn'a<sup>n</sup> Jerusalén tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jo' jo'. Jo'  
chii cha'tsondyena tyot'oom'ndyena cha'waa  
ts'ondaan Judea ñequio ts'ondaan Samaria. Macanda  
nquiiee apóstoles tīcat'oom'ndyena.

<sup>2</sup> Nt'om na<sup>n</sup>nom na jee<sup>n</sup> xcwee' n'om ñ'e<sup>n</sup>  
Ty'oots'om ty'ecat'iuuna Esteban. Jee<sup>n</sup>tyotyueena  
na jnda nquiuna jom.

<sup>3</sup> Ndo' Saulo cwajndii tyoco'wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tyojaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
mei<sup>n</sup> quii' l'aa ndo' ñequio na jnde'i'na' tyocwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
na<sup>n</sup>nom ndo' na'lcu. Tyocjaachom joona. Ty-  
otioom joona w'aancjo.

*Tyoñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya ndyuua Samaria*

<sup>4</sup> S<sup>a</sup>q na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na t'oom'ndye tyoma'nomna.  
Mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na tquienaa tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom'  
Ty'oots'om ndaq nn'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Cwii joona, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Felipe, tjacuee<sup>n</sup> cwii  
tsjoom ts'ondaan Samaria. Tyotseinei<sup>n</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup> Cristo ndaq nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ya tque<sup>n</sup>na cwenta  
ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndo' nty'iaana 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>

na tyoch'ee<sup>n</sup> na xocanda<sup>aq</sup> nnts'aa na cwe' najndeii nquii ts'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> na tyoleichuu jndyetia n'maa<sup>n</sup>na s'aa<sup>n</sup>. Quia na jlui' jndyetia'ñee<sup>n</sup> quii' n'omna jndeii jla'xuaana'. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na ntjei'nc'ee' ndo' ntjei' luee tco'yana' joona s'aa Felipe.

<sup>8</sup> Nc'e na ljo', jndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup>na na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na.

<sup>9</sup> Jnda jaach'ee xuee m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na calua'ñe na jndyu Simón. Tyonqui'u<sup>nn</sup>'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Samaria, na tyotsoom nda<sup>aq</sup>ana na jom jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwilu-indye meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cje laxma<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyoquen'a<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na tyotseineii<sup>n</sup>. Tyoluena:

—Simónm'aa<sup>n</sup>!, juu najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ty'ooots'om, t'ma<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> jo'.

<sup>11</sup> Nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyoquen'a<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ee teiyo manquiu'nn'a<sup>n</sup> joona ñequio ts'iaa<sup>n</sup> calua' na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Saa quia na jnda jla'yu'na ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Felipe cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>! xuee' Jesucristo, quia jo' na<sup>n</sup>nom ndo' na'lcu teits'oomndyena.

<sup>13</sup> Ndo' manquiiti Simón seiyoom'm ndo' teits'oomñê. Ndo' ñequii'chen<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Felipe. Jee<sup>n</sup> tyocjaawee' ts'oom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee Felipe na xocanda<sup>aq</sup> nnts'aa na cwe' najndeii nquii ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xocjaantyjoo' ts'om ts'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu.

<sup>14</sup> Ndo' Jerusalén m'a<sup>n</sup> apóstoles, jnda na jndyena na mati nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Samaria macwila'yu'na ñ'oom' Ty'ooots'om, jo' chii jñoomna we x'iaana,

Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, na c'oo na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuua Samaria.

**15** Ndo' jnda na tquie na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> jo'jo', tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'qots'om. Ta<sup>n</sup>na nnoom na quiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>.

**16** Ee mei<sup>n</sup>cwiindyé na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> tyooto'ñoomna Espíritu Santo, macandá na jndá teits'oomndyena ñequio xuee' Ta Jesú.

**17** Quia jo' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan tioona lueena nacjoo na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>. Mana to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna.

**18** Jndá na nty'iaa' Simón na joo nn'a<sup>n</sup> na jñom Ty'qots'om tioona lueena nacjoo na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>, to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna, quia jo' seiquee<sup>n</sup>na' ts'oom na mati jom ñe'cats'aa<sup>n</sup> na ljo'. Jo' chii tsoom ndáana na s'om nñequiaa<sup>n</sup>.

**19** Matsoom:

—Quia'yo' na ntseixma<sup>n</sup>ya najndeii na cwilaxma<sup>n</sup>yo' cha mati ja mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>chen ts'a<sup>n</sup> na nntiø<sup>l</sup>ø<sup>o</sup> nacjoo' maxje<sup>n</sup> nnco'ñom Espíritu Santo naquii' ts'om.

**20** Saa<sup>q</sup> matso Pedro nnoom:

—S'om 'na<sup>n</sup> catsuuna' ñ'e<sup>n</sup>ndyu', 'u matsei'tiuu' na cwe' ñequio s'om nncoñom' naya na mañequiaa Ty'qots'om na cwicandaa nn'a<sup>n</sup> na cwe'yu.

**21** 'U ticatsona' na nntseijomndyu' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'qots'om na cwil'aayâ ee tiyuu' na xcwee' ts'om' jo nnoom.

**22** Calcwe' ts'om' jna<sup>n'</sup> lúa<sup>a</sup>, ndo' catseity'oondyu' nnom Ty'qots'om nts'aache<sup>n</sup>ndyo ndya' nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u na lúa<sup>a</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'om'.

**23** Ee manty'iaya juu jna<sup>n'</sup> matseijomna' cha'cwijom 'na<sup>n</sup> ja na nnc'uu ts'a<sup>n</sup> ndo' cha'cwijom l'uaancjo na chu'tye<sup>n</sup>ndyu'!

**24** Quia jo' tso Simón ndaq<sup>a</sup>na:

—Cata<sup>n'</sup>yo' nnom Ty'oots'om na mei<sup>n</sup>cwii tictatjo<sup>n</sup>ya cha'na cwindu'yo'!

**25** Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan jla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om ndo' tjei'yuu'ndyena cantyja 'naa<sup>n'</sup> Jesús. Jndā chii jna<sup>n</sup>na tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndyuua Samaria na nnc'oolcwee'na Jerusalén. Jndye njoom nch'u tyo'oowi'nomna ndyuua'ñee<sup>n</sup>. Tyoñeiquiana ñ'oom naya ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>.

### *Felipe ñequio ts'a<sup>n</sup> ndyuua Etiopía*

**26** Ndo' seinei<sup>n</sup> ángel 'naa<sup>n'</sup> Ty'oots'om nnom Felipe. Tso: "Cja' nato Jerusalén na wjaana' tsjoom Gaza jo ntyja na macalui' caxjuu tsoom'naa<sup>n</sup>." Juu nato'ñee<sup>n</sup> mawinomna' ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom.

**27** Quia jo' teicantyjaa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Ndo' nato'ñee<sup>n</sup> teincwiñé ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuua Etiopía. Tsa<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> tsas'a eunuco na mandi'ntjom nnom Candace tsa<sup>n</sup>scu na matsa'ntjom ndyuua Etiopía. Tyom'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseiwee<sup>n</sup> s'om naquii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n'</sup> tsa<sup>n</sup>scu'ñee<sup>n</sup>. Tjatseit'maa<sup>n'</sup>ñé Ty'oots'om Jerusalén.

**28** Ndo' je' majaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ñjoom ts'om tornom 'naa<sup>n'</sup>a<sup>n</sup>. Matsei'naa<sup>n'</sup>a<sup>n</sup> tsom na chuu' ñ'oom' Ty'oots'om na seiljeii Isaías.

**29** Ndo' tso Espíritu nnom Felipe:

—Catseicandyoo'ndyu' nacañoom' tornomwaa!. Catseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom juuna'!

**30** Quia jo' tjantyjaa' Felipe tsa<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>. Jñee<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n'</sup> tsa<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na seiljeii Isaías. Tax'eeñê nnom, matsoom:

—¿Aa matsei'no<sup>n'</sup> ñ'oom na matsei'na<sup>n'</sup>?

**31** Matso tsa<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> nnom:

—¿Chiuu nnts'aayo na nntsei'no<sup>n'</sup>a ee tjaan'ñee<sup>n</sup> juu m'mo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>?

Ndo' tca<sup>n</sup> tsa<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> na cjawa Felipe tornom 'naa<sup>n'</sup>a<sup>n</sup> na nncwacatyeen' na cañoom'm.

**32** Luua matso ñ'oom' Ty'oots'om na matsei'naa<sup>n'</sup> tsa<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>:

Quia na wjaan'oom ts'a<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na nntseicue<sup>n'</sup>e<sup>n</sup> juuyo' mei<sup>n</sup>chjoo ticatseixuaayo'.

Mati cha'na catsma<sup>n</sup> chjoo quia na matyjee ts'a<sup>n</sup> som'm<sup>n</sup> ñemaa<sup>n'</sup> ñ'nom,

malaa'ti' tjaan' ljo' tso ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe catsma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om meii<sup>n</sup> na wi' tyotjoom.

**33** Jla'jnaa<sup>n'</sup> nn'a<sup>n</sup> jom mei<sup>n</sup> tīcatu'xe<sup>n</sup>yana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n'</sup>a<sup>n</sup>.

Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu nndaq<sup>n</sup> nntseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n'</sup>a<sup>n</sup> na tjawicantyjoo',

maxjen' tjaan'na<sup>n</sup> ee tyuua' jla'cuee'na jom.

**34** Quia jo' tax'ee ts'a<sup>n</sup> Etiopía nnom Felipe, matsoom:

—Cwii naya'ñee<sup>n</sup>, catsu'ya' noo<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oommeii<sup>n'</sup>ñe ¿aa matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n'</sup> nque<sup>n</sup> oo aa cantyja 'naa<sup>n'</sup> cwiiche<sup>n</sup>?

**35** Quia jo' Felipe tqo<sup>n'</sup>o<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n'</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na teiljeii naquii' ñ'oom' Ty'oots'om na sei'naa<sup>n'</sup> tsa<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n'</sup> Jesús.

**36** Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwi'oona nato, tquienaa cwii joo yuu waa ndaatioo. Quia jo' matso ts'a<sup>n</sup> Etiopía nnom:

—Canty'ia', ñjaan' waa ndaatioo. ¿Aa waa na nntseicu'na' na nnleits'oomndyo?

<sup>37</sup> Quia jo' matso Felipe nnoom:

—Xe<sup>n</sup> matsei'yu' ñequio na xcwee' ts'om' nndaña nleits'oomndyu'.

T'o tsa<sup>n</sup>ñnee<sup>n</sup> matsoom:

—Matseiyu'a na Jesucristo cwiluiñê Jndá Ty'oots'om.

<sup>38</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> Etiopía sa<sup>n</sup>ntjoom na cjaameintyjee' tornom. Jndá chii wendyena tquiocuena, ty'ecuona quii' ndaatioo, mana seits'oomñé Felipe jom.

<sup>39</sup> Jndá na jlui'na quii' ndaatioo, nquii Espíritu na cwiluiñé Ty'oots'om tjañ'oom Felipe. Ndo' ts'a<sup>n</sup> Etiopía'ñee<sup>n</sup> taticanty'iaa'tyee<sup>n</sup> Felipe, saa tjaan' nato na mawja<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup> ts'om.

<sup>40</sup> Ndo' Felipe je', teitquoo'ñê tsjoom Azoto, ndo' jndye njoom tyomanoom tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya hasta tuee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Cesarea.

## 9

*Lcwe' ts'om Saulo jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>*

*(Hch. 22:6-16; 26:12-18)*

<sup>1</sup> Ndo' Saulo ticando' nncjaameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na matseicaty'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñequio Ta Jesús. Ndicwa<sup>n</sup> macantyjaa'ñê na nntseicwje<sup>n</sup> joona. Jo' chii tjaan' na m'aan' tyee na cwiluiitquieñe.

<sup>2</sup> Tcaa<sup>n</sup> ljeii nnom juu na nncjaan'oom tsjoom Damasco na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos lan'om 'naa<sup>n</sup>na. Ljeii'ñee<sup>n</sup> tquiaana' najnei<sup>n</sup> na nncjaacwjaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom ndo' na'lcu nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> natoo' Jesús, na nncjaachom joona praso Jerusalén.

<sup>3</sup> Njoom nato na jndaq jaawinoom'm tsjoom Damasco ndo' mats'ia jo' tioo cwii chom ndioche<sup>n</sup> nacañom'm na jna<sup>n</sup>na' cañoom'luee.

<sup>4</sup> Ndo' tiooñê nomtyuaa ndo' jñee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Matso nnoom:

—Aa ndi!, Saulo, ¿chiuu na jee<sup>n</sup> mantyjo' ja?

<sup>5</sup> Ndo' t'oo<sup>n</sup>:

—¿'Nee<sup>n</sup> 'u Ta?

Matso nnoom:

—Ja Jesús ts'a<sup>n</sup> na mantyjo'.

<sup>6</sup> Ndo' Saulo cwiteiñê na macaty'uee<sup>n</sup>. Matsoom:

—¿Chiuu l'ue ts'om' Ta na cats'aa?

Quia jo' matso Jesús nnoom:

—Quicantyja', cja'quie' quii' tsjoom. Jo' jo' nntso ts'a<sup>n</sup> njom' ljo' maca<sup>n</sup>na' na nntsa'.

<sup>7</sup> Ndo' na<sup>n</sup>nom na cwi'oo ñ'e<sup>n</sup> Saulo, s'aana' na jee<sup>n</sup> tyuena ee jndyena na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> saa titquioo'ñe.

<sup>8</sup> Quia jo' teicantyja Saulo nomtyuaa. Sein'meii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> lua'nnoom saa tileicanty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jo' chii t'uena ts'oo<sup>n</sup>ty'eñ'omna jom tsjoom Damasco.

<sup>9</sup> Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii ndyee xuee na tileicanty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' t'icwaan'a<sup>n</sup> mein na nnc'om ndaa tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' na jndyu Ananías. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Ta Jesús. Seinei<sup>n</sup> matso:

—Ananías.

T'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Luua ja Ta.

<sup>11</sup> Quia jo' matso Ta Jesús nnoom:

—Quicantyja' cja' nataa na jndyuna' na Ndyeyu tja. Waa' Judas cal'ue' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Saulo, ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Tarso. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mamatseineii<sup>n</sup> noq<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ndo' jnd<sup>a</sup> tco'na<sup>n</sup> nty'iaan<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na 'u Ananías jnd<sup>a</sup> jndyo'quie<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' jndyo'catioo<sup>n</sup> l'o<sup>n</sup> nacjoom'm cha nnd<sup>a</sup> nnty'iaa'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Jnd<sup>a</sup> na jndii Ananías na luua<sup>n</sup>, tsoom:

—Jndye ñ'oom jnd<sup>a</sup> mandiiya, Ta, na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup><sup>l</sup> tsa<sup>n</sup>m'aan<sup>n</sup> cwant<sup>a</sup> nawi<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwenta<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>14</sup> Ndo' je<sup>n</sup> ñja<sup>n</sup> jnd<sup>a</sup> tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñequio ljeii na tquia ntyee na cwiluiitquiendye na mañequiaana<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> cha na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii<sup>n</sup> xue<sup>n</sup> nncjaachom joona na chu'tye<sup>n</sup>ndyena na nntioom joona w'aancjo.

<sup>15</sup> Sa<sup>a</sup> matso Jesús nnoom:

—Cja' ee jnd<sup>a</sup> tjeii'ndyo jom na nntseineii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya jo nd<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>ntjom joona, ndo' mati nd<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>16</sup> Ndo' nnts'aa na nncjaaljeii<sup>n</sup> na maxjen jndye nawi<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na<sup>n</sup> na nncwinoom cantyja na matseiyoom'm ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>17</sup> Quia jo<sup>n</sup> tja Ananías w'aa na m'a<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Saulo'ñee<sup>n</sup>. Jnd<sup>a</sup> na tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tioom l'o<sup>n</sup>o<sup>n</sup> nacjoo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

—'U re nn'a<sup>n</sup>ya Saulo, nquii Ta Jesús na teitquioo'ñê njom<sup>n</sup> nato na jndyo<sup>n</sup>, jñoom ja na m'a<sup>n</sup>a<sup>n</sup>!. L'ue ts'o<sup>n</sup>om na nnty'iaa'nnda<sup>n</sup> ndo' na too<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii<sup>n</sup> ts'om<sup>n</sup>!

<sup>18</sup> Mañoom<sup>n</sup> tquiaa cha'cwijom lua'tsja n'om nnom Saulo. Jnd<sup>a</sup> na nty'iaa'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Quia jo<sup>n</sup> teicantyja<sup>n</sup>, teits'o<sup>n</sup>omñê.

**19** Jndā chii tcwaa<sup>n'a</sup>ndo' tquiaannda'na' na-jnei<sup>n</sup>. Ljoo'ñê cwantindyo xuee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Damasco.

*Saulo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om Damasco*

**20** Mantyja tqon'<sup>q</sup>o<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom quii'lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na nquii Jesús cwiluiñê Jndā Ty'oots'om.

**21** Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> seitsan'na' joona. Tyoluena:

—¿Aa nchii tsa'm'aa<sup>n'</sup> ts'a<sup>n</sup> na tyoma'nom Jerusalén na tyoco'ween<sup>n'e</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii' xuee' Jesús? Ndo' ¿aa nchii mati jndā jñoom ñjaan<sup>n</sup> na nncjaachom nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na chu'tye<sup>n</sup>ndye jo ndaq ntyee na cwiluiitquiendye?

**22** Ndo' Saulo tjana<sup>n</sup>jndeityee<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om. Tyo'mo<sup>n</sup> na mayuu' na Jesús cwiluiñê Cristo. Jo' na tjatseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Damasco.

*Jlui'n'maa<sup>n</sup>ñe Saulo luee nn'a<sup>n</sup> judíos*

**23** Jndā jaach'ee xuee na ma'mo<sup>n</sup> Saulo ndo' jndā chii tjoom' ñ'oom t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na nlacuee'na jom.

**24** Saq jñee<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naxuee ndo' natsjom tyondoona jom ndyueel'a tatiom nnom tsjoomna na nlacuee'na jom.

**25** Saq nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' teijndeina jom natsjom. Tuqo<sup>n</sup> ts'om cwii tsquiee l'oo. Jlac'o<sup>n</sup>na jom mantana na waa na ndye 'ndyoo tatiom nnom tsjoom. Chii tjacueen<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na ntyja, mana tjaan<sup>n</sup>.

*Saulo tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom  
Jerusalén*

**26** Quia na jnda tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Jerusalén ñe'catseijomñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu', saq cha'tsondye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nquiaana jom ee tiñe'calayu'na na ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' jom.

**27** Saq tjañ'oom Bernabé jom na m'a<sup>n</sup> apóstoles. Tso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nda na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> chiuu waa na nty'iaa' Saulo Ta Jesús na njoom nato, ndo' na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús nnoom ndo' chiuu waa na mei<sup>n</sup>chjoo tinqia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ñequio xuee' Jesús Damasco.

**28** Ndo' ljoo'ñe Saulo Jerusalén na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

**29** Mei<sup>n</sup>chjoo ti'maa<sup>n</sup> ts'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús. Tyotseineii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'nein ñ'oom griego, saq joona tyol'ueena chiuu ya nl'ana na nlacuee'na jom.

**30** Saq jnda na jndye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na ljo', ty'eñ'omna jom Cesarea, ndo' jo' jo' jla'cwanomtina jom tsjoom Tarso.

**31** Quia jo' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji! Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ts'onda Judea ñequio Galilea ñequio Samaria ya tyom'a<sup>n</sup>na. Tjaa na cwit'uiitina' joona l'a nn'a<sup>n</sup> ndo' ty'enajndana. Tyom'a<sup>n</sup>na na nquiaana Ty'oots'om ndo' ñequio na tyoteijndeii Espíritu Santo tjawijndyendyetina.

### Cantyja na n'ma<sup>n</sup> Eneas

**32** Pedro tyomanoom tyojaacanoom'm nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. Mati tsjoom Lida tjacanoom'm nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om.

**33** Jo' jo' ljeii<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndyu Eneas. Jnda ñee<sup>n</sup> chu na ljo tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cjoo' jnduu na wii' na ntjei<sup>n</sup> nc'ee.

**34** Matso Pedro nnom:

—'U re Eneas, Jesucristo matsein'maa<sup>n</sup> 'u. Quicantyja'. Tseijndaa'ndyu'ya' jndu'.

Quia jo' mantyja teicantyja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jndā na tco'yana' jom.

<sup>35</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom Lida ñequio ndyuua su Sarón tyonty'iaana tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' lcwe' n'omna, jlayu'na ñequio Ta Jesús.

### *Tando'nnda' Dorcas na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>*

<sup>36</sup> Tsjoom Jope tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsan'scu na matseiyu' na jndyu Tabita. Ñequio ñ'oom griego cwiluena jom Dorcas. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na ya tyoch'ee<sup>n</sup> ndo' tyoteijnei<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Ncuee'ñee<sup>n</sup> teiwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Jndā tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> chii jlacandaq'a'na jom, ndo' tque<sup>n</sup>na jom w'aa na ndā we teicantyjoo'.

<sup>38</sup> Tsjoom Jope'ñee<sup>n</sup> manndyoo' m'aa<sup>n</sup>na' ñequio tsjoom Lida. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Jope'ñee<sup>n</sup> jndyena na tsjoom Lida m'aa<sup>n</sup> Pedro. Jo' chii jñoomna we tsan's'a na c'oocata<sup>n</sup>na nnom Pedro na ntyjantyja cja<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na.

<sup>39</sup> Ndo' tjañi'e<sup>n</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' jndā na tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meindoo' jom chii ty'eñ'omna jom w'aa na jndā we teicantyjoo'. Cha'tso yolcu na jndā ljondye na tja noom tjaal'ndyena tsei jom. Tyotyueena ndo' tyot'moo<sup>n</sup>na nchuee ñequio cotom na tyoch'ee Dorcas xje<sup>n</sup> na ñetanoom'm.

<sup>40</sup> Saq Pedro jñoom cha'tso na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Jndā chii tcoom'm xtyee<sup>n</sup>, seineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Jndā jo' taquee<sup>n</sup> jo ndo' yuu m'aa<sup>n</sup> ts'oo, nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juu. Matsoom:

—Tabita, quicantyja'.

Quia jo' tsa<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> sein'meii<sup>n'</sup>e<sup>n</sup> lua<sup>n</sup>nom.  
Nty'iaa<sup>n'</sup>a<sup>n</sup> Pedro, mana tacatyee<sup>n</sup>.

**41** Ndo' Pedro t'ueen<sup>n</sup> ts'o tsa<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> seiwee<sup>n</sup> juu. Jnd<sup>q</sup> chii t'maa<sup>n</sup> yolcu na jnd<sup>q</sup> ljondye ñequio nt'omchee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. T'mo<sup>n</sup> Pedro yuscu'ñee<sup>n</sup> ndaqana na mawando'.

**42** Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jope jndyena na luae<sup>n</sup> tuii, ndo' jndyendyena tyolayu'na ñequio Ta Jes<sup>u</sup>s.

**43** Ndo' Pedro majndye xuee ljo<sup>n'</sup>ñê tsjoom'ñee<sup>n</sup> waa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndyu Simón ts'a<sup>n</sup> na matseitoo<sup>n'</sup>ñê ntja<sup>n</sup>.

## 10

### *Pedro ñequio Cornelio*

**1** Tsjoom Cesarea tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsan's'a na jndyu Cornelio. Tsan'<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom cwii tmaa<sup>n'</sup> sondaro na jndyuna' Italiano.

**2** Tsan'<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom tyotseit'maa<sup>n'</sup>ñê Ty'oots'om ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n'</sup>a<sup>n</sup>. M'aa<sup>n</sup> na nquia<sup>n'</sup>a<sup>n</sup> Ty'oots'om. Mati jndye waa na tyoteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na jñee<sup>n'</sup>ndye. Ndo' ñequii'chee<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om.

**3** Cwii xuee cha'na na ndyee na matmaa<sup>n</sup> tco'na<sup>n</sup> ángel cwentaa' Ty'oots'om nnoom. Ndo'yaan<sup>n</sup> na jndyoquiee<sup>n</sup> ángel'ñee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. Matso nnoom:

—Aa ndi', Cornelio.

**4** Ndo'jom cwe' nty'iaa'toom ángel na jee<sup>n</sup> nioom ty'ueen<sup>n</sup> hasta seiquee<sup>n'</sup>ñena<sup>n</sup> jom. Jnd<sup>q</sup> chii matsoom:

—¿Ljo' nntsa' Ta?

T'Q<sup>n</sup> ángel nnoom matso:

—Mandii Ty'oots'om na matsei'nei<sup>n!</sup> nnoom. Ndo' maqueen cwenta na mateijndei' ndyeñee<sup>n!</sup> ndo' macañjom ts'oom 'u.

<sup>5</sup> Jo'chii cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona tsjoom Jope na c'ooquee<sup>n!</sup>ndyena Simón tsa<sup>n</sup>na matijndyu Pedro.

<sup>6</sup> Tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> nntsoom ljo' catsa'. Jom cwe' mac'eñyaa<sup>n</sup> waa' tcayoom'm Simón ts'a<sup>n</sup> na matseicatoo' ntja<sup>n</sup>. Nndyoo' 'ndyoo ndaaluee waa waa' tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ndo' Cornelio quia na jndä tja ángel na seinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê tcwaa<sup>n</sup>we mosoom'm ndo' cwii sondaro. Sondaro'ñee<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n!</sup>ñê Ty'oots'om ndo' mandi'ntjoom nnom Cornelio.

<sup>8</sup> Cornelio tsoñ'ee<sup>n</sup> ndäq na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu waa na tco'na na nty'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>. Jndä chii jñoom na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoom Jope.

<sup>9</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee manjomndye na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> nato. Cha'na manndyoo' quiajmei<sup>n!</sup> 'owwindyoona tsjoom Jope. Majuu xje<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> tjawa Pedro xque<sup>n</sup> w'aa yuu su na nntseineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om.

<sup>10</sup> M'aa<sup>n</sup> jo' jo' ndo' tyjee' na ñe'jnoom'm, saa<sup>n</sup> yochen<sup>n</sup> na cwila'ñ'oom'ndyena na nlcwaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> waa na tco'na' nty'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Nty'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> na jnaan cañoom'luee. Jndyocue cwii 'na<sup>n</sup> cha'cwijom cwii liaa tsca'ndyu' tmei<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> ñequiee nquina'. Tioona' xje<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup>che<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Liaa'ñee<sup>n</sup> ñjom cha'tso nnom quioo' na cwi'ooca' ñequio quioo' na cwi'ootsc oo'ndye ñequio cantsaa.

<sup>13</sup> Ndo' jndii Pedro na teic'uua, seinei<sup>n</sup>, matso:

—Quicantyja' Pedro. Catseicue' quioo' na nlqui'.

**14** Ndo' t'o Pedro, matsoom:

—Xoquia Ta. Ee mei<sup>r</sup>jom tyooquia cwii nnom na cwe' cwantindyo oo na tilju' tseixma<sup>n</sup>na' jo njom' nncu'.

**15** Teic'uaannda', matso nnoom:

—'Na<sup>n</sup> na jndā tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om na lju' tseixma<sup>n</sup>na', 'u tintsu' na cwe' na cwantindyo juuna'.

**16** Ndyee ndii' teic'uaa seinein. Jndā chii juu 'na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjalcwe'nnda'na' cañoom'luee.

**17** Ndo' xcwe na m'aa<sup>n</sup>l ts'om Pedro ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' nn'a<sup>n</sup> na jñom Cornelio jndā tquienas tsjoom'ñee<sup>n</sup>, na tax'eendyena yuu waa waa' Simón na cwe' mac'e<sup>n</sup>ya Pedro.

**18** Jndā na tquienas 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>, jluena:

—¿Aa lwoo m'aa<sup>n</sup> Simón ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro?

**19** Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>l ts'om Pedro cantyja na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' matso Espíritu Santo nnoom:

—Ndyee na<sup>n</sup>nom cwil'uee 'u.

**20** Jo' chii quicantyja', cja'cue'. Cja' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tinc'oom' ñomtiuu' ee ja jñoo<sup>n</sup>ya joona.

**21** Quia jo' Pedro tjacuee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na. Matsoom ndaana:

—Ja ts'a<sup>n</sup> na cwil'ue'yo'. ¿Aa waa na nl'a'yo' ja?

**22** Jluena nnoom:

—Jâ tquiooyâ ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>l ts'a<sup>n</sup> na jndyu Cornelio, ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom cwii tmaa<sup>n</sup>l sondaro. Jom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na maty'iomyana' ndo' na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'ooots'om. Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos ya ñ'oomecwilanei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' jndā nquiuna jom. Cwii ángel cwentaa'Ty'ooots'om

tso nnoom na catseicañee<sup>n</sup> 'u na cja' wa<sup>n'a</sup>ndo' na nñee<sup>n</sup> ñ'oom na nntseinei<sup>n!</sup>.

**23** Quia jo' seiñ'oom'ñe Pedro joona na caljoo'ndyena jo' jo'. Ndo' teincoo cwiichen<sup>n</sup> xuee tjaan<sup>n</sup> ñ'enndyena. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jope na cwilayu' ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê.

**24** Cwiichen<sup>n</sup> xuee tquieno tsjoom Cesarea. Mameindoo' Cornelio joona. Jndä seitjoom nn'a<sup>n'a</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye.

**25** Jom jlui'nnoom naquii' wa<sup>n'a</sup> quia na ljeii<sup>n</sup> na jndä tyjee'cañoom Pedro, tjacatjomñê juu. Tcoom'm xtyeen<sup>n</sup> jo nnom na seit'maa<sup>n!</sup>ñê juu.

**26** Säq seiwe tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> jom. Matso nnoom:

—Quicantyja' sa, ee mats'a<sup>n</sup> ja cha'na 'u.

**27** Ndo' yocheen<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na 'ooquie'na naquii' w'aa. Jo' jo' ljeii Pedro cwa jndye nn'a<sup>n</sup> jndä tjomndye.

**28** Quia jo' matsoom ndäana:

—'O nquiuy'o' juu ljeii na cwileiñ'qo<sup>n</sup>yâ matsona' na ticaty'iomyana' na cwii ts'a<sup>n</sup> judío nncjaantyjaa' mei<sup>n</sup>nquia ts'a<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> judío oo mei<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' waa!. Säq Ty'oots'om jndä t'mo<sup>n</sup> no<sup>n</sup>na mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tantsjoo<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo juu oo na tilju' tseixma<sup>n</sup>.

**29** Jo' chii quia na tque<sup>n</sup>y'o' ja tjaan na seit-saan<sup>n</sup>ndyo, maxjen jndyoo. Säq je' ñecaljeiya chiuu na tque<sup>n</sup>y'o' ja.

**30** Ndo' t'o Cornelio matsoom:

—Xuee je' jndä ñequiee xuee maxje<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> tyom'aa'ny<sup>a</sup> naquii' w'aya. Matseicwejndo'ndyo ndo' matseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om cha'na quil'a' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos na ticwii xuee na ndyee

na matmaa<sup>n</sup>. Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> teitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> caxuee liaa'.

<sup>31</sup> Matso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>: "U re Cornelio, mandii Ty'ooots'om ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup> nnoom ndo' macañjom ts'oom na mateijnde<sup>i</sup> nn'a<sup>n</sup> ljo' na matseitjoona' joona.

<sup>32</sup> Jo' chii cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona tsjoom Jope na nnc'ooqueen'ndyena Simón ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro. Jom cwe' mac'eñyaan waa' tcayoom'm Simón ts'a<sup>n</sup> na matseicatoo<sup>ñ</sup>e ntja<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na waa waa' 'ndyoo ndaaluee."

<sup>33</sup> Jo' chii mantyja jñoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'ooc'omna 'u. Ndo' 'u quianl'ua' na jndyo'. Je' je' cha'tsondyô lfoo m'aa<sup>n</sup>yâ jo nnom Ty'ooots'om na nndyaayâ cha'tso na l'ue ts'oom na nntsu' ndaayâ.

### *Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Pedro waa' Cornelio*

<sup>34</sup> Quia jo' to<sup>ñ</sup> Pedro na matseineii<sup>n</sup>, matsoom ndaana:

—Je' quia matsei'no<sup>n</sup>cha<sup>n</sup>ya, na mayuu' Ty'ooots'om tiquich'ee<sup>n</sup> na cwe' ñejndaa' nn'a<sup>n</sup> na candya' ts'oom.

<sup>35</sup> Ee meinquia na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye jom ndo' na cwil'a yuu na maty'iomyana' maxje<sup>n</sup> macjaawee' ts'oom ñ'eñdyena.

<sup>36</sup> Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm ndaq jâ nn'a<sup>n</sup> Israel. Tyotseicañee<sup>n</sup> jâ ñ'oom naya na mañequiaana' na meincwii ñ'omtiuu tic'oom naquii' n'oo<sup>n</sup>yâ nc'e Jesucristo tsa<sup>n</sup> na cwiluiñe na matsa'ntjom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> 'O manquiu'yo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>! Jesú. Jnda teinom na tyotseinei<sup>n</sup> Juan ñ'oom na

nleits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, to' Jesús tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea ndo' t'oom'na' cha'waa ts'ondaa Judea.

**38** Cantyja 'naa<sup>n</sup>! Jesús'ñee<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret, tquiaa Ty'oots'om na jom matseixmaa<sup>n</sup> najndeii Espíritu Santo. Tyomanoom, tyoch'ee<sup>n</sup> naya ndo' tyotsein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na ñenchje tsa<sup>n</sup>jndii ee maxje<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê.

**39** Jâ cwitjei'yuundyô cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na tyoch'ee<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, ndo' mati naquii' tsjoom Jerusalén. Jla'cuee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom na ty'ioomna jom cjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>,

**40** saq<sup>a</sup> xuee jndaq<sup>a</sup> ndyee na tueen<sup>n</sup>e<sup>n</sup> s'aa Ty'oots'om na tando'xcoom, ndo' na teitquioo'ñennaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaq<sup>a</sup> jâ.

**41** Ticwitquioo'ñê ndaq<sup>a</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, macandq<sup>a</sup> ndaq<sup>a</sup> jâ. Ee jndq<sup>a</sup> tjeii'ñe Ty'oots'om jâ na cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ na catjei'yuu'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup>! Jesús ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jâ tyocwaa'â ndo' tyowaayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê jndq<sup>a</sup> na tando'xcoom.

**42** Sa'ntjom Ty'oots'om jâ na ñequiaayâ ñ'oom ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' na catjei'yuu'ndyô na tqueen<sup>n</sup> Jesús na cu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ta'ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na jndq<sup>a</sup> tja.

**43** Mati profetas tyola'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>! Jesús. Tyoluena na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na nlayu' ñ'e<sup>n</sup>ñê maxje<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup>na nc'e xuee' jom.

*Nn'a<sup>n</sup> na nchiijudíos cwito'ñoomna Espíritu Santo*

**44** Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Pedro ndaq<sup>a</sup>ana ndo' to'ñoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om.

**45** Ndo' nn'a<sup>n</sup> judíos na cwilayu' na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pedro jeen<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>ñena' joona na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'om.

**46** Ee nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> jndyena na xuii' ñ'oom jla'nei<sup>n</sup> na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> na lcwii'na Ty'oqts'om.

**47** Jo' chii matso Pedro:

—Aa tiyuu' tjaa' 'ñee<sup>n</sup> nntso na ticwits'oomndye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ee jndä to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna majo'ti cha'xje<sup>n</sup> to'ñoo<sup>n</sup> jaa jom naquii' n'oo<sup>n</sup>ya.

**48** Quia jo' seijndaa'ñê na cwits'oomndye na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio xuee' Jesucristo. Jndä chii ta<sup>n</sup> na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom na caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwantindyo xuee.

## 11

### *Tso Pedro chiuu s'aa<sup>n</sup>*

**1** Nquiee apóstoles ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ts'onda Judea, jndyena na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos jndä to'ñoomna ñ'oom' Ty'oqts'om.

**2** Saä jndä na tjalcwe' Pedro Jerusalén, nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na cwilayu' jla'tia'na jom.

**3** Tyoluena nnoom:

—¿Chiuu na tja' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ndo' chiuu na tcwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyena?

**4** Quia jo' Pedro too<sup>n!</sup>o<sup>n</sup> na tcuu tcuu tsoom ndaana cha'tso na tuii.

**5** Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup>ya tsjoom Jope. Yoche<sup>n</sup> na mat-seinä<sup>n</sup>ya nnom Ty'oqts'om waa na tco'na' noo<sup>n</sup>ya. Nty'iaya cwii 'na<sup>n</sup> cha'cwijom cwii liaa tsca'ndyu' tmei<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> ñequiee nquina'. Cañoom'luee jna<sup>n</sup>na', tioona' xje<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup>ya.

**6** Quia na nty'iaayaya ljo' njom, jo' na ndoo'a na njom quioo' xiom' ñequio quioo' jndaq̄a ndo' quioo' na cwi'ootsc̄oo'ndye ñequio cantsaa.

**7** Ndo' jndii na seinein Ty'oots'om noo^n, matsoom: "Quicantyja' Pedro. Catseicue' quioo' nlqui'."

**8** Saq̄a tsjoo: "Xoquia Ta, ee ja tijoom ñetquiaa mei^nquia nnom na cwe' cwantindyo oo na tilju' tseixma^na!"

**9** Na jndaq̄a we t'onnda' Ty'oots'om na m'aa^n cañoom'luee, matsoom noo^nya: "'Na^n na jndaq̄a tqua^nya na lju' tseixma^na' 'u tintsu' na cwajndina!'"

**10** Cwii ndyee ndii' seinein Ty'oots'om. Jndaq̄a chii cha'waa juuna' tjalcwe'nnda'na' cañoom'luee.

**11** Majuu xje^n'nee^n tyjee' ndyee ts'a^n w'aa yuu na tyom'aa^yaya. Jna^n na^n'nee^n tsjoom Cesarea na jñom ts'a^n joona na quiocal'ueena ja.

**12** Ndo' tso Espíritu noo^n na cjo ñ'e^ndyena na mei^ncwii ñomtiuu tic'oo^n. Mati yom nn'aa^nya nmeii^n na cwilayu' ty'eñ'ee^na ñ'e^ndyo. Cha'tsondyô saquiaq̄a' naquii' waa' tsa^n'nee^n.

**13** Ndo' tso tsa^n'nee^n ndaq̄ayâ na nty'iaa^n'a^n cwii ángel na meintyjee' quii' wa^n'a^n. Matso nnoom: "Cajñom' nn'a^n na c'oona Jope na nnc'ooc'omna Simón tsa^n na mati jndyu Pedro.

**14** Jom nntsoom njom' chiuu waa na nntsa' cha nlui'n'maa^ndyu' nncu' ndo' mati cha'tso nn'a^n wa'."

**15** Ndo' quia jndaq̄a to'a na matseina^nya ndaq̄ana to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna cha'xje^n na to'ñoo^n jaa jom xuee'ñee^che^n.

**16** Xje^n'nee^n tjañjoom' ts'oo^n ñ'oom na seinein Ta

Jesús na matsoom: “Juan tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatooo s̄aq 'o xuii' na nleits'oomndyo'. Ee njñom Ty'oots'om Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Luua' waa na nleits'oomndyo!.”

**17** Quia jo' mañecwii xje<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om na to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna cha'xje<sup>n</sup> tquiaan na to'ñoo<sup>n</sup> jaa jom quia na jlayuu'a ñequio Ta Jesucristo. Quia jo' ¿'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyo ja na nntseitsaa<sup>n</sup>ndyo Ty'oots'om?

**18** Nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Jerusalén quia na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na. Tyolat'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Tyoluena:

—Cwa mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos mañequeiaa Ty'oots'om na ticantycwii na cwitando' aña maa<sup>n</sup>na quia cwilcwe<sup>n</sup> omna.

*Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía*

**19** Jndā na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> Esteban jna<sup>n</sup>na' na tyoco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. Jo' chii jndyendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> t'oom'ndyena, jleinomna. Nt'lom ty'e hasta ndyuua Fenicia ñequio ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ñequio tsjoom Antioquía. Jo' jo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om s̄aq ñequii'che<sup>n</sup> ndaq nc'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos,

**20** quii'ntaa<sup>n</sup>na ñ'een'ndye nt'om nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ñequio nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>tsjoom Cirene. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndā na tquien tsjoom Antioquía, mati tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús ndaq nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

**21** Tyoteijndeii Ty'oots'om joona. Jo' chii jndye nn'a<sup>n</sup>lcwe<sup>n</sup> om, jlayu' ñequio Ta Jesús.

**22** Ndo' tmaa<sup>n!</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> Jerusalén, jndā na jndyena na ljo', jñoomna Bernabé tsjoom Antioquía.

**23** Jndā na tue<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> matio'naa<sup>n!</sup>ñe Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup> na jndā jlayu'. Quia jo' s'aana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n!</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' cha'tsondyena tyotseijnoo<sup>n!</sup>o<sup>n</sup> n'omna na ñe'cwii cala'tiuuna na caljoo'ndyetye<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n!</sup> Ta Jesús.

**24** Jee<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n!</sup>ñe Bernabé, too' naquii ts'oom m'a<sup>n</sup> Espíritu Santo ndo' na matseiyu'ya ts'oom. Jo' chii majndyendyeta nn'a<sup>n</sup> tyolayu' ñequio Ta Jesús.

**25** Jndā jo' tjaa<sup>n</sup> tsjoom Tarso na tjacal'uee<sup>n</sup> Saulo.

**26** Jndā na ljeir<sup>n</sup> tsa<sup>n!</sup>ñeen jndyoñ'oom juu Antioquía. Cha'waa cwii chu tyotjomndyena jo' jo' ñequio tmaa<sup>n!</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>. Jndye nn'a<sup>n</sup> tyot'moq<sup>n</sup>na ndaq<sup>a</sup>. Ndo' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía<sup>ñ</sup>ee<sup>n</sup>, joona najndyee jla'cajndyuuna cristianos joo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñequio Cristo.

**27** Ncuee<sup>ñ</sup>ee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyoñe'quia ñ'oom' Ty'ooots'om jlui'na Jerusalén, ty'ena Antioquía.

**28** Cwiindye joona, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Agabo, teicantyjaa<sup>n</sup> ndo' nc'e na seijndo' Espíritu ts'oom tsoom na cwajndii nleijndo' cha'waa ndyuua<sup>ñ</sup>ee<sup>n</sup>. Ndo' ñ'oom na tsoom seicandaq<sup>a</sup>'ñena' quia tyom'aa<sup>n</sup> Claudio tsa<sup>n</sup>mants'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma.

**29** Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Antioquía jla'jndaa'ndyena na nl'ana naya tsjo<sup>ñ</sup>jee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> ndyuua Judea nc'e na matseitjoona' na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>. Cwii cwii ts'a<sup>n</sup> nnteijnei<sup>n</sup>

cantyjati na nndaq̄a nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Luua' tyol'ana. Ndo' tsjo'ñjee<sup>n</sup> na tyola'tjomna tquiana joona' l'o Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo. Ty'echo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ts'onda<sup>n</sup>a Judea.

## 12

### *Tue' Jacobo ndo' na tyocanjom Pedro w'aancjo*

<sup>1</sup> Ncuee'ñee<sup>n</sup> nquii rey Herodes, cwajndii tyoco'ween'e<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Sa'ntjoom na cue' Jacobo xio Juan ñ'e<sup>n</sup> xjo espada.

<sup>3</sup> Ndo' quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tjawee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> judíos na tue' Jacobo mati t'ueen Pedro. Luua' tuii xcwe ncuee na cwicwa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa'na<sup>n</sup> ndaaljo' tjaquiee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ndo' jndq̄a na t'ueen Pedro tjoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> w'aancjo. Tquiaa<sup>n</sup> cwenta tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> luee quin'oom nchoo' cwii sondaro na jom jom ndii' ñequiee ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cal'ana cwenta tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee seitioom xe<sup>n</sup> jndq̄a teinom ncuee pascua nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juu na nntu'xe<sup>n</sup>ñe joo ndaq̄a nn'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Jo' chii tyol'ana cwenta tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' w'aancjo, saq̄a tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tic'oomeintyjee'na na tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om na cateijnei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### *Ty'oots'om tjei'n'maa"ñê Pedro*

<sup>6</sup> Ndo' Pedro, majuu tsjom'ñee<sup>n</sup> na nnei<sup>n</sup>ncoo nncwjii' Herodes jom jo ndaq̄a nn'a<sup>n</sup>, watsom quii'ntaa<sup>n</sup> we sondaro na chu'tye<sup>n</sup>ñê we l'uaancjo.

Ndo' nt'om sondaro m'a<sup>n</sup> 'ndyoots'a na cwil'a cwenta.

<sup>7</sup> Mats'ia jo' tyjee' cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oqts'om ndo' teixueeñe naquii' w'aancjo. Ángel'ñee<sup>n</sup> tii' l'oo<sup>n</sup> tsei'ntsquiee' Pedro, seilcwee<sup>n</sup> juu. Matsoom nnom:

—Maje' maje'ndyo quicantyja'.

Quia jo' mana tquiaa l'uaancjo na chu'tye<sup>n</sup> l'oo Pedro.

<sup>8</sup> Tso ángel'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Cwe' lia' ndo' cañjom' lcom'.

Jndá s'aa<sup>n</sup> na ljo' tso ángel nnoom:

—Cwe' liaatco 'na<sup>n</sup> ndo' candyo'ntyjo' naxa<sup>n</sup>a.

<sup>9</sup> Jlui' Pedro, tjantyjoo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> ángel, saq ticaljeii<sup>n</sup> aa mayuu'che<sup>n</sup> na jndyaané s'aa ángel. Ndoo' s'aana' ntyjee<sup>n</sup> na cwe' tsoom'm ndaa.

<sup>10</sup> Tei'nomna yuu m'aa<sup>n</sup> sondaro najndyee. Jndá chii yuu m'aa<sup>n</sup> sondaro na jndá we. Mana tquiená 'ndyoots'a xjo yuu na nlui' ts'a<sup>n</sup> na nncuoo<sup>n</sup> nataa qui' tsjoom. 'Ndyoots'a'ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> cher'nquiina'. Jo' chii tei'nomna. Ty'ena cwii nataa, mana 'ndii ángel jom na ñe<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Quia jo' sei'no<sup>n</sup>'yaa<sup>n</sup>, matsoom:

—Cwa mayuu'che<sup>n</sup> na Ty'oqts'om jñoom ángel 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na catseicandyaañe ja l'oo Herodes ñequio luee nn'a<sup>n</sup> judíos cha'tso na cwique<sup>n</sup> n'omna na nl'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>12</sup> Jndá na ljeiiyaa<sup>n</sup> na mayuu' na jndyaané, tjaa<sup>n</sup> waa' María tsondyee Juan ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos. Ee jo' jo' jndye nn'a<sup>n</sup> jndá tjomndye na cwila'nei<sup>n</sup> nnom Ty'oqts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**13** Tjo' Pedro 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>. Cwii yuscu na mandi'ntjom na jndyu Rode tjacanty'iaa' 'ñee<sup>n</sup> cacjo'.

**14** Tajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jndyee' Pedro, jo' na tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñê 'ndyoots'a tîcatseicanaa<sup>n</sup>ñê. Seityuaa'toom tjaan<sup>n</sup> naquii' w'aa tjatseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwa Pedro luala' jnd<sup>a</sup> tyjee', macjo' 'ndyoots'a.

**15** S<sup>a</sup>q<sup>a</sup> jluena nnoom:

—Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> xque<sup>n</sup>!

S<sup>a</sup>q<sup>a</sup> jom ñe'cwii ñ'oom matsoom na mayuu'che<sup>n</sup> na Pedro luala'. Quia jo' jluena:

—Luala' ángel na mach'ee cwenta jom. Cwe' na mach'eeyana' ntyji' na jom.

**16** Yoche<sup>n</sup> na luala', tîcjaamei<sup>n</sup>ntyjee' Pedro na macjoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> 'ndyoots'a hasta quia na jlacanaa<sup>n</sup>ndyena. Ndo' quia nty'iaana jom jee<sup>n</sup> seicaty'ueneii<sup>n</sup>'na' joona.

**17** S<sup>a</sup>q<sup>a</sup> s'<sup>o</sup>o<sup>n</sup> l'<sup>o</sup>o<sup>n</sup> na calache<sup>n</sup>na. Tsoom nd<sup>a</sup>qana chiuu s'aa Ta Ty'ooots'om na tjei' jom naquii' w'aancjo. Ndo' matsoom:

—Ñ'oomwaa' calacandii'yo' Jacobo ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'aanya na cwilayu'.

Jnd<sup>a</sup> jo' jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaan<sup>n</sup> cwiichen<sup>n</sup> joo.

**18** Jnd<sup>a</sup> teixuee jee<sup>n</sup> ndyaa' tyolañ'ee<sup>n</sup>! ndyuee sondaro ee tîleicaliuna ljo' tuii ñequio Pedro.

**19** Herodes tcuu tcuu tyol'ueen<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sa<sup>a</sup> tîcaljeii<sup>n</sup> juu, Jnd<sup>a</sup> jo' chii tyowajndooñê sondaro ndo' sa<sup>a</sup>ntjoom na cwje na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jnd<sup>a</sup> jo' jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndyuaa Judea. Tjaan<sup>n</sup> Cesarea na nnc'oomñê jo' jo'.

*Tue' Herodes*

<sup>20</sup> Herodes jee<sup>n</sup> lioom'm nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñequio tsjoom Sidón. Jo' chii joona jlajndaa'ndyena na nnc'oona na m'aa<sup>n</sup>. Saq ty'ecal'ueendye jndy-eña ñ'oom nnom Blasto ts'a<sup>n</sup> na wjaañoom'ñe nacañom'm. Tyol'ana ty'oo nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cateijnei<sup>n</sup> joona na cantycwii tia'ñee<sup>n</sup> na lioo' Herodes ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee nantquie na maca<sup>nna'</sup> joona cwina<sup>nna'</sup> yuu na matsaq'ntjom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Quia jo' tque<sup>n</sup> Herodes cwii xuee ndo' quia na tue'ntyjo xuee'ñee<sup>n</sup> tcwee<sup>n</sup> liaa na ya cantyja na matsaq'ntjom ndo' tjawacatyee<sup>n</sup> sula<sup>n</sup> yuu na maxje<sup>n</sup> mawacatyee<sup>n</sup> quia na matseijndaa'ñê ñ'oom. Jndq' jo' tyoñequia<sup>n</sup> ñ'oom ndaq' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Quia jo' jlat'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom. Jlaxuaana, jluena:

—Luua' cwii ty'oots'om matseineii<sup>n</sup> nchii cwe<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Ndo' ángel cwentaa' nquii Ty'oots'om mañoom' s'aa na teiwii<sup>n</sup> Herodes ee tîcatseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om. Tueen<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na tcwa' canti jom.

<sup>24</sup> Saq ñ'oom' Ty'oots'om tjanty'eetina', tjawi-jndyendyetai nn'a<sup>n</sup> tyolayu'.

<sup>25</sup> Ndo' Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo, jndq' na jndq'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ena Jerusalén, quia jo' ty'elcwee<sup>n</sup>na Antioquia. Ty'en<sup>n</sup>omna Juan ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos.

## 13

*Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo cwi'oonquiana ñ'oom'  
Ty'oots'om*

<sup>1</sup> Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwen-taa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Antioquia, quii'ntaa<sup>n</sup>na tyom'a<sup>n</sup> profetas ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyot'moo<sup>n</sup>. Joo

na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Simón, tsa<sup>n</sup> na cwiluena negro juu, ndo' Lucio ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene ñ'e<sup>n</sup> Manaén ndo' Saulo. Ndo' juu Manaén ñecwii ty'ewijndana ñ'e<sup>n</sup> Herodes tsa<sup>n</sup> na tyotsa<sup>ntjom</sup> ts'ondaa Galilea.

<sup>2</sup> Cwii xuee na cwila't'maa<sup>n!</sup>ndye na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' cwilacwe'jndo'ndyena, juu xje<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> tso Espíritu Santo nda<sup>n</sup>ana:

—Catjeii'ndyo'yo' Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo na nnc'oona ts'iaa<sup>n</sup> na t'iq'nya joona.

<sup>3</sup> Quia jo' jlacwejndo'ndyetina, ndo' tyola'nei<sup>ntina</sup> nnom Ty'oots'om. Jnda chii tioona lueena nacjoo na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' jñoomna joo na c'oo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n!</sup> Ty'oots'om.

### *Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo cwiñe'quiana ñ'oom Chipre*

<sup>4</sup> Jo' chii Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo ty'ena yuu na jñom Espíritu Santo joona. Ty'ecuena tsjoom Seleucia. Jo' jo' jna<sup>n</sup>na ty'ena ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa na nlquienna ndyuuaaxe<sup>ncwe</sup> Chipre.

<sup>5</sup> Ndo' jnda na tquienna tsjoom Salamina, quia jo' tyoñe'quiana ñ'oom' Ty'oots'om naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Ndo' Juan, ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos, tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena na tyotei-jnei<sup>n</sup> joona.

<sup>6</sup> Tei'nomna cha'waa ndyuuaaxe<sup>ncwe</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tquienna hasta tsjoom Pafos. Jo' jo' jliuna cwii tsa<sup>n</sup>calua', ts'a<sup>n</sup> judío na tyoch'ee na profeta juu saq' tiyuu' ñ'oom tyoñequiaa. Jndyu tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> Barjesús.

<sup>7</sup> Tyocañ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tyotsa<sup>ntjom</sup> na jndyu Sergio Paulo ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' ts'om.

Ndo' Sergio'ñee<sup>n</sup> tqueen<sup>n</sup>ñê Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo ee ñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'qots'om.

<sup>8</sup> Tsa<sup>n</sup>calua'ñee<sup>n</sup> waa cwiichen<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jñoom Elimas. Jom ñe'catseitsaa<sup>n</sup>ñê na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tacala'nei<sup>n</sup>na nnom ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom ndo' seijnei<sup>n</sup> na tintseiñ'oom'ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom' na cwit'moo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee tical'ue ts'o<sup>n</sup>om na nntseiyu' juu.

<sup>9</sup> Jo' chii Saulo na mati jndyu Pablo, cha'waañ'e<sup>n</sup> naquii' ts'o<sup>n</sup>om too' Espíritu Santo, nquiee nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsan<sup>n</sup>calua'ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Matsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—'U ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> manquiu'nn'a<sup>n</sup> ndo' na jee<sup>n</sup> tia ts'a<sup>n</sup>ndyu', 'u jnda tsan<sup>n</sup>jndii. 'U na jndoo' cha'tso nnom na ya, ¿Aa tixocja'meintyje' na mat-sei'cu' na nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> nato na yuu cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'qots'om?

<sup>11</sup> Na nmeii<sup>n</sup>l mache' m'aa<sup>n</sup> Ty'qots'om nacjo'. Jo' chii nnc'oom' na nchja<sup>n</sup>. Ndo' cwantindyo xuee taxocanty'ia' naxueeñe ñe'quioom'.

Ndo' mañoom' s'aana' cha'cwijom tioo nchquiuts'o nacjoom'm ndo' s'aana' ntyjee<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>ñe. Tyol'uee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nnt'uii ts'oo<sup>n</sup> na wjaañ'oom jom ee na titquioom'm.

<sup>12</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom, quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na luga<sup>n</sup> tuii seiyoom'm ee jee<sup>n</sup> tjawee' ts'o<sup>n</sup>om ñ'oom' na cwit'moo<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'qots'om.

*Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé cwiñequiana ñ'oom' Ty'qots'om tsjoom Antioquía ndyuua Pisidia*

<sup>13</sup> Quia jo' Pablo ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê jlui'na tsjoom Pafos. Tuona w'aandaa. Ty'ena,

tquiена tsjoom Perge ndyuua Panfilia. Jo' jo' 'ndii Juan joona, tjalcween'e Jerusalén.

<sup>14</sup> Jndaq jo' jlui'na Perge, ty'ety'etina. Tquiена tsjoom Antioquia ndyuua Pisidia. Ndo' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos ty'equie'na naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' ty'emeindyuaandyena.

<sup>15</sup> Jndaq jo' sei'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oom na tyola'ljeii profetas, jndaq chii nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup> jluena nnom Pablo ñ'e Bernabé:

—'O nn'aanya xe<sup>n</sup> waa na ñe'calajndo'yo' n'oo<sup>n</sup>yâ, candu'yo' nndyqayâ.

<sup>16</sup> Jo' chii teicantyja Pablo, seintyjaan ts'oo<sup>n</sup> na cala'che<sup>n</sup>na. Matsoom:

—'O nn'aanya tsjaan Israel ñ'en nt'omndyo' 'o na mati cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om, candy'e'yo' ñ'oom na nntsjo<sup>o</sup>:

<sup>17</sup> Nquii Ty'oots'om cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel tjeii'ñê welooya na ñet'om teiyo cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> na teit'ma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> joona yoche<sup>n</sup> na tyom'aanya ndyuua Egipto, ndo' jndaquiache<sup>n</sup> ñequio najnei<sup>n</sup> tañom'm joona, tjeii'n<sup>e</sup> joona ndyuua'ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Tyotseiquii ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'na wen'aa<sup>n</sup> ntyu quia tyom'a<sup>n</sup>na nndyuua yuu tjaan nn'a<sup>n</sup> c'oom.

<sup>19</sup> Jndaq chii tquiaan na jndaana ndyuua Canaán ee seityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om ndyuua'ñee<sup>n</sup> cha jo' jo' nnc'om joona.

<sup>20</sup> Jndaq jo' tqueen na tyotsaq'ntjom jwe joona cha'na cwii' ñequiee sia<sup>n</sup>nto waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui ntyu. Tyotsaq'ntjom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joona hasta na macandaq cwii t'oom profeta Samuel.

**21** Xje<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> tyota<sup>nna</sup> nnom Ty'oots'om na nñequiaa<sup>n</sup> cwii rey na nnts<sup>q</sup>'ntjom joona. Ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> Saúl jnda Cis, tsjaan<sup>n</sup> 'naa<sup>n!</sup> Benjamín, na tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> sa<sup>q</sup>'ntjom joona cwii wen'aa<sup>n</sup> ntyu.

**22** Jnd<sup>a</sup> jo' tjeii<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> David. Tyotsoom cantyja 'naa<sup>n!</sup> juu: "Juu David jnda Isaí, nts'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> cjaawee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>. Cha'tso na l'ue ts'oo<sup>n</sup> nntseicanaa<sup>n</sup>."

**23** Nquii David<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>, matsjaan<sup>n</sup> 'naa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> Jesús, tsa<sup>n</sup> na macwji<sup>n!</sup>maa<sup>n</sup> ñe nn'a<sup>n</sup> Israel cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>.

**24** Cwii tjooche<sup>n</sup> na nnto' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> na ty'iom Ty'oots'om jom tyom'aa<sup>n</sup> Juan, tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaq<sup>a</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> Israel. Tyotsoom ndaq<sup>a</sup>na na calcwe<sup>n</sup> n'omna ndo' cwits'oomndyena.

**25** Quia na jnd<sup>a</sup> majaatseicandaq<sup>a</sup>'ñe Juan ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixmaa<sup>n</sup>, tsoom: "O m'aa<sup>n!</sup> n'om'yo' na ja ts'a<sup>n</sup> na nndyocwji<sup>n!</sup>maa<sup>n</sup> ñe 'o saa<sup>q</sup> nchii jom ja. Jom manncwjee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> ndo' t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. Ja mei<sup>n</sup> cwe<sup>n</sup> lcoom'm ticatseixmaa<sup>n</sup>ya na nntseicana<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>."

**26** Tsoti Pablo ndaq<sup>a</sup>na:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya, nt'omndyo<sup>o</sup> jaa cwiluiindy<sup>o</sup> tsjaan<sup>n</sup> 'naa<sup>n!</sup> Abraham ndo' nt'omndyo<sup>o</sup> 'o nchii jo' saa<sup>q</sup> mati cwila't'maa<sup>n!</sup>ndyo<sup>o</sup> Ty'oots'om. Ndqa<sup>a</sup> jaa na cha'tsondy<sup>o</sup> seicwanom Ty'oots'om ñ'oomwaa na ma'mo<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ndaaya chiuu cal'aaya cha nlui<sup>n!</sup>maa<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup>.

**27** Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> Jerusalén ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye jo ndaq<sup>a</sup>na ticala'nq<sup>n!</sup>na 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe Jesús. Ee meii<sup>n</sup> ticwii cwii xuee na cwita'jndyeena cwila'naa<sup>n</sup>na ñ'oom na tyola'ljeii profetas saa<sup>q</sup> ticala'nq<sup>n!</sup>na na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cantyja

'naa<sup>n!</sup> Jesú. Jo' na manquieetona tquiana jnaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> tso ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na nntjoom.

<sup>28</sup> Mei<sup>n</sup> t'icatseixmaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> ee mei<sup>n</sup>cwii jnaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> tja'a<sup>n</sup>, saa<sup>a</sup> tyota<sup>n</sup>na nnom Pilato na cuee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Jndā na jlacandaq<sup>a</sup>'ndyeñ'e<sup>n</sup>na cha'tso ñ'oom cha'xje<sup>n</sup>na matso ljeii 'naa<sup>n!</sup> Ty'oots'om na nntjom Jesú, tyjeendye nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Chii ty'ecat'iuuna jom quii' tsei'tsuaa.

<sup>30</sup> Sa<sup>a</sup> s'aa Ty'oots'om na tando'xcoom. Je' tac'oomñê quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo.

<sup>31</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na jna<sup>n</sup>na Galilea na ty'ewana Jerusalén jndye xuee ty'onty'iaatina jom jndā na wando'xcoom. Je' ma-joona cwitjei'yuu'ndyena cantyja 'naa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> 'Jo' chii cwiñequiaayâ ñ'oom naya ndaa<sup>a</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n!</sup> ñ'oom na tso Ty'oots'om ndaa<sup>a</sup> welooya na ñet'om teiyo na nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Ndo' je' ndaa<sup>a</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsja<sup>a</sup> joona jndā se-icandaq<sup>a</sup>'ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ee wando'xco Jesú jndā na tue!. Teiyo teiljeii ñ'oom naquii' salmo jndā we na matsona!: "U cwiluiindyu' ti'jndaaya ndo' xuee je' ma'moo<sup>a</sup>nya ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>a</sup> tsotye!"

<sup>34</sup> Jndā t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup> na nncwando'xco Jesú jndā na tuee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> xocat<sup>o</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matso salmo jndā we. Matsona!: "Nntio'naa<sup>n</sup>ndyo 'o cha'xje<sup>n</sup> ñ'om na tsjoo<sup>a</sup> nnom David na nnts'aa."

<sup>35</sup> Mati teiljeii ñ'oom naquii' cwiiche<sup>n</sup> salmo na ndoo' matseinei<sup>n</sup> nquii Jesú. Matsona!: "U xon-quiaa' na nnto<sup>a</sup>ndyo ee na cwiluiindy<sup>a</sup> ti'jnda' na lju' ts'oo<sup>a</sup>nya jo njom!".

**36** David, tsa<sup>n</sup> na seiljeii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñejndi'ntjoom ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oots'om. Jndq chii tuee<sup>n'e</sup>. Ty'ecat'iuu nn'a<sup>n</sup> jom yuu tjacant'iuu'ndye weloom'm na ñet'om teiyoche<sup>n</sup> ndo' to'ñê.

**37** Sa<sup>a</sup> Jesús t<sup>c</sup>at<sup>o</sup>g'ñê. S'aa Ty'oots'om na tando'xcoom.

**38** Jo' chii 'o nn'aa<sup>nya</sup>, cala'n<sup>o</sup>n'yo' ñ'oom na cwiñequiaayâ ndaq<sup>a</sup>'yo', ee cantyja 'naa<sup>n</sup>' jom jo' na matseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jna<sup>n</sup>'yo'!

**39** Cantyja 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés xocalui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Sa<sup>a</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>chen<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe.

**40** Jo' chii que<sup>n</sup>' que<sup>n</sup>'yo' cwenta cha tintjom'yo' cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom na tyola'ljeii profetas.

**41** Tyoluena:  
Que<sup>n</sup>'yo' cwenta 'o nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om'yo' ñ'oom na mayuu'.

Catseicaty'uena' 'o. Ndo' na nntsuundyo'. Ee ncuee na cwitando'yo' ja Ty'oots'om nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nntseicaty'uena' 'o, na xocala'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup> mei<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> ndaq<sup>a</sup>'yo' na cal'a'yo' na ljo'!

**42** Jndq na seinei<sup>n</sup> Pablo jluee<sup>n'en</sup> naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos tyol'ana ty'oo ndaq<sup>a</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cala'neintina ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaana cwiichen<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos.

**43** Quia na jndq t'oome<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na tyotjom-ndye wats'om'ñee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> ty'elajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos sa<sup>a</sup> ñequio na xcwee'

n'omna cwila't'maa'n'ndyena Ty'ooots'om cha'xje<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> judíos. Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolajndo'na  
 n'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> c'omna na quit'ma<sup>n</sup> n'omna  
 Ty'ooots'om ee jom matseixmaa<sup>n</sup> naya.

**44** Quia na tue'ntyjonnda' xuee na cwita'jndyee  
 nn'a<sup>n</sup> judíos manndyo ndyuendye nn'a<sup>n</sup>  
 quii' tsjoom tjomndyena na nndyena ñ'oom'  
 Ty'ooots'om.

**45** Saá nn'a<sup>n</sup> judíos, quia na nty'iaana na  
 jndyendye nn'a<sup>n</sup> jndá tjomndye, tyola'taa'<sup>4</sup>  
 n'omna. Tyoluena na tiyuu' ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>  
 Pablo ndo' tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm.

**46** Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolanei<sup>n</sup>na ñequio  
 na t'ma<sup>n</sup>ya n'omna. Jluena:

—Matsa<sup>n</sup>tjomna' na nleinei<sup>n</sup>jndyee  
 ñ'oom' Ty'ooots'om ndaq<sup>a</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> judíos, saá  
 tiñe'cato'ñoom'yo' juuna!. Cwil'a'yo' cha'cwijom  
 ticalaxma<sup>n</sup>'yo' na nnto'ñoom'yo' na ticanycwii  
 na nntando'yo!. Jo' chii je' nñequiaayâ ñ'oom  
 nayawaa ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

**47** Ee luala sa<sup>n</sup>tjom Ta Ty'ooots'om já, tsoom:  
 Ja jndá tqua<sup>a</sup>ny'a 'o na nlaxma<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom  
 chom na nntseixueeñena' ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
 nchii judíos.

Hasta cha'waa nnom tsjoomnancue  
 nñequia'yo' ñ'oom ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na  
 nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena.

**48** Quia na jndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos  
 ñ'oomwaa' tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> n'omna.  
 Tyolat'maa<sup>n</sup>ndyena ñ'oom' Ty'ooots'om. Ndo'  
 jlayu' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ntyiji  
 Ty'ooots'om na nnto'ñoomna na ticanycwii na  
 nntando'na.

**49** Ndo' t'oom' ñ'oom' Ta Ty'oots'om cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>.

**50** Saq nn'a<sup>n</sup> judíos tyolajndo'na n'om na'lcu na t'ma<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup> ndo' na cwilacanda cantyja na cwi'oo wats'om 'naa<sup>n</sup>na. Mati tyolajndo'na n'om na<sup>n</sup>nom na cwiluiitquiendye tsjoom Antioquía'ñee<sup>n</sup>. Jo' na jla'jomndye nn'a<sup>n</sup> na tyota'wi'na Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé hasta tjeii'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndyuaana.

**51** Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé jla'teincwii'na nc'ee'na chii tquiaa ts'ojoñda<sup>a</sup> na chuu' na t'mo<sup>n</sup>na' na tis'a l'a nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jnd<sup>a</sup> chii ty'ena tsjoom Iconio.

**52** Saq nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía'ñee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na ndo' too' naquii' n'omna m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo.

## 14

### *Cwiñequiana ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Iconio*

**1** Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé majo'ti l'ana tsjoom Iconio. Ty'equie'na naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyoñequiana ñ'oom' Ty'oots'om. Jee<sup>n</sup> ya tyola'nei<sup>n</sup>na. Jo' chii jndyendye nn'a<sup>n</sup> judíos jlayu' ndo' mati nt'omchen nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

**2** Saq nn'a<sup>n</sup> judíos na tyoolayu' tyola'ndaa'na n'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Tyol'ana na calancjoo'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'.

**3** Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé majndye xuee ljoo'ndyena tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'omna tyoñequiana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om ee nquiuna na ñ'e<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' jom t'mo<sup>n</sup>na mayuu' ñ'oom

na tyoñequiana ee s'aa<sup>n</sup> na tyol'ana 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandaq<sup>a</sup> nnts'aa na cwe' najndeii nquii ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xocatsei'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> chiuu tuiyuu.

<sup>4</sup> Saq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tq<sup>n</sup>'na<sup>'</sup> joona. Ee nt'omndyena tyola'jomndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' nt'omche<sup>n</sup> tyola'jomndye ñequio apóstoles.

<sup>5</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii jo' jla'jomndyena ñequio na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> tsjoomna na tyol'ueendyena chiuu nnta'wi'na na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' na njñomna ljo<sup>'</sup>.

<sup>6</sup> Saq<sup>a</sup> Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé jndyena na ljo<sup>'</sup>. Jo' chii jleinomna. Ty'ena tsjoom Listra ñequio tsjoom Derbe, jo' jo' ndyuuaa Licaonia. Ndo' ty'ena ndyuuaa na mat'uiina<sup>'</sup> ñ'e<sup>n</sup> ndyuuaa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Jo' jo' tyoñequiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

### *Nn'a<sup>n</sup> tsjoom Listra cwijñomna ljo<sup>'</sup> Pablo*

<sup>8</sup> Tsjoom Listra tyowacatyeen<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na tile-icjaacaa ee maxje<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> tuiñê. Mei<sup>n</sup>jom ndii<sup>'</sup> tyoojaaca<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Jndii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Pablo. Ndo' nquiee nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu, ee sei'noq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na matseiyu'ya ts'om na nlco'yana<sup>'</sup> juu.

<sup>10</sup> Quia jo' jndei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup>, matsoom:

—Quintyja<sup>'</sup>, cwintyje<sup>'</sup>.

Quia jo' mañoom<sup>'</sup> teintyjee<sup>'</sup>, tq<sup>n</sup>' tjacaa.

<sup>11</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> ndyuuaa Licaonia, quia na nty'iaana na luala<sup>'</sup> s'aa Pablo, tq<sup>n</sup>'na tyola'xuaana ñequio ñ'oomna. Tyoluena:

—Cwa we nty'oo cha'na nn'a<sup>n</sup> jndia tquiecañomna jaa.

**12** Jo' chii jluena na Bernabé ty'oo Júpiter jom, ndo' Pablo je' jluena na jom ty'oo Mercurio ee jom mañequeiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndāana.

**13** Nnom tsjoom meintyjee' wats'om cwentaa' ty'oo Júpiter. Ndo' tyee cwentaa' Júpiter'ñee<sup>n</sup> jndyochom quioo'ndyo na ta'njoom' l'uaalja'a' cantyo'yo' hasta 'ndyoots'atoom' tsjoom ee jom ñequio nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ñe'cala'cwjeena quioo'ñee<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Pablo.

**14** Saaq apóstoles, quia na nty'iaana na luua' nl'a nn'a<sup>n</sup>, to'na tyojndii'ndyena liaana na matsei'ndaa'na' nquiuna na luua' cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndeii ty'equie'na quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

**15** Tyolaxuaana tyoluena:

—Chiuu sa 'o nn'a<sup>n</sup> na luua' ñe'cal'a'yo'. Mann'a<sup>n</sup> já cha'n'a 'o. Tquioñ'ooñyâ ñ'oom naya na nndye'yo' cha ca'ndye'yo' nmei<sup>n</sup> na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo. Calat'maa<sup>n</sup>ndyo' nquii Ty'oots'om na wando' ee jom tquee<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue ñequio ndaaluee ndo' cha'tso nnom na cwilaxma<sup>n</sup>a'.

**16** Ncuee na ñejndyowaana' ñe'ndiitoom na cal'a cha'tso nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na l'ue n'omna.

**17** Saaq tica'ñee<sup>n</sup> na ticwji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ee mach'ee<sup>n</sup> naya cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Mañequeiaa<sup>n</sup> ndaaluua' na cwina<sup>n</sup>na' tsjo'luee. Ndo' mach'ee<sup>n</sup> na cwiqie ntjom. Mach'ee<sup>n</sup> na cwijaacjooya ñ'e<sup>n</sup> nantquie na mañequeiaa<sup>n</sup> ndo' mach'eena' na neii<sup>n</sup>ya.

**18** Saaq meii<sup>n</sup> na jluena ñ'oommei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> nc'uaa' tjawitsaa<sup>n</sup> na ñe'calacwjee nn'a<sup>n</sup> quioo' jo ndāana na nlat'maa<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona.

**19** Juu xje<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> tquiecañom nn'a<sup>n</sup> judíos na jna<sup>n</sup> tsjoom Antioquía ñequio Iconio. L'ana na ñe'cwii ñ'oom t'ma<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoom Listra. Jo' chii tyoñomna ljo' Pablo. Jndā chii ty'eñ'omtscōo'ndyena jom nnom tsjoom ee jla'tiuuna na jndā tuee<sup>n'lēn</sup>.

**20** Saa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ty'ecwintyjee'na ndiochen<sup>n</sup> nacañom'm. Quia jo' teicantyjaan, tjaquie'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quii' tsjoom. Ndo' teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjaan ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tsjoom Derbe.

**21** Tyoñequiana ñ'oom naya ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> jlayu'. Jndā chii ty'elcwee'nnda'na Listra ñequio Iconio ñequio Antioquía.

**22** Njoom'ñee<sup>n</sup> tyoteijndeitina nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na c'omt'maa<sup>n</sup>'ndyeti na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> n'omna. Tyola'jndo'na n'om na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> na cwintyjee'tye<sup>n</sup>na na cwilayu'na. Ndo' tyoluena:

—Maxje<sup>n</sup> cwilaxmaa<sup>n</sup>ya na jndye nawi' nntjoo<sup>n</sup>ya na cwitsaaquia<sup>n</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>tjom Ty'oqts'om.

**23** Mati tjeii'ndyena nn'a<sup>n</sup> na nntioona ts'iaa<sup>n</sup> na nluiitquiendye cwentaa' cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tyola'nei<sup>n</sup>na nnoom Ty'oqts'om ndo' tyola'cwejndo'ndyena. Ndo' tioona na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> l'oq<sup>n</sup> ee na ñ'e<sup>n</sup> jom jndā jlayu'na.

### *Cwi'oolcwee'nnda'na tsjoom Antioquía ndyuuaa Siria*

**24** Jndā jo' tei'nomna ndyuuaa Pisidia, tquienaa ndyuuaa Panfilia.

**25** Jo' jo' tyoñequiana ñ'oom tsjoom Perge. Jndā chii ty'ena tsjoom Atalia.

**26** Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tuona w'aandaa. Ty'elcwee'nnda'na tsjoom Antioquía yuu na jna<sup>n</sup>na jndā na tioo nn'a<sup>n</sup> joona l'q Ty'oots'om ndo' je' jndā jlacandāna ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**27** Ndo' jndā na tquiena Antioquía jla'tjomna nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwen-taa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'tso na tyotei-jndeii Ty'oots'om na tyol'ana ndo' na mati s'aa<sup>n</sup> na cwilayu' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

**28** Jndye xuee ljoo'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo'.

## 15

### *Tjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Jerusalén*

**1** Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na ts'ondaan Judea, tquiocuena Antioquía. Tyot'mo<sup>n</sup>na ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo'. Tyoluena na jndeii'na' na cal'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> costumbre cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na sa'ntjom Moisés na cal'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. Ee xe<sup>n</sup> ticalacanda na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo', jluena na xocalui'n'maa<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**2** Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolañ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tquien Antioquía. Tyoluena na tiyuu' na maca<sup>n</sup>na' na cal'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> costum-bre'ñee<sup>n</sup>. Jndā chii teijndaa' na wendye joona ñequio nt'omchen nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' nnc'oona Jerusalén. Nnc'oontyjaa'na nquie apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jo ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nleijndaa' ñ'oomwaa'.

<sup>3</sup> Quia jo' tmaa<sup>n'</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n'</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Antioquia ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii ty'ena. Teinomna ndyuua Fenicia ñequio Samaria. Tyolacandiina nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo' na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos macwilcwe' n'om, macwilayu'na. Ndo' quia na jndye na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> na ljo', cha'tsondyena tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na.

<sup>4</sup> Quia tuee' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé Jerusalén, cha'waa tmaa<sup>n'</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup>na ñequio apóstoles to'ñoomna na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>na. Quia jo' na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> tyoluena cha'tso na jndq s'aa Ty'ooots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>5</sup> Saq nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na cwilaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n'</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na jndyu fariseos teicantyjana. Tyoluena:

—Jnde'i'na' na cal'a na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> costumbre na cwil'aa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom ndo' cal'uuya ndaana na calacandaq'a<sup>n</sup>ndyena cha'tso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>6</sup> Ndo' apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye tjomndyena na m'ma<sup>n</sup>na ñ'oomwaa'.

<sup>7</sup> Mayo tyol'uee'ndyena chiuu nl'ayoona na nla jndaa'ndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Jndq chii teicantyja Pedro. Tsoom ndaana:

—'O re nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' manquiu'yo' na jaach'ee xuee tjeii'ñe Ty'ooots'om ja quii'ntaa<sup>n'</sup>yo' na nñequiaya ñ'oom naya chiuu na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cha nlayu'na.

<sup>8</sup> Ee nque<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> chiuu cwila'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii'n'om. Ndo'jndq t'moq<sup>n</sup>na mati maco'ñoom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos laxma<sup>n</sup> ee tquiaa<sup>n</sup> Espíritu

Santo na nnc'oomñe naquii' n'omna cha'xje<sup>n</sup>  
tquiaan juu na nnc'oomñe naquii' n'oo<sup>n</sup> jaa.

<sup>9</sup> Mei<sup>n</sup> tiquich'een na we waa ñ'e<sup>n</sup>ndye joona  
ndo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa ee seiljoom'm n'omna nc'e na  
cwilayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñé.

<sup>10</sup> Quia jo' je' je' ¿chiuu na ñe'cal'a'yo' xje<sup>n</sup>  
Ty'oots'om? 'O cwil'a'yo' na jndeい'na' na joo nn'a<sup>n</sup>  
na cwilayu' na nchii judíos calacandána ñ'oom na  
matsa'ntjomna' jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na juuna' matsei-  
jomna' cwii xuu, ndo' xuu'ñee<sup>n</sup> mein' welooya na  
ñet'om teiyo ticananndyena mein' jaa.

<sup>11</sup> Saa<sup>n</sup> tiyuu' na ljo' maca<sup>n</sup>na' ee cwilayuu'a na  
macandájuu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesús na cwe'  
yu jo' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo jaa ndo' mati joona.

<sup>12</sup> Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tjomndye  
jla'che<sup>n</sup>na. Tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na  
tyotseinei<sup>n</sup> Bernabé ñequio Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup>  
ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio 'naa<sup>n</sup> na tyol'ana quii'ntaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na xocandáq nluiina' na cwe'  
najndeii nquii ts'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Jndá na jla'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' t'o Jacobo,  
matsoom:

—'O re nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' candy'e'yo' ñ'oom  
na nntsjo<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Juu Simón Pedro jndá tsoom ndaaya  
chiuu waa na jna<sup>n</sup>jndyeena' na tio'nnaa<sup>n</sup>ñé  
Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na macwjii'ñé  
nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nlaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>  
cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Juu ñ'oomwaa' ljo'yu tseixma<sup>n</sup>na' ñequio  
ñ'oom na tyola'ljeii profetas.

<sup>16</sup> Luaa matsona':  
Quia na jndá tuii cha'tso nmei<sup>n</sup>,

nnc'oo<sup>n</sup>nnda'a na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n!</sup> David  
na jndyowicantyjoo'.

Matseijndaa'ndyo<sup>o</sup> na cwii joona nntsa'ntjom.

**17** Luaa' matseijndaa'ndyo<sup>o</sup> cha mati nn'a<sup>n</sup> na  
nchii judíos nl'ueena ja na cwiluiindyo<sup>o</sup> na  
matsa'ntjo<sup>n</sup>ya.

Cha'tsondye na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> na quia nlaxma<sup>n</sup> cwentaya  
nl'ueena ja.

**18** Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tsotina':

Luaa' ñ'oom na teiyo t'mo<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndaaya  
ñequio ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

**19** Tsoti Jacobo:  
—Nc'e ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, jo' chii matseitiuuya cantyja  
'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na cwilcwe' n'om na  
cwilayu', mei<sup>n</sup> ticatsona' na nlacachuuya xuu  
joona joo ñ'oom na matsa'ntjomna' jaa.

**20** Malei'tye<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwe' nlaljeiyya ñ'oom na  
nlacwanoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>na na tacwa'na nantquie na  
jnda<sup>a</sup>tsa'nn'a<sup>n</sup>jo ndaq<sup>a</sup>'na<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n!</sup>ndyena  
na nchii Ty'ooots'om. Ndo' tanc'omna na cwe'  
nnc'omyana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana. Tantquiina seii quoo'  
na cwe' cwi'uoo cantyo'. Ndo' tantquiina niom'.

**21** Ee teiyo maxje<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup>  
Moisés. Ndo' cha'tso njoom cwila'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
judíos ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na ticwii  
cwii xuee na cwita'jndyeena.

### *Carta na tja na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos*

**22** Quia jo' apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
cwiluiitquiendye ñequio cha'waa tmaa<sup>n!</sup> nn'a<sup>n</sup>  
na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> tsjoom  
Jerusalén t'ma<sup>n</sup>na na ya na nntjeii'ndyena nn'a<sup>n</sup>  
quii'ntaa<sup>n</sup>na na nnc'oo tsjoom Antioquía ñequio

Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Ty'ioomna ts'iaa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> Judas ts'a<sup>n</sup> na jndā we xuee' Barsabás, ñequio Silas. Na<sup>n</sup>nomm'a<sup>n!</sup> cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup>na.

<sup>23</sup> Ndo' jla'cwanomna cwii carta ñequio na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>. Carta'ñee<sup>n</sup> matsona':

"Jâ apóstoles ñequiondyo\_ jâ nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendyô\_ quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n!</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjí! Ty'qots'om cwentaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup> tsjoom Jerusalén, cwilacwanoo<sup>n</sup>yâ cartawaa na m'a<sup>n!</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na m'a<sup>n!</sup>'yo' tsjoom Antioquia ñequio ndyuua Siria ñ'e<sup>n</sup> Cilicia. Cwil'uuyâ na xma<sup>n</sup>ndyo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo'.

<sup>24</sup> Jâ jndā jndya<sup>q</sup>ayâ na ljo<sup>o</sup> jna<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na ty'e na m'a<sup>n!</sup>'yo' ndo' tyolañ'ee<sup>n</sup>ndyena 'o ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom na tyoluena. Tyola'ndaa'na n'om'yo' ñequio ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Saq nchii jâ l'uuyâ na caluena na ljo'.

<sup>25</sup> Jo' chii jâ tjomndyô ndo' ñe'cwii jndā t'maa<sup>n</sup>yâ na ya na nntjeii'ndyô nt'om nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yâ na nnc'oona na m'a<sup>n!</sup>'yo' ñequio Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Pablo, nquiee nn'a<sup>n</sup>ya na jeen' jndā nquiuyua.

<sup>26</sup> Ee na<sup>n</sup>m'a<sup>n!</sup> ti'maa<sup>n!</sup> n'omna mei<sup>n</sup> cwjena na m'a<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n!</sup> Taya Jesucristo.

<sup>27</sup> Jo' chii cwijñqo<sup>n</sup>yâ Judas ñequio Silas na m'a<sup>n!</sup>'yo'. Joona nlue jndaa'ndyena ndaq'yo' ñ'oom na cwil'uuyâ.

<sup>28</sup> Ee nquii Espíritu Santo jndā t'moq<sup>n</sup> ndaq<sup>q</sup>ayâ na tilacachuuty<sup>q</sup>ayâ xuu 'o, macandā nmeii<sup>n</sup> laxma<sup>n!</sup>'yo' na calacanda<sup>q</sup>'yo':

<sup>29</sup> Tacwa'yo' nantquie na jndā tsq' nn'a<sup>n</sup> jo ndaq<sup>q</sup> 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. Tantquie'yo' niom' mei<sup>n</sup> seii quioo' na cwe' cwi'uqo<sup>q</sup> cantyo'. Ndo' mei<sup>n</sup> tanc'om'yo' na cwe' nnc'om'ya'yo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> cwilacanda<sup>q</sup>'yo' nmei<sup>n!</sup> quia jo' malei'tye<sup>n</sup>,

ya cwil'a'yo!. Macandä ñ'oommeii<sup>n</sup> cwil'uuyâ ndaa<sup>a</sup>yo!. Xma<sup>n</sup>ndyo' na cha'tsondyo!".

<sup>30</sup> Quia jo' jlui' Judas ñ'e<sup>n</sup> Silas. Ty'ena tsjoom Antioquía ñ'e<sup>n</sup> Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Quia na tquiena jo' jo' jla'tjomna nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ndo' tquiana carta na cwileiñ'omna ndaa<sup>a</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Ndo' jndä na jla'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juuna' tquiaana' na neii<sup>n</sup>na, ty'omt'maa<sup>n</sup>ndyena n'omna.

<sup>32</sup> Ndo' Judas ñequio Silas, mati cwiliindyena profetas. Jo' chii jndye ñ'oom tyola'nei<sup>n</sup>na ndaa<sup>a</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tquiana na t'ma<sup>n</sup> n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' ty'enajndäna na cwilayu'na.

<sup>33</sup> Judas ñ'e<sup>n</sup> Silas tyom'a<sup>n</sup>na jo' jo' cwantindyo xuee. Xje<sup>n</sup> na macwi'oolcwee'na Jerusalén yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jñoom joona, nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Antioquía tioo joona l'o Ty'ooot's'om na c'ona na tjaa ñomtiuu c'omna.

<sup>34</sup> Säa Silas seitioom na nljoo'ñetyee<sup>n</sup> jo' jo'!

<sup>35</sup> Mati Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé ljoo'ndyena. Joona ñequio jndye nt'omchee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyot'mo<sup>n</sup>na ndo' tyoñequiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>! Ty'ooot's'om ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>.

*Pablo na ndä we ndii' wjaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooot's'om*

<sup>36</sup> Jndä na teinom cwantí xuee na ñet'omna jo' jo', tso Pablo nnom Bernabé:

—Cwa nntsaalcwaa<sup>n</sup>ndaa'a nntsacanty'iaaya chiuu cwi'oom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu' cwii cwii tsjoom yuu na tyoñequiaaya ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'ooot's'om.

<sup>37</sup> Ndo' Bernabé l'ue ts'oom na nncjaañ'e<sup>n</sup> Juan ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ts'a<sup>n</sup> na ndä we xuee! Marcos.

**38** Saq Pablo tiljoya ts'oom na nncjaa tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ee  
'ñee<sup>n</sup> joona ndyuua Panfilia ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ena.

**39** Jo' chii Pablo ñequio Bernabé ticjaañjoom'  
t'ma<sup>n</sup>na hasta tq<sup>n!</sup>ndyena. Bernabé tjañ'oom  
Marcos. Tuona ts'om w'aandaa. Ty'ena  
ndyuaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre.

**40** Saq Pablo, tjeii'ñê Silas. Cwii tjooche<sup>n</sup>  
na nnc'oona tioo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' joona l'o  
Ty'oots'om na catio'naa<sup>n</sup>ñê joona. Jndä chii  
ty'ena.

**41** Tyowi'nomna ndyuua Siria ñequio Cilicia.  
Tyotei'jndeiina na ty'enajndä ntmaa<sup>n!</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>.

## 16

### *Pablo ñequio Silas ty'eñ'omna Timoteo*

**1** Quia jo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas tquienaa tsjoom Derbe.  
Jndä chii ty'ena tsjoom Listra. Jo' jo' tajnaa<sup>n!</sup>na  
cwii ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' na jndyu Timoteo. Jom  
jnda yuscu ts'a<sup>n</sup> judía na matseiyu' saq tsotyee<sup>n</sup>  
nchii ts'a<sup>n</sup> judío juu.

**2** Nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Listra ñ'e<sup>n</sup>  
tsjoom Iconio tyotjeii'yana Timoteo.

**3** L'ue ts'om Pablo na nncjaañ'e<sup>n</sup> Timoteo ñ'e<sup>n</sup>ñê.  
Jo' chii seijndaa'ñê na tuii ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup>  
costumbre na cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa  
na na<sup>n</sup>nom. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup>  
ndyuua na cwi'oona til'ana na tila'ñoom'ndyena  
ñ'oom na cwiñequiana ee nquiua na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> na Timo-  
teo nchii ts'a<sup>n</sup> judío tsotyee<sup>n</sup>.

**4** Pablo ñequio Silas ñ'e<sup>n</sup> Timoteo tyoma'nomna.  
Ndo' ticwii cwii tsjoom yuu na tyoquienaa

tyola'candiina nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'oom na jla'jndaa'ndye apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n'</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup> tsjoom Jerusalén.

<sup>5</sup> Jo' chii cwii cwii tmaa<sup>n'</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup> tyo'oonajndana na cwila'yu'ya n'omna ndo' 'io ndii 'io ty'ewijndyendyetina.

### *Tco'na' nnom Pablo cwii ts'a<sup>n</sup> ndyuua Macedonia*

<sup>6</sup> Pablo ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, seicu' Espíritu Santo na nnc'oola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om ndyuua Asia. Jo' chii tei'nomna ndyuua Frigia ñequio ndyuua Galacia.

<sup>7</sup> Quia na tquiena tye<sup>n</sup>coo ndyuua Misia jla'tiuuna na nnc'ooquie'na ndyuua Bitinia saa tinquiaa Espíritu Santo na nnc'oona jo'.

<sup>8</sup> Jo' chii cwe' tei'nomna ndyuua Misia. Ty'ecuena hasta tquiena tsjoom Troas, nndyoo' 'ndyoo ndaaluee.

<sup>9</sup> Jo' jo' waa na tco'na' nty'iaa' Pablo natsjom. Nty'iaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup> meintyjee' cwii tsa<sup>n</sup>s'a ts'a<sup>n</sup> ndyuua Macedonia. S'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'oo nnoom, tso: "Cwinoom' ntyjawaa ndyuua Macedonia. Candyo'tei'jndeい' jâ."

<sup>10</sup> Jndâ na nty'iaa' Pablo na tco'na' nnoom, mantyja jla'jndaa'ndyô na nncwit'iqo'â ndaaluee nntsaayâ ndyuua Macedonia. Ee jla'nqo<sup>n</sup>'â na majñom Ty'oots'om jâ na nntsaanquiaayâ ñ'oom naya ndaq nn'a<sup>n</sup> ndyuua'ñee<sup>n</sup>.

*Tyjee' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas tsjoom Filipos*

**11** Jo' chii tuqoyâ ts'om w'aandaa tsjoom Troas. Saandyeyuuyâ squiaayâ ndyuaaxe"ncwe Samotracia. Teincoo cwiiche" xuee saayâ squiaayâ tsjoom Neápolis.

**12** Jo' jluii'â ñ'e" w'aandaa, saayâ squiaayâ tsjoom Filipos. Tsjoom'ñee" m'aar"na' nacie 'naa" nn'a" romanos ndo' t'manti matseixma"na' na cha'tso njoom cha'waa ndyuaa Macedonia. Tsjoom Filipos'ñee" ljoo'ndyoyaayâ cwantindyo xuee.

**13** Xuee na cwita'jndyee nn'a"judíos jluii'â nnom tsjoom 'ndyoo jndaa. Ee jla'tiuuyâ aa nchii nliuuyâ yuu cwila'nei" nn'a" nnom Ty'oots'om, nlajomndyô ñ'e"ndyena. Jo' jo' jliuuyâ nt'om yolcu. Saacwindyuaandyô jlanaaq"nyâ ñ'oom' Ty'oots'om ndaa na"ñee".

**14** Quii'ntaa" yolcu'ñee" ñ'e" ts'a" na jndyu Lidia. Jom ts'a" na jna" tsjoom Tiatira na majndaq liaa ya, liaa colo catsioo'. Jom ts'a" na matseit'maa"ñê Ty'oots'om. S'aa Ta Ty'oots'om naquii' ts'oom na ya tqueen cwenta ñ'oom na tyoñee" na seinei" Pablo.

**15** Ndo' teits'oomñê ñ'e" nn'a" wa"na". Jndaq chii seity'ooñê ndaqayâ, tsoom:

—Xe" cwinty'ia'yo' na matseicandaya na matseiyu'a ñequio Ta Jesús cwa caljoo'ndyo' w'aya.

Ndo' s'aa" na caljoo'ndyô wa"na".

### *Pablo ñ'e" Silas ñjomndyena w'aancjo tsjoom Filipo*

**16** Cwii xuee'ñee" saayâ yuu cwila'nei" nn'a" nnom Ty'oots'om ndo' tjomndyô cwii yuscuchjoo na macjawee' 'ndyoo nc'e na m'aa" jndyetia naquii' ts'om. Tsa"ñee" m'aan"tyee" luee nn'a"

na cwita'ntjom cantyja 'naa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>. T'maa<sup>n!</sup> s'om cwiquioo luee na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> nc'e na macjawee' 'ñom.

**17** To<sup>o</sup>o<sup>n!</sup>o<sup>n</sup> na tyojaantyjoo<sup>n</sup> nanqua<sup>a<sup>n!</sup>â</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pablo. Tacwaxua 'ñom, tyotsoom:

—Na<sup>n</sup>nomm'a<sup>n</sup> cwindye'ntjomna nnom Ty'ooots'om na m'a<sup>a<sup>n</sup></sup> nandyetiche<sup>n</sup>. Cwila'candiina 'o cantyja nato na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>.

**18** Jndye xuee tyoch'ee yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup> na ljo'. Jo' chii seilioo'ñe Pablo, taqueen' seineii<sup>n</sup> nnom jndyetia na m'aa<sup>n</sup> naquii' ts'om yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—'U jndyetia, ñequio xuee' Jesucristo matsa'ntjo<sup>n</sup>ya, calui' naquii' ts'om yuscuchjoom'a<sup>a<sup>n!</sup></sup>.

Ndo' mantyjachen' jlui' jndyetia'ñee<sup>n</sup>.

**19** Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom cantyja 'naa<sup>n!</sup>juu, quia na nty'iaana na jndä jlui' jndyetia'ñee<sup>n</sup> naquii' ts'oom jla'no<sup>n!</sup>na na jndä tsuundyena s'om na cwiquioo lueena cantyja na macjawee' 'ñom. Jo' chii t'uena Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. Ty'echona na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> jo ndäq na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> naquii' ts'ua t'ma<sup>n</sup>.

**20** Quia na tquienan ndäq na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> jluena:

—Nn'a<sup>n</sup> judíos m'a<sup>n</sup>, cwitjaa'ndyena tia' nn'a<sup>n</sup> tsjoomya.

**21** Ee cwit'moo<sup>n</sup>na ñ'oome na jaa na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> romanos, ticaty'iomna' na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup> na nl'aaya chiuu na cwiluena.

**22** Quia jo' jla'wendye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> nacjoo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas ndo' na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> sa<sup>a</sup>'ntjomna na calui' liaa na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' cacho'na n'oomjnei<sup>n</sup>.

**23** Jndye tjaa'na na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndq chii tioomna joo w'aancjo. Jluena nnom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo na ya ya cats'aa<sup>n</sup> cwenta joona.

**24** Ndo' tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>, jndq na jñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa' tjaa'ñê na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> w'aancjo naquii'che<sup>n</sup> ndo' seityee<sup>n</sup> joona na tye<sup>n</sup> ñjoom' nc'ee'na ts'oom tscaa'.

**25** Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas, cha'na xcwe tsjom to'na tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om, tyotana luantsa, ndo' praso na too'ndye ñ'e<sup>n</sup>ndyena naquii' w'aancjo, tyondyeendye na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>.

**26** Ndo' mats'ia jo' jndeii s'eii, teincwii' tsia<sup>n</sup>tsjo<sup>'</sup> w'aancjo. Xjen'ñee<sup>n</sup> cha'tso ndyueel'a w'aancjo'ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena' ndo' mati l'uaancjo na ñjoom cha'tso prəso jna<sup>n!</sup>na'.

**27** Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo lcween<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> ndyueel'a w'aancjo. Jo' chii tjeii'ñê espada 'naa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> na nntseicuee'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ee seitioom na jndq jleinom prəso.

**28** Saq Pablo jndeii seixua<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> tsoom:

—Aa ndi' re, tintseicuee'ndyu' ee cha'tsondyô ndi m'aa<sup>n</sup>yâ.

**29** Quia jo' tca<sup>n</sup> tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> chom. Jndeii tjaque<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> naquii' w'aancjo. Cwiteiñê na ty'uee<sup>n</sup>. Cwe' seiquiooñetoom jo nnom Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas.

**30** Jndq chii tjeii<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> joona ch'e<sup>n</sup>. Matsoom ndaana:

—O ta, ¿ljo' maca<sup>n</sup>na' na cats'aaya cha nlui<sup>n!</sup>maa<sup>n</sup>ndyu?

**31** Jluena nnoom:

—Catseiyu' ñequio Ta Jesucristo, quia jo' nlui<sup>n!</sup>maa<sup>n</sup>ndyu' 'u ndo' mati nn'a<sup>n</sup> wa'.

**32** Quia jo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

**33** Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> jaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tjachom joona ndo' tmaa<sup>n</sup> yuu na tquiee'ndyena na cho'na. Jnd<sup>a</sup> chii teits'oomñê ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

**34** Jnd<sup>a</sup> jo' tjañ'oom Pablo ñequio Silas wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, tquiaa<sup>n</sup> na tcwa<sup>n</sup>na. Jom ndo' ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na na jnd<sup>a</sup> macwilayu<sup>n</sup>na ñequio Ty'oots'om.

**35** Quia na jnd<sup>a</sup> teixuee, na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> jñoomna policía na m'a<sup>n</sup> tsan<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo na candyaañe Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas.

**36** Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta w'aancjo se-icañee<sup>n</sup> Pablo, matsoom nnom:

—Na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> jnd<sup>a</sup> jla'cwanomna ñ'oom na nndyaandyo'. Wanaa<sup>n</sup> na nlui'yo'. Catsa'yo', mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tac'om'yo'.

**37** S<sup>a</sup>q<sup>a</sup> Pablo matsoom ndaq<sup>a</sup> policía:

—Jâ cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom Roma. S<sup>a</sup>q<sup>a</sup> meiin<sup>n</sup> na ljo' tja'a<sup>n</sup>na jâ na jndoo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> meiin<sup>n</sup> na tyoowijndaa' aa waa na jla'tjo<sup>n</sup>ondyô. Jnd<sup>a</sup> chii tioomna jâ w'aancjo. Nmeiin<sup>n</sup> l'ana jâ meiin<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>chjoo ticatsona' na nl'ana na ljo' nn'a<sup>n</sup> romanos. Ndo' je' ¿aa cwe' nt'i'u nntjeii<sup>n</sup>na jâ? Xoya na ljo'. Nquieena quiocatjeii<sup>n</sup>na jâ.

**38** Quia jo' policía'ñee<sup>n</sup> ty'elacandiina na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>!. Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quia jndyena na Pablo ñequio Silas cwilaxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> romanos, jee<sup>n</sup> tyuena.

**39** Jo' chii na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ty'ecata<sup>n</sup>na ñ'oom t'ma<sup>n</sup> ts'om ndaq<sup>a</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jnd<sup>a</sup> chii tjeii<sup>n</sup>na

joo w'aancjo. Jla'ty'oondya na calui' na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoomna.

<sup>40</sup> Quia jo' jlui'na w'aancjo, ty'ena waa' Lidia. Jo' jo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Tyoñe'quiana na t'ma<sup>n</sup> n'om na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndä jo' jlui'na tsjoom Filipos'ñee<sup>n</sup>.

## 17

### *Jlajmei<sup>n'</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica*

<sup>1</sup> Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas ty'ena tei'nomna tsjoom Anfípolis ñ'e<sup>n</sup> tsjoom Apolonia. Jndä chii tquiena tsjoom Tesalónica yuu waa cwii wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>2</sup> Ndyee sma<sup>n</sup>na tyom'a<sup>n</sup>na tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ñequii' quia xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, Pablo s'a<sup>a</sup>n cha'xje<sup>n</sup> quich'een<sup>n</sup>. Tjatseijomñê ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n'</sup>ñee<sup>n</sup> na cwitjomndya wats'om 'naa<sup>n</sup>na. Tyotseineii<sup>n</sup> ndaana.

<sup>3</sup> T'mo<sup>n</sup> na juu ñ'oom! Ty'ooots'om na teiyo teiljeii matsona' na maxjen jnde'i'na' na cwajndii nntjom Cristo. Nnty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jndä chii nncwando'xcoom. Tsoti Pablo:

—Jndyocwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n'</sup> Jesús ndaa'yo!, jom cwiluiiñê Cristo.

<sup>4</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> jla'yu'na, jla'jomndya ñequio Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas. Mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na cwila't'maa<sup>n'</sup>ndye Ty'ooots'om jndyendya jla'yu'na. Mati jndye yolcu na cwiluiitquiendye jla'yu'na.

<sup>5</sup> Saa joo nn'a<sup>n</sup> judíos na tyoola'yu'jee<sup>n</sup> ndya' taa<sup>a</sup> n'omna nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'oom na mañequiaa Pablo. Jo' chii jla'tjomna cwii tmaa<sup>n'</sup> nn'a<sup>n</sup> na

wi'ndye. Jndaq chii jla'jmei<sup>n</sup>'na nn'a<sup>n</sup> tsjoomna. Ndo' ty'ena waa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jasón. Ty'equie'na w'aa'ñee<sup>n</sup> ñequio na jnde'i'na' na cwil'ueena Pablo ñequio Silas ee ñe'catsa<sup>n</sup>'na na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jo ndaq nn'a<sup>n</sup> tsjoomna.

<sup>6</sup> Saa<sup>n</sup> ticaliuna na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jo' chii ty'eñ'omna Jasón ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Ñequio na jnde'i'na' ty'echona na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jo ndaq na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> tsjoomna. Jndeii tyolaxuaana, jluena:

—Joo na<sup>n</sup>nom na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>'ndyena nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue, mati ñja<sup>n</sup> jndq tquieno.

<sup>7</sup> Ndo' Jasónm'aa<sup>n</sup> jndq seiljoom joona wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' cha'tso na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwil'ana na tjaa yuu l'ue ñ'oom na maque<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>mants'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, ee cwiluena cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>tjom na jndyu Jesús.

<sup>8</sup> Ndo' na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, quia jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> jla'jmei<sup>n</sup>'ndyena.

<sup>9</sup> Saa<sup>n</sup> Jasón ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', jndq na tioomna s'om, quia jo' jla'candyandye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joona.

*Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas cwiñequiana ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Berea*

<sup>10</sup> Jndq na teijaa<sup>n</sup> xuee'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' mañoom' jñoomna Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas na c'oo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsjoom Berea. Quia na jndq tquieno tsjoom'ñee<sup>n</sup> ty'ena wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>11</sup> Nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom Berea'ñee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyetina nchiiti nc'iaana na m'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica. Ñequio na xcwee' n'omna tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyolue na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' 'io ndi 'io tyola'naa<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii na

tyol'ueena aa mayuu' ñ'oom na cwilue na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana.

<sup>12</sup> Jo' chii jndyendye nn'a<sup>n</sup> judíos jla'yu'na. Mati nn'a<sup>n</sup> na cwilanei<sup>n</sup> ñ'oom griego, jndye yolcu na t'manti cwiluiitquiendye ndo' mati na<sup>n</sup>nom na cwilanei<sup>n</sup> griego jndyendyea jla'yu'na.

<sup>13</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Tesalónica jndyena na mañequiaa Pablo ñ'oom' Ty'oqts'om ndaq nn'a<sup>n</sup> Berea. Jo' chii ty'ena tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ty'ela'jmein<sup>n!</sup>na na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' jla'tyuua'a'na jñoomna Pablo na cja<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee. Saa Silas ñequio Timoteo ljoo'ndyena Berea'ñee<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Nn'a<sup>n</sup> na ty'ela'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Pablo ty'eca'ndyena jom tsjoom Atenas. Jndaq chii ty'elcwee'na tsjoomna Berea. Ty'eñ'omna ñ'oom na seintyjaña Pablo ndaqana na catseityuaa' Silas ñ'e<sup>n</sup> Timoteo na nnc'oontyjona naxee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup>. Tila'yoo'ndyena.

### *Pablo matseineii<sup>n</sup> ndaq nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas*

<sup>16</sup> Yoche<sup>n</sup> na meindoo' Pablo joona tsjoom Atenas seilioo'ñê na nty'iaan'a<sup>n</sup> na cha'waa quii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> too! 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a.

<sup>17</sup> Jo' chii tyotseineii<sup>n</sup> ndaq nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup>na ñequio ndaq nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitjomndye jo' jo' na cwila't'maa<sup>n!</sup>ndye Ty'oqts'om. Mati 'io ndi 'io tyotseineii<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'ua t'ma<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Tyom'a<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na cwit'moq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> epicúreos ndo' tyom'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye ñ'oom na cwit'moq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

estóicos. To' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Pablo.  
Nt'omndye joona jluena:

—¿Ljo' ñ'oom matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye  
ñ'oom ntyjee<sup>n</sup>?

Ndo' nt'omndyena jluena:

—Ndoo' ntyjii matseineii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>  
nty'oots'om xcondye.

Luaa' jluena ee tyotseinei<sup>n</sup> Pablo nda<sup>n</sup>ana  
cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesú<sup>s</sup> ndo' cantyja na nncwando'xco  
ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jnd<sup>a</sup> tue<sup>!</sup>.

<sup>19</sup> Quia jo' ty'eñ'omna jom cwii joo na jndyu  
Areópago yuu cwitjomndye nn'a<sup>n</sup>na cwi'oocandye  
ñ'oom. Jluena nnoom:

—Cwa catsu' nda<sup>n</sup>ayâ chiuu waa ñ'oom xco na  
ma'moo<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>q ñ'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Ee tijoom ñejndya<sup>n</sup>ayâ ñ'oom na mañequiaa',  
jee<sup>n</sup> xuii' juuna<sup>!</sup>. Jo' chii ñe'caliuuyâ chiuu  
cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>!

<sup>21</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas ñequio nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>  
nt'omche<sup>n</sup> njoom na cwic'ee<sup>n</sup>ya tsjoom'ñee<sup>n</sup>  
jee<sup>n</sup> ntyjaa<sup>!</sup> n'omna na ñe'candyena ndo'  
ñe'cala'nei<sup>n</sup>na mei<sup>n</sup>nquia nnom ñ'oom na xcoti.

<sup>22</sup> Quia jo' tjameintyjee' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
yuu cwiwijndaa<sup>!</sup> ñ'oom. Tsoom:

—'O re nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas, ndioche<sup>n</sup>  
na manty'iaya, jnda ljeiya na 'o jee<sup>n</sup>  
cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo<sup>!</sup>.

<sup>23</sup> Ee quia na tjotseicaandyo quii' tsjom'yo<sup>!</sup>,  
jndye joo nty'iaya yuu cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo<sup>!</sup>.  
Jo' ljeiya cwii tio na chuna<sup>!</sup> ljeii: "Tiowaa'  
cwentaa<sup>!</sup> Ty'oots'om na ticata'jnaa<sup>n</sup>a." Majuu  
Ty'oots'om na cwe' cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'to'yo<sup>!</sup>

mei<sup>n</sup> ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' jom, majom na matseina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**24** 'Jom s'aan<sup>n</sup> tsjoomnancue ñequio cha'tso 'na<sup>n</sup> na niom nnomna'. Cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>tjoom cha'waa cañoom'luee ñequio tsjoomnancue. Jo' chii tica<sup>n</sup>na' w'aa na nl'a nn'a<sup>n</sup> yuu na nnc'oomñê.

**25** Mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na nntei'x'ee jom ee tjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ljo' na matsei'tjoona' jom. Ee nque<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cha'tsondyo cwitando<sup>n</sup>o'a, cwitjaaya jndye ñequio cha'tsoti 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' jaa.

**26** 'Ñequio ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> s'aan<sup>n</sup> tsjaan<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue mei<sup>n</sup> na meinch'ø ndyuua na m'aan<sup>n</sup>ya ee nque<sup>n</sup> s'aan<sup>n</sup> na jndä t'oom'ndyo cha'waa nnom tsjoomnancue. Ndo' seijndaa'ñê cwaan<sup>n</sup> xjen nncue'ntyjo na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> ndo' yuu na cwii cwii joo.

**27** Luala' s'aan<sup>n</sup> cha cha'tsondyo jaa cal'uaaya jom, cal'aanc'uaa'ndyo na calacandyoo'ndyo na nnta'jnaa<sup>n</sup>a jom, meii<sup>n</sup> na mayuu' titquia m'aan<sup>n</sup> ñequio cwii cwiindyo.

**28** Ee cantyja 'naa<sup>n</sup>' jom cwitando<sup>n</sup>o'a, cwima'nqoonya ndo' cwic'aa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> tyolue nt'om nn'a<sup>n</sup>'yo' na jndo' n'om. Tyoluena: "Jaa laxmaa<sup>n</sup>ya ntseinda Ty'oots'om."

**29** Jo' chii nc'e na cwilaxmaa<sup>n</sup>ya ntseinda Ty'oots'om ticateyiomna' na nlajoom'ndyo jom cwe' cwii 'na<sup>n</sup> na tuiina' ñequio s'om caja<sup>n</sup>, oo s'om xuee, oo ljo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> cwe' cantyja na cwila'tiuu che<sup>n</sup>nquieena.

**30** Ncuee na jndä teinom, Ty'oots'om seiquii ts'oom ñequio nn'a<sup>n</sup> cantyja na tijndo' n'omna, saa<sup>n</sup> je' je' cha'tso nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> joo na m'aan<sup>n</sup>na

matsa'ntjoom na calcwe' n'omna.

**31** Ee jndā seijndaa'ñē xuee na nncu'xee<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cantyja na maty'iomyana'. Jndā tqueen<sup>n</sup> na nquii Jesús nncu'xe<sup>n</sup> jaa. Ndo' jndā t'moo<sup>n</sup> na mayuu' na nluii na ljo' ndaq̄ cha'tso nn'a<sup>n</sup> ee s'aa<sup>n</sup> na tando'xco juu jndā na tue'.

**32** Ndo' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas quia jndyena na matseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, cwantindye joona cwe' tyonconna. Saa nt'omndye joona tyoluena:

—'Io cha luua' nndyaayaayâ ñ'oomwaa'.

**33** Quia jo' jlui' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup>na.

**34** Saa cwantindye nn'a<sup>n</sup> jla'jomndyena ñequio Pablo ndo' jla'y'u'na, mandiñ'en Dionisio. Jom ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe Areópago yuu cwiwijndaa' ñ'oom. Mati yuscu na jndyu Dámaris ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jla'y'u'na.

## 18

*Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Corinto*

**1** Jndā tuii na nmeii<sup>n!</sup> jlui' Pablo Atenas, tjaan<sup>n</sup> tsjoom Corinto.

**2** Jo' jo' ljeii<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Aquila. Tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> tuiiñē ndyuuaa Ponto. Nmeii<sup>n</sup>ndyo ñejnaa<sup>n</sup> ndyuuaa Italia ñequio scoom'm Priscila. Saq̄ jlui'na jo' jo' ee Claudio, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma na matsa'ntjom ndyuuaa Italia tque<sup>n</sup> ñ'oom na calui' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jo' na tja Aquila ñequio scoom'm jlui'na jo' jo', ty'ena tsjoom Corinto. Tjacando' Pablo joona.

**3** Ndo' na ñe'cwii ts'iaan 'naan'a ñ'e' Pablo na cwil'ana l'aaliaa, jo' chii l'joo'ñé ñ'e'ndyena. Ñe'naa'n' tyol'ana ts'iaan'ñee'n'.

**4** Ticwii cwii xuee na cwita'jndyee nn'a' judíos tyocaa Pablo wats'om 'naa' na'n'ñee'n'. Tyotseineii'ndaq'a naa' ñequio ndaq'a nn'a' na nchii judíos ee na l'ue ts'oomb'na nla'yu'na ñ'e' Cristo.

**5** Silas ñequio Timoteo jndaq'a tquienaa na m'aa' Pablo na jnaan'a ndyuua Macedonia. Quia jo' Pablo, macandaa ts'iaan 'naa'n' Ty'oots'om na tyoque'ñé. Tyocwji'yuu'ñé ndaq'a nn'a' judíos na Jesús cwiluiñé Cristo tsa'na meindoo'na na nndyocwji'n'maa'n'joona.

**6** Saq' joona ty'ena nacjoom'm, tyola'jmei'n'ndyena nnoom. Jo' chii seitei'ncween'e'lia'n'a'ndaq'a na ma'moo'na nts'oo'na joona, je'nnca' cwiiche'n'ntyja. Matsoom ndaq'a:

—Je' meijin' na nntsuundyo' saq' jna'n' ncjo'yo' nchii jna' ja. Na je' xuee na cwii wjaana' nncjo' na m'a'nn'a' na nchii laxma'na nn'a' judíos.

**7** Quia jo' jluee'n'e' quii' wats'om'ñee'n', tjaan'waa' ts'a'na jndyu Justo, tsa'na matseit'maa'n'ñé Ty'oots'om. Waa' tsa'n'ñee'n' ñe'cwii t'uii' ñequio wats'om'ñee'n'.

**8** Tyom'aa' cwii ts'a'na jndyu Crispo na cwiluitquieñé cantyja 'naa'n' wats'om'ñee'n'. Jom ñequio cha'tso nn'a' wa'a' jla'yu'na ñequio Ta Jesús. Ndo' jndye nt'omche'n' nn'a' tsjoom Corinto, quia na jndyena ñ'oom na tyoñequiaa Pablo, jla'yu'na ndo' teits'oomb'ndyena.

**9** Pablo waa na tco'na' nnoom cwii teijaa'n'. Jñee'n' na seinei'n' Ta Jesús. Matso nnoom:

—Tinty'ue'. Tincjaameintyje' na matsei'nei<sup>n!</sup> ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya. Tintseichen<sup>n!</sup>.

<sup>10</sup> Ee ja m'aa<sup>n</sup>ya ñ'enndyu' ndo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tixocats'aa wi' ñ'enndyu'. Ee ja jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> tsjoomwaañe quia nla'xma<sup>n</sup> cwentaya.

<sup>11</sup> Jo' chii ljoo'ñe Pablo tsjoom Corinto cwii chu waljoo' xcwe na tyo'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om ndaq<sup>a</sup> na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Jndaq<sup>a</sup> chii t'oom Galión gobiernom tsjoom Corinto na matsa'ntjoom cha'waa ndyuua Acaya. Quia jo' nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñe'cwii jla'jomndyena na jla'wendyena nacjoo' Pablo. Ty'eñ'omna jom wats'iaa<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ty'enquiana jnaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> nnom gobiernom. Jluna:

—Tsa<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> matseijnoo<sup>n!</sup>o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na xuii' calat'maa<sup>n!</sup>ndyena Ty'ooots'om, tachii cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>14</sup> Xje<sup>n</sup> na manntseinei<sup>n</sup> Pablo, seityuaa'ti Galión. Tso tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos:

—'O nn'a<sup>n</sup> judíos, xe<sup>n</sup> waa ljo' mach'ee tsa<sup>n</sup>m'a<sup>n!</sup> oo xe<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> waa quia jo' maty'iomna' na nntseicachjuundy<sup>o</sup> na nndii ñ'oom na cwindu'yo'.

<sup>15</sup> Saa 'o cwe' jnaa<sup>n!</sup> ñ'oom na mañequiaa tsa<sup>n</sup>m'a<sup>n!</sup> ndo' xuee' ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom, jo' cwilancjoo'ndyo', ndo' cwe' cantyja 'naa<sup>n!</sup> ljeii na cwileiñ'om' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos nchii ljeii cantyja 'naa<sup>n!</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Jo' chii cajndo'to' ncjo'yo', ee ja tiñe'cu'x<sup>a</sup>nya ñ'oommei<sup>n!</sup>.

<sup>16</sup> Ndo' tjeii<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wats'iaa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu' na nchii judíos t'uena Sóstenes, ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe

wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyotjaa'na jom tach'e<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Saq Galión tīcatseñ'oom'ñé na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

*Tjalcwe' Pablo Antioquía, jndaq chii wjaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na jndaq ndyee ndii'*

**18** Pablo, jndyeti xuee tyoljoo'ñetyee<sup>n</sup> Corinto. Jndaq jo' tsoom ndaq nn'a<sup>n</sup> na cwila'yú' na mawja<sup>n</sup>. Jndaq chii mana tjaan<sup>n</sup>. Ndo' Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila ty'ena ñ'enñé. Tquienna tsjoom Cencrea. Jo' jo' teinqui' xquee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na<sup>n</sup> na matseicandaq'ñé ñ'oom na jndaq tsoom nnom Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. Jndaq jo' tuona w'aandaa na wjaana<sup>n</sup> ndyuuaa Siria.

**19** Tquienna tsjoom Éfeso. Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila ljoo'ndyena jo' jo'. Pablo tjaan<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tyotseineii<sup>n</sup> ndaq na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

**20** Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnoom na ma-jndyeti xuee caljoo'ñé ñ'e<sup>n</sup>ndyena, saq ticwan-cue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

**21** Jndaq chii t'maa<sup>n</sup> joona na mawja<sup>n</sup>. Tsoom ndaana:

—Jnde'i'na' na jo Jerusalén na manndyoo' na nncuee' xuee saq xe<sup>n</sup> Ty'oots'om l'ue ts'oom nndyonnda'a na m'a<sup>n</sup>'yo'!

Jndaq jo' jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Éfeso ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa.

**22** Ndo' quia na jndaq tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsjoom Cesarea, tjawaa<sup>n</sup> Jerusalén yuu na tjanquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndye tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jndaq chii jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsjoom Antioquía.

**23** Ndo' quia na jndaq teinom cwantindyo xuee na tyom'aa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' jo'. Tcuu tcuu tyomanoom ndyuuaa Galacia ñequio ndyuuaa

Frigia, ndo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, tquiaana<sup>1</sup> na ty'enajndati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

*Apolos mañe'quiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqts'om tsjoom Éfeso*

<sup>24</sup> Tsjoom Éfeso tuee' cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Apolos, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Alejandría. Jom ts'a<sup>n</sup> na mawajnaa<sup>n</sup>'ya ñ'oom' Ty'oqts'om na teiyo teiljeii, ndo' jeen' ya matseineii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'.

<sup>25</sup> Jndä ñet'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup>' natoo' nquii na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñee nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii ñequio na ntyjaa' ts'oom tyotseineii<sup>n</sup> ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Xcwe tyo'moo<sup>n</sup> cha'waa na ntyjiityee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñee Jesús nn'a<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' na nleits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, macanda ntyjee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na tyoñequia Juan.

<sup>26</sup> Too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseineii<sup>n</sup> naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Meinchjoo tî'maa<sup>n</sup> ts'oom. Ndo' Priscila ñ'e<sup>n</sup> Aquila, quia na jndyena ñ'oom na seineii<sup>n</sup>, quia jo' ty'eñ'omna jom w'aana. T'moo<sup>n</sup>tina nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup>' natoo' Ty'oqts'om.

<sup>27</sup> Ndo' quia s'aana<sup>1</sup> ts'oom na ñe'cja<sup>n</sup> ndyuua Acaya, quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tyoluena na ya. Tyola'ljeiina ñ'oom na tjañ'oom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ndyuua'ñee<sup>n</sup> na cala'ljo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndä jla'yu'na nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqts'om. Jo' chii quia na tuee' Apolos na m'a<sup>n</sup>na t'ma<sup>n</sup> tyoteijndeii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona.

<sup>28</sup> Ndo' tyo'moo<sup>n</sup> ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos chiuu waa na tixcwe cwila'yu'na. Ndo' na jeen' jndä ñ'oom tyotseineii<sup>n</sup> tîcandä<sup>n</sup> nluena na tiyuu'. Ee ñequio ñ'oom' Ty'oqts'om na teiyo teiljeii tyo'moo<sup>n</sup> ndaq<sup>n</sup>ana na

Jesús tseixma<sup>n</sup> Cristo tsa<sup>n</sup> na meindoo'na na nndy-ocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe joona.

## 19

*Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'ooots'om tsjoom Éfeso*

<sup>1</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Apolos tsjoom Corinto ndyuua Acaya, Pablo tyomanoom njoom nch'u quii! ntsjo. Jndā chii tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tsjoom Éfeso yuu na ljeii<sup>n</sup> cwantí nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan.

<sup>2</sup> Matsoom ndāq̄a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:  
—¿Aa tjaquiee' Espíritu Santo naquii<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup> quia na jlayu'yo<sup>n</sup>?

Jluena nnoom:  
—Tjaa'nā<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>chjoo tyoondyaayâ aa m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo.

<sup>3</sup> Quia jo<sup>n</sup> matsoom ndāq̄ana:  
—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom t'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> na teits'oomndyo<sup>n</sup>?

Jluena nnoom:  
—Aa jâ cantyja 'naa<sup>n</sup>! ñ'oom na tyo'mo<sup>n</sup> Juan, jo<sup>n</sup> na teits'oomndyô.

<sup>4</sup> Quia jo<sup>n</sup> tsoom ndāq̄ana:  
—Juan tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> quia na tyolcwe<sup>n</sup> n'omna. Ndo<sup>n</sup> tyotsoom ndāq̄a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cala'yu'na ñequio Jesús tsa<sup>n</sup> na nndyontyô naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Juu tseixma<sup>n</sup> Cristo.

<sup>5</sup> Ndo<sup>n</sup> jndā na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> quia jo<sup>n</sup> teits'oomndyena ñequio xuee' Ta Jesús.

<sup>6</sup> Ndo<sup>n</sup> quia na jndā tio Pablo l'oo<sup>n</sup> nacjoona quia jo<sup>n</sup> tjaquiee' Espíritu Santo naquii<sup>n</sup> n'omna. Mana tq<sup>n</sup>'na tyola'nei<sup>n</sup>na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na nchii

ñ'oom na maxje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na. Tyoñe'quiana  
ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Ty'oqots'om ndaqana.

<sup>7</sup> Na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup> cha'na canchoo'wendyena.

<sup>8</sup> Cha'na ndyee chi' tyom'aa<sup>n</sup>ñe Pablo tsjoom  
Éfeso ndo<sup>l</sup> ñequii'che<sup>n</sup> tyoca<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>  
judíos. Tyotseineii<sup>n</sup> ndaq<sup>a</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>n</sup>  
ts'oome. Tyoque<sup>n</sup>ñê tyo'mo<sup>n</sup>ndaqana cantyja  
na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oqots'om na mal'uee'ñê na  
nla'yu'na.

<sup>9</sup> Saa cwantindye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyola'quie' n'omna,  
tiñe'cala'yu'na. Ndo<sup>l</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnd<sup>a</sup>  
tjomndye tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na  
too' Ty'oqots'om. Quia jo' Pablo 'ñee<sup>n</sup> joona, tja-  
chom nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' w'aa scwela cwentaa'  
ts'a<sup>n</sup> na jndyu Tirano. Jo' jo' ticwii xuee tyo'mo<sup>n</sup>  
ndaqana.

<sup>10</sup> We chu tyo'mo<sup>n</sup>ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> hasta  
cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii  
judíos na tyom'a<sup>n</sup>ndyuua Asia jndyena ñ'oom  
naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús.

<sup>11</sup> S'aa Ty'oqots'om na tyoch'ee Pablo 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>  
na xocandaq<sup>a</sup> nnts'aa na cwe' najndeii nquii ts'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ee liaa ñequio payom 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii, jnd<sup>a</sup> na  
ty'ioom nn'a<sup>n</sup> joona' Pablo, n'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>wii'ñee<sup>n</sup>.  
Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jndyetia naquii' n'om tjei'na'  
jndyetia'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na calua'ndye  
tyoma'nomna, tyotjeii'na jndyetia naquii' n'om  
nn'a<sup>n</sup>. Jnd<sup>a</sup> chii jla'tiuuna na nntjeii'na jndyetia  
ñequio xuee' Ta Jesús. Jo' chii cwii cwiindyena  
tyoluena ndaq<sup>a</sup> jndyetia:

—Matsa'ntjonya na calui'yo' ñequio xuee' Jesúś, tsa<sup>n</sup> na matseinein Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup>!.

<sup>14</sup> Maljo' tyol'a cha'tso ntquiee' ntseinda cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Esceva. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyee na cwiluitquieñe.

<sup>15</sup> Saa t'q jndyetia, matsoom ndaqana:

—Jesúś mawajna<sup>n</sup>a, ndo' mati Pablo, saa 'o je' ñee<sup>n</sup> cwiluiindyo'?

<sup>16</sup> Ndo' juu tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyetia, tju'ñê nacjoona. Jnaa<sup>n</sup> joona. Cwajndii s'aa<sup>n</sup> hasta 'ñee<sup>n</sup> joona na ñecantsei'ndyena ndo' tquiee'ndyena. Jndeii jlui'na naquii' w'aa na jlei'nomna jom.

<sup>17</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na tyom'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso'ñee<sup>n</sup> jliuna na ljo' tuii. Jo' chii cha'tsondyena tyuena, ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena xuee' Ta Jesúś.

<sup>18</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> na jnda jla'yu' jndyendyena tquionquiana jnaa<sup>n</sup>na, tjei'yuu'ndyena ljo' ñel'ana na ticatsa'ntjomna'.

<sup>19</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na calua'ndye, tqiuchona nom 'naa<sup>n</sup>na na quio cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jla'cona joona' jo ndaq cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Ndo' quia na tjei'na cwenta cwantí na jnda nom'ñee<sup>n</sup> jliuna na jndana' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui mei<sup>n</sup> s'om xuee.

<sup>20</sup> Maxje<sup>n</sup> tjawit'maa<sup>n</sup> ñ'oom 'naa<sup>n</sup>! Ta Ty'ooot'som. Tjawijndyendyeni nn'a<sup>n</sup> tyola'yu'!

<sup>21</sup> Jndanquia seitiuu Pablo na nncjaawinoom ndyuua Macedonia ñequio ndyuua Acaya. Jnda chii nncja<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén. Xe<sup>n</sup> jnda tjaan<sup>n</sup> Jerusalén maxje<sup>n</sup> jndein'a<sup>n</sup> na cja<sup>n</sup> tsjoom Roma.

**22** Quia jo' we nn'a<sup>n</sup> na cwitei'jndeii jom, juu Timoteo ñequio Erasto, jñoom joona, ty'eñetina ndyuua Macedonia, saq nque<sup>n</sup> ljoo'ñetyee<sup>n</sup> ndyuua Asia.

*Jla'jmei<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso*

**23** Ncuee'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom s'aana' tsjoom Éfeso na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oots'om.

**24** Ee jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsans'a na jndyu Demetrio na tyotseind<sup>o</sup> s'om. Ñequio s'om xuee tyoch'ee<sup>n</sup> na jlui'tsjaan<sup>n</sup> wats'om cwentaa' ndyo<sub>o</sub> Diana. T'maa<sup>n</sup> tantjoom ñequio nc'iiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

**25** Seitjoom naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na majo' ts'iaa<sup>n</sup> cwil'a. Matsoom nda<sub>a</sub>ana:

—'O re nn'a<sup>n</sup>ya manquiu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>waa jee<sup>n</sup> ya cwitantjoo<sup>n</sup>ya.

**26** Saq cwindye'yo' ndo' cwinty'ia'yo' na manom Pablo. Matsoom ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñequio lueena, tiyuu' na Ty'oots'om joona'. Ndo' nchii macanda<sub>q</sub> nn'a<sup>n</sup> tsjoom ñijaan<sup>n</sup> Éfeso saq manntycwii ndyuua Asia jnd<sub>a</sub> s'aa<sup>n</sup> na cwiñequiandye nn'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oomwaa' na matseineii<sup>n</sup>.

**27** Jo' na jee<sup>n</sup> teincuu' ee ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aaya jaach'eetona' na cwe' ts'iaan<sup>n</sup>ndyo. Ndo' mati wats'om t'ma<sup>n</sup> na ndii' Diana, ndyo<sub>o</sub> na nquiui cha'tso nn'a<sup>n</sup> na t'manti ñ'oom tseixma<sup>n</sup>, jaach'eetona' tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwitjoo<sup>n</sup>e wats'om'ñee<sup>n</sup>. Je' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ndyuua Asia ñequio cha'waa tsjoomnancue cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena juu saq cwe' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Pablo nntycwii na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom juu nquiuna.

**28** Quia jndyena ñ'oommei<sup>n!</sup> jee<sup>n</sup>chen<sup>n</sup> ndya'  
jla'wjeena. Jndeii tyola'xuaana, tyoluena:

—Nquii Diana cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Éfeso, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>  
ñ'oom.

**29** Quia jo' cwe' seiñ'ee<sup>n</sup>'tona' nn'a<sup>n</sup> cha'waa  
naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Mantyja t'uena Gayo ñequio  
Aristarco, nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pablo na jna<sup>n</sup> ndyuua  
Macedonia. Ty'echona na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, ty'equie'na  
naquii' w'aa yuu cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> quia na  
waa jomta.

**30** Pablo ñe'cjaaque<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup> saq tinquia  
nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na nncja<sup>n</sup>.

**31** Mati cwanti nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> ndyuua Asia na ya ñ'oom ñ'e<sup>n</sup> Pablo,  
jla'cwanomna ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> na tincjaaque<sup>n!</sup>e<sup>n</sup>  
w'aa'ñee<sup>n</sup>.

**32** Nn'a<sup>n</sup> na jndq tjomndye naquii' w'aa'ñee<sup>n</sup>  
nchii na nnodi' ljo' cwiluena, cwe' c'uaato m'a<sup>n</sup>na.  
Nt'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii ñ'oom cwila'xuaana,  
ndo' nt'omndyena cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom cwila'xuaana.  
Ee majndyendyetina ticaliuna ljo ts'iaa<sup>n!</sup> na tjom-  
ndyena.

**33** Saq nn'a<sup>n</sup> judíos l'ana na cjaatseinei<sup>n</sup> cwii  
ts'a<sup>n</sup> na jndyu Alejandro ndaq nn'a<sup>n</sup>. Ee nt'om  
nn'a<sup>n</sup> majndq jluena nnoom ljo' ts'iaa<sup>n!</sup> na tjom-  
ndyena. Jo' chii seiween<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na cala'che<sup>n</sup>  
nn'a<sup>n</sup> ee na ñe'catseinei<sup>n</sup> ñ'oom ndaqana ñ'oom na  
ncwañoom'na' nn'a<sup>n</sup> judíos.

**34** Saq quia na tque<sup>n</sup>na cwenta na jom ts'a<sup>n</sup> judío,  
cha'tsondyena jla'tjoom'na jndyeena. Cha'na cwii  
we hora ñe'cwii tyola'xuaana, tyoluena:

—Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom tseixma<sup>n</sup> Diana cwentaa jaa  
nn'a<sup>n</sup> Éfeso.

**35** Quia jo' tsantseiljeii tsjoom'ñee<sup>n</sup>, quia na jndā jndāq s'aa<sup>n</sup> na seichee<sup>n</sup> joona, tsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup> Éfeso, nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue manquiuna na jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomwaa teijnoomya na nntei'x'qaya wats'oom' ndyoo Diana na nquiuya na t'manti ñ'oom tseixma<sup>n</sup>. Mati cwitei'x'qaya tsjo' na tuiina' cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jna<sup>nna</sup> cañoom'luee jndyocuena' na m'aa<sup>n</sup>ya.

**36** Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> nntso na tiyuu' na ljo'. Jo' chii cala'che<sup>n</sup>dyo'. Tacal'a'yo' na ñoomñoom ljo' nl'a'yo'.

**37** Ee ti'm'a<sup>n!</sup> na tquio'cho'yo' ñjaan<sup>n</sup> chaa' l'uu jndā nty'ueena 'na<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> ndyoo Diana na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyoo, mei<sup>n</sup> tyooluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm.

**38** Jo' chii Demetrio ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñe'cwii ts'iaa<sup>n</sup> cwil'ana ñ'e<sup>n</sup>ñê, xe<sup>n</sup> waa ñ'oom na ñe'que<sup>n</sup>na nacjoo' ts'a<sup>n</sup> quia jo' c'oona na m'aa<sup>n</sup> jwe. Ee na m'aa<sup>n</sup> jom cwiwijndaa' ñ'oom na cwiique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacjoo nc'iaana.

**39** Ndo' xe<sup>n</sup> waa cwiichen' ñ'oom na l'ue n'om'yo' na nleijndaa', nleijndaa'na' quia na nncuuaa jomta.

**40** Ee teincuu' na luua' cwil'a'yo' xuee je' ee nndāq nntso gobiernom na cwilawendyo nacjoom'm ee xe<sup>n</sup> nncwax'ee<sup>n</sup> ndaaya tjaan'a<sup>n</sup> ljo' ñ'oom ya nnt'oooya nnoom.

**41** Quia na jndā seineii<sup>n</sup> ñ'oomwaa', tsoom na cat'oom'ndyena.

## 20

*Tja Pablo ndyuua Macedonia ñ'e<sup>n</sup>ndyuua Grecia*

**1** Jndä na teiche<sup>n</sup> tia' t'ma<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>, Pablo tquee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Tyotseinei<sup>n</sup> ndäana ñ'oom na nñequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'omna. Ndo' t'ma<sup>n</sup>ndye ntyjeena. Jndä chii jluee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> tjaan<sup>n</sup> ndyuua Macedonia.

**2** Tyomanoom cha'waa ndyuua'ñee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> ndä nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'oom na tquiaatina' na t'ma<sup>n</sup> n'omna. Jndä chii tjaan<sup>n</sup>, tue<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> ndyuua Grecia.

**3** Ndyee chi' t'oomñê jo' jo'. Jndä chii manncuoo<sup>n</sup> w'aandaa na wja<sup>n</sup> ndyuua Siria, ndo' ljei<sup>n</sup> ñ'oom na cwindoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jom. Jo' chii seitoom na nomtyuaa nncjaalcwee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup>, nncwinomnnaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> ndyuua Macedonia.

**4** Tyom'a<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tyocañ'e<sup>n</sup> Sópater ts'a<sup>n</sup> tsjoom Berea. Mati ñ'e<sup>n</sup> Aristarco ñequio Segundo, joona nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica. Ndo' tyoñ'e<sup>n</sup> Gayo ts'a<sup>n</sup> tsjoom Derbe. Tyoñ'e<sup>n</sup> Timoteo. Mati Tíquico ñequio Trófimo nn'a<sup>n</sup> ndyuua Asia tyocañ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Pablo.

**5** Joo nan'ñee<sup>n</sup> ty'eñetina. Tquieno tsjoom Troas. Jo' jo' tyomei'ndoo'na Pablo ñ'e<sup>n</sup> ja Lucas.

**6** Jâ tyom'aa<sup>n</sup>yâ tsjoom Filipos ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaan'a<sup>n</sup> ndaaljo' tjaquiee'. Quia na jndä teinom ncuee'ñee<sup>n</sup> tuooyâ w'aandaa. Saayâ squiaqcañoo<sup>n</sup>yâ na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoom Troas xuee jndä 'om. Jo' jo' ljoo'ndyô cwii ntquiee' xuee.

### *Tyatseinei<sup>n</sup> Pablo ndä nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Troas*

**7** Xuee najndyee sma<sup>n</sup>na, nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tjomndyena na nl'ana xe<sup>n</sup>nta<sup>n!</sup> tyoo' na nlcwa'na na cwicañjom n'omna Jesú. Ndo' tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndäana. Na nnei<sup>n</sup>ncoo cwiichen<sup>n</sup> xuee

mawja<sup>n</sup>, jo' chii tyotseineii<sup>n</sup> tyotseineii<sup>n</sup> ndaqana hasta tuee' xcwe tsjom.

<sup>8</sup> Jee<sup>n</sup> jndye ncjocandi na niom chom cuarto nandye yuu tyom'a<sup>n</sup>na.

<sup>9</sup> Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na titquieñe na jndyu Eutico wacatyee<sup>n</sup> mantana cuarto'ñee<sup>n</sup> na jndq ndyee na teicantyjoo'na'. Tyjee' na ñe'catsom ee tein-coo ñ'oom tyoñequiaa Pablo. Jo' chii jna<sup>n</sup>jndeii tsa<sup>n</sup>tsjom ñ'e<sup>n</sup>ñê. Mana tiooñê xje<sup>n</sup>nomtyuaache<sup>n</sup>. Ty'ela'we nn'a<sup>n</sup> jom, jndq tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Quia jo' Pablo tjacuee<sup>n</sup>. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> nacañoom' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, taxcweeñê juu. Matsoom ndaq nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu':

—C'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo'. Mawando'nnda' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Jndq tsoom na ljo' tjawanna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> naquii' w'aa. Tyoch'ee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup>nta<sup>n</sup> tyoo' tcwa'na na tyocañjom n'omna Jesú. Jndq chii tyotseinei<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> hasta na tjawixueechen. Jndq jo' mana tja<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ndo' tsan<sup>s</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> na titquieñe nchii cwe' cwantindyo tquiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

### *Tjanty'iaa' Pablo nn'a<sup>n</sup> tsjoom Troas ñ'e<sup>n</sup> Mileto*

<sup>13</sup> Jâ saañetyaayâ ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa hasta tsjoom Asón. Jndq t'maan<sup>y</sup>na jo' jo' nleincwindyô ñ'e<sup>n</sup> Pablo ee jom nomtyuaa wja<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Jndq na teincwindyô tsjoom Asón ñe'cwi saayâ ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa. Squiaayâ tsjoom Mitilene.

<sup>15</sup> Jluii'â jo' jo' ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee tei'nqo<sup>n</sup>yâ ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe na jndyu Quío. Cwiiche<sup>n</sup> xuee squiaayâ ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Samos. Jndq chii saayâ

ta'jndyaayâ ndyuuaa Trogilio. Cwiicheñ xuee saatyäayâ squiaayâ tsjoom Mileto.

**16** Ee jndä seituu Pablo na ticjaameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Éfeso ndyuuaa Asia ee ntyjee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nncwinoom jo' jo' nntseiyoo'na' jom ndo' matseityuaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha xe<sup>n</sup> na aa nndäq mam'aa<sup>n</sup> Jerusalén ndo' nncuee<sup>l</sup> xuee Pentecostés.

*Seinei<sup>n</sup> Pablo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye wats'om tsjoom Éfeso*

**17** M'aañyâ tsjoom Mileto'ñee<sup>n</sup> ndo' jñoom nn'a<sup>n</sup> na nnc'ooquee<sup>n</sup>'ndyena nn'a<sup>n</sup> Éfeso na cwiluiitquiendye naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom'ñee<sup>n</sup>.

**18** Ndo' jndä na tquie'cañom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, matsoom ndäana:

—'O manquiu'yo' chiuu tyom'aañya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' cantyjati xuee na tyajndyaaya ndyuuaa Asiawaa.

**19** Tyondi'ntjo<sup>n</sup>ya nnom Ta Ty'oqts'om ñequio na tyoju'ndyocjaya. Ndo' tyot'iqoya na jnda ntyjiiya ndo' wi' tyotjo<sup>n</sup>ya na tyondoo nn'a<sup>n</sup> judíos ja.

**20** Saa tícjomeintyjaä'a na tyotseina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>a</sup>'yo' na tyotsjoo cha'tso ñ'oom na mateijndeina' 'o. Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup>'yo' quia na tyotjomndyo' ndo' mati naquii' l'a'yo'.

**21** Cha'itsondyo' tyocwji'yuu'ndyo ndaa<sup>a</sup>'yo', meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos meii<sup>n</sup> nchii nn'a<sup>n</sup> judíos. Tsjoo na calcwe' n'om'yo' nnom Ty'oqts'om ndo' cala'yu'yo' ñequio Taya Jesucristo.

**22** Ndo' je', majo Jerusalén ee luua' matsä'ntjom Espíritu Santo ja, mei<sup>n</sup> ticaljeiiya ljo' nntjo<sup>n</sup>ya la'ñe<sup>n</sup>.

**23** Macanda ntyjii ticwii cwii tsjoom na maw-inoo<sup>n</sup>ya ma'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo noo<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nnta'wi' nn'a<sup>n</sup> ja la'ñe<sup>n</sup> ndo' nntuee'na ja w'aancjo.

**24** Saq tjaan na coch'eena' ja na ljo' catjo<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticajnda ntyjii meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nlacuee' nn'a<sup>n</sup> ja. Ñe'cwii ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup>ya na ñequio na nei<sup>n</sup>ya nntseicandaa<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tquiaa Ta Jesús noo<sup>n</sup> na nncwji<sup>n</sup>yuu'ndyo<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja na wi' ts'om Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup>. Ee jo' na macwji<sup>n</sup>maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

**25** 'Ndo' je' je' canty'ia'yo', cha'tsondyo' na tyoñequiaya ñ'oom ndaa<sup>n</sup>yo' cantyja 'naan<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'ooots'om, ntyjii na taxocanty'ia'nnda<sup>n</sup>yo' ja.

**26** Jo' chii xuee je' macwji<sup>n</sup>yuu'ndyo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' na meii<sup>n</sup> na nntsuuñe cwii ts'a<sup>n</sup> saq ja tatjaan'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cwii cachoo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>yo'.

**27** Ee cha'tso ñ'oom na l'ue ts'om Ty'ooots'om na catsjoo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' jndaa<sup>n</sup> tsjoo<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tîcat'iuu'ndyo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo'.

**28** Quia jo' cal'a'ndyo'che<sup>n</sup>ncjo'yo' cwenta ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', ee jndaa<sup>n</sup> ty'iom Espíritu Santo ts'iaa<sup>n</sup>'o na catei'x'e'yo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji<sup>n</sup> Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> na tue' Jesús cwentaana.

**29** Ee ntyjii quia na tac'oo<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup>, nlquie nn'a<sup>n</sup> naquii<sup>n</sup> ntaa<sup>n</sup>yo' na nla'ndaa<sup>n</sup>na n'om'yo' na cwilayu'yo' cha'na cwitjoom canmaa<sup>n</sup>. Ee quia na cwiquie lowo quii'ntaa<sup>n</sup>yo' cwila'cwjee lowo'ñee<sup>n</sup> jooyo'.

**30** Hasta quii'ntaa<sup>n</sup> ncjo'yo' nnto<sup>n</sup> nt'om nc'iaa<sup>n</sup>yo' nnt'moo<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup>yo' saq taxcwe cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. Laa'ti' nnt'moo<sup>n</sup>na cha

nt'omndyo' 'o ñequio nc'iaa'yo' na mati cwila'yu'  
nlajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

**31** Jo' chii c'omc'eendyo', ndo' cjaañjoom'  
n'om'yo' cwii ndyee chu naxuee ndo' natsjom  
tícjomeintyjaaq'a na tyoteijndeityaya 'o cha  
nntsaala'nq<sup>n</sup>ti'yo' ñ'oom' Ty'oots'om. Ñes'aa  
na ljo' ñequio na tyot'iqoya na jnda ntyijiya.

**32** 'Ndo' je' je' 'o nn'a<sup>n</sup>ya ma'ndiya 'o ñequio  
l'o Ty'oots'om ñequio juu ñ'oom naya na mat-  
seixmaa<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' nntsaanajnda'yo'  
ndo' tjom nnto'ñoom'yo' naya na mañequiaa<sup>n</sup> ndaa  
cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyne cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**33** Ja tyootseiqueen<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> s'om xuee, mei<sup>n</sup>  
s'om caja<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> liaa' ts'a<sup>n</sup>.

**34** 'O nquiu'yo' nnco tyots'aa ts'iaa<sup>n</sup> ñequio l'oo  
na tyowantyjo<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> na tyoca<sup>n</sup>na' ja ñequio nn'a<sup>n</sup> na  
ñen'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyø.

**35** Cantyja na tyots'aa ñequii'che<sup>n</sup> tyo'moo<sup>n</sup>ya  
ndaa'yo' na ts'iaa<sup>n</sup> cal'a'yo' cha nndaq<sup>a</sup>  
nntei'jndei'yo' nn'a<sup>n</sup> na matsei'tjoona'. Cjaañjoom'  
n'om'yo' ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Ta Jesú. Tyotsoom:  
"Mat'ma<sup>n</sup>ti matio'naa<sup>n</sup>ñena' ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa  
nchiiti ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom."

**36** Quia na jndq<sup>a</sup> seinei<sup>n</sup> Pablo ñ'oommei<sup>n</sup>!, quia  
jo' tcoom'm xtyeen<sup>n</sup>. Ndo' ñequio cha'tsondye  
na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyola'nein<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om.

**37** Cha'tsondyena tyotyueena, ty-  
ota'xcweendyena Pablo, ndo' tyot'uena ts'oo<sup>n</sup>.

**38** Ee jee<sup>n</sup> jnda nquiuna na tsoom ndq<sup>a</sup>ana na tax-  
ocanty'iaannda'na jom. Jndq<sup>a</sup> chii ty'eca'ndyena  
jom yuu waa w'aandaa.

# 21

## *Tja Pablo Jerusalén*

<sup>1</sup> Jndā tō<sup>n</sup>ndyō ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tuooyâ w'aandaa, saandyeyuuyâ, squiaayâ ndyuaxe<sup>n</sup>ncwe Cos. Cwiiche<sup>n</sup> xuee saatyâayâ hasta tsjoom Rodas. Jluii'â jo' jo' saayâ squiaayâ tsjoom Pátara.

<sup>2</sup> Jo' jo' jliuuyâ cwii w'aandaa na ncwit'iona' na wjaana' ndyuua Fenicia. Jo' chii tuooyâ juuna', mana saayâ.

<sup>3</sup> Quia na jndā teitquioo' ndyuaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre, 'ndyqayâ ndyuua'ñee<sup>n</sup> jo ntyja tymaa<sup>n</sup>. Saayâ, squiaayâ tsjoom Tiro ndyuua Siria. Jo' jo' jluii'â w'aandaa ee tsjoom'ñee<sup>n</sup> tjameintyjee'na' na nlui' canchuu na ñjom ts'omna'.

<sup>4</sup> Tyol'uqayâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo' quia jliuuyâ joona lwoo'ndyō ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwii ntquiee' xuee. Joona jndā t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaana ljo' nntjom Pablo, jo' chii tyoluena nnoom na tincja<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>5</sup> Jndā na teinom ntquiee' xuee na lwoo'ndyō tsjoom'ñee<sup>n</sup>, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñequio lcuuna, ndana ty'eca'ndyena jâ nnom tsjoom. Squiaayâ su ts'otei' 'ndyoo ndaaluee. Jo' jo' taa'â cantyaayâ jlanqa<sup>n</sup>yâ nnom Ty'oqts'om.

<sup>6</sup> Jndā jo' t'ma<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> ntyjaayâ ndo' tyota'xcweendyô. Jndā chii tuooyâ ts'om w'aandaa. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'elcwee'na l'aana.

<sup>7</sup> Jluii'â tsjoom Tiro'ñee<sup>n</sup>, saayâ squiaayâ tsjoom Tolemaida. Jo' jo' jluii'â w'aandaa. Saanquiaayâ na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo' lwoo'ndyō ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwii xuee.

**8** Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee jluii'â tsjoom'ñee<sup>n</sup>, saayâ squiaqayâ tsjoom Cesarea. Squiaqayâ waa' Felipe ts'a<sup>n</sup> na quijaanquiaa ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo. Jom cwii joo nn'a<sup>n</sup> na ntquiee'ndye na tyoty'ioom nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> joona na nndye'ntjomna naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jerusalén. Jo'ljoo'ndyô na m'aa<sup>n</sup> jom.

**9** M'a<sup>n</sup> ñequiee yolcu ntseinaa<sup>n</sup> na tyooma'co. Joona tyoñequivana ñ'oom' Ty'oots'om.

**10** Cwantindyo xuee na m'aa<sup>n</sup>yâ jo' jo' ndo' tyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Agabo na jna<sup>n</sup> ts'ondaa Judea. Jom profeta.

**11** Na m'aa<sup>n</sup> jâ tyjeen'e<sup>n</sup>. Seityee<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ñequio 'na<sup>n</sup> na chul'tye<sup>n</sup> tsiaa' Pablo. Matsoom:

—Luua matso Espíritu Santo na nl'a nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Jerusalén. Malaa'ti' nla'tye<sup>n</sup>na ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>waa ndo' nntioona jom luee nn'a<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos.

**12** Quia na jndyaqayâ ñ'oommei<sup>n</sup>!, jâ ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Cesarea'ñee<sup>n</sup> tyola'ty'oondyô nnom Pablo na ticja<sup>n</sup> Jerusalén.

**13** Säq matsoom:

—¿Chiuu na cwityuee'yo'? Na nmeii<sup>n</sup> cwil'a'yo' yache<sup>n</sup> ññe'quia'yo' na chjoo' ts'oo<sup>n</sup>ya. Ee ja mañequiaandyo ljo'che<sup>n</sup> na ñe'cal'a nn'a<sup>n</sup> Jerusalén ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Meii<sup>n</sup> na nlatye<sup>n</sup>na ja oo meii<sup>n</sup> na nlacuee'na ja cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee' Ta Jesús maxje<sup>n</sup> ñecuaato.

**14** Tîcandäa nl'aayâ nlalcwaqâ<sup>a</sup> jom na wja<sup>n</sup> Jerusalén. Jo' chii 'ndyaqatooyâ, ndo' l'uuyâ:

—Cats'aa Ta Ty'oots'om yuu na l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Pablo.

**15** Jndä jo' mana jla'jndaa'ndyô saawaayâ Jerusalén.

**16** Ndo' cwantindye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Cesarea ty'eñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Squiäayâ na m'aa<sup>n</sup> Mnasón. Jom ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ndo' jaach'ee xuee na matseiyoom'm. Waa' jom ljoo'ndyô.

### *Pablo tjacanoom'm Jacobo*

**17** Quia na jndä squiaayâ Jerusalén, nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' to'ñoomna jâ ñequio na neii<sup>n</sup>na.

**18** Teincloo cwiiche<sup>n</sup> xuee saayâ ñ'e<sup>n</sup> Pablo na m'aa<sup>n</sup> Jacobo. Jo' jo' jndä tjomndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**19** Pablo tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndä chii tcuu tcuu tyotseineii<sup>n</sup> cha'tso na tyoteijn-deii Ty'oots'om jom ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

**20** Ndo' joona jndä na jndyena na tyotseineii<sup>n</sup> ty-ola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Tyoluena nnoom:

—Mayuu' re nn'a<sup>n</sup>ya säq mantyji' cwantí mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jndä jla'yu'na tsjoom ñjaan<sup>n</sup>, ndo' cha'tsondyena cwiluena na jnde*i*'na' na catse-icanda<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

**21** Säq jndä jndyena cantyja 'na<sup>n</sup> na 'u xuii' ma'moq<sup>n</sup> ndäq cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na cwic'ee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom naquii' ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Jndä jndyena na matsu' na tacalan'oom'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés. Mati jndä jndyena na matseijndo' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tacal'ana costumbre na cwil'aaya ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom, mei<sup>n</sup> tacalacandaä'ndyena

nt'omche<sup>n</sup> costumbre 'naa<sup>n</sup> welooya na ñet'om teyo.

<sup>22</sup> Quia jo' ¿chiuu ya nl'aayooya? Ee nn'aa<sup>nya</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup> tsjoomwaa, maxje<sup>n</sup> nntjom-ndyena quia na jndā jndyena na mam'aa<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>23</sup> Cwa sa luua catsa' cha'xje<sup>n</sup> na nl'uuyâ njom'. Quii'ntaa<sup>nya</sup> m'a<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup>nom na jnde'i'na' na cala'candāq<sup>a</sup>'ndyena cwii ñ'oomtye<sup>n</sup> na jndā tque<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om.

<sup>24</sup> Catseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, na nlque<sup>n</sup> lju'na' 'o nnom Ty'oots'om. Ndo' catiom'l'ua' cantyja na maca<sup>n</sup>na' 'o na nlque<sup>n</sup>lju'na' 'o. Quia na jndā t'ioo' ñ'oom 'naa<sup>n</sup>na quia jo' ya nnteinqui' nque<sup>n</sup>na. Luua' catsa' cha nla'nq<sup>o</sup>n' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na jndā jndyena cantyja 'na<sup>n</sup>!. Nliuna na mati 'u matseicandāq<sup>a</sup>'ndyu' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>25</sup> Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos, jndā jla'cwanq<sup>o</sup>nyâ ljeii na m'a<sup>n</sup>na na tanc'oom' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> costumbre 'naa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> judíos. Macandā t'maa<sup>nya</sup> na tacwa'na nantquie na jndā tsa' nn'a<sup>n</sup> ndāq<sup>a</sup> 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a. Tantquiina niom' mei<sup>n</sup> seii quioo' na cwe' cwi'uq<sup>o</sup> cantyo'. Ndo' tanc'omna na cwe' nnc'omyana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana.

### *T'uena nawi' Pablo naquii' wats'om t'ma'*

<sup>26</sup> Quia jo' Pablo seijomñê ñequio ñequiee na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup>. Teincloo cwiiche<sup>n</sup> xuee s'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> lju'na' joona jo nnom Ty'oots'om. Jndā chii tjaque<sup>n</sup>le<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tjatseicañee<sup>n</sup> ntyee cwaan<sup>n</sup> xuee na nla'candāq<sup>a</sup>'ndyena ñ'oom na waa ndāq<sup>a</sup>na ndo' na ñequiana quioo' na nncwje cwentaa' Ty'oots'om.

**27** Quia na wjaacandaa' ntquiee' xuee'ñee'ñ cantyja na nla'candaa'ndyena, nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na jna<sup>n</sup> ndyuua Asia nty'iaana Pablo naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo' chii tyola'jmei<sup>n</sup>'na cha'tso nn'a<sup>n</sup> ndo' t'uena Pablo.

**28** Jee<sup>n</sup> jndeii tyola'xuaana jluena:

—'O re nn'a<sup>a</sup>ya Israel catei'jndei'yo' jâ ee luala ts'a<sup>n</sup> na ñetonom cha'tso njoom. Tyotseineiin ñ'oom nacjoo cha'tsondyo ñequio nacjoo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ndo' nacjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup>waa. Ndo' nchii macandaa luala', mati jndaa jndyochom nt'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>waa. Jo' na jndaa seits'iaa<sup>n</sup>ñê juuna' na matseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' Ty'oots'om.

**29** Luala' tyoluena ee cwe' na nty'iaana Pablo naquii' tsjoom ñequio ts'a<sup>n</sup> na nchii judío na jndyu Trófimo, jom ts'a<sup>n</sup> Éfeso, jo' chii jla'tiuuna na tjañ'oom Pablo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>.

**30** Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom jla'jmei<sup>n</sup>ndyena. Maje' maje'ndyo jla'tjomndyena. T'uena Pablo, ty'eñ'omtscög<sup>n</sup>ndyena jom, tjeii'na jom tach'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jndaa jo' ntyja ntyja jla'cu'na ndyueel'a juuna'.

**31** Manla'cuee'na jom saq majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuee'ñ'oom na m'a<sup>a</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq son-daro na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom Jerusalén cwila'jmei<sup>n</sup>ndyena.

**32** Jo' chii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mantyja tjachom sondaro ñequio capeita<sup>n</sup> na cwitsaq<sup>n</sup>ntjom cwii cwii sia<sup>n</sup>nto sondaro'ñee<sup>n</sup>. Jndeii ty'ena yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jmei<sup>n</sup>ndyena. Quia na nty'iaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>

na cwiluiitquieñe ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, quia jo' mañoom' 'ndyena na cwitja'a'na Pablo.

<sup>33</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>a</sup> sondaro, quia na jndā tyjee'cañoom, sa<sup>a</sup>'ntjoom sondaro na cat'uena Pablo, cala'tye<sup>n</sup>na tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio we l'uaancjo. Jndā chii tax'ee<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> Pablo ndo' ljo' s'aa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> Saq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jmei<sup>n</sup>'ndye tiñe'cwii ñ'oom tyola'xuaana. Cwe' c'uaato ndyueena. Ndo' na luaa' tileicaljei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu!. Yati sa<sup>a</sup>'ntjoom sondaro na c'ooñ'omna Pablo w'aa yuu na cwic'ee<sup>n</sup>na.

<sup>35</sup> Quia na jndā tquieno tioo' yuu na jaawa ts'a<sup>n</sup> na wjaaquiee' naquii' w'aa'ñee<sup>n</sup> jla'wena Pablo ee manchjena' jom na cwajndii cwil'a nn'a<sup>n</sup> na jndyendye.

<sup>36</sup> Ee cha'tsondye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ty'entyjona. Tacwaxua ndyueena, tyoluena:

—Calacue'yo' jom.

### *Pablo macaa<sup>n</sup> na nntseineii<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>*

<sup>37</sup> Mannc'ooñ'om sondaro Pablo naquii' w'aa ndo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>a</sup> sondaro:

—¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntsjo<sup>o</sup> cwii ñ'oom njom'?

Matso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa 'na<sup>n</sup> ñ'oom griego?

<sup>38</sup> Quia jo' aa nchii ts'a<sup>n</sup> egipto 'u na nmeii<sup>n</sup>ndyo ñeseiweñe nacjoo' gobiernom na seitjoom cwii ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye na tjachom joona ndyuaa yuu tjaan nn'a<sup>n</sup> c'oom.

<sup>39</sup> Ndo' t'o Pablo nnom tyo na cwiluiitquieñe:

—Ja ts'a<sup>n</sup> judío. Ja tuiindy<sup>o</sup> tsjoom Tarso, tsjoom t'ma<sup>n</sup> na matsa<sup>a</sup>'ntjom ndyuaa Cilicia. Saa

mats'aaya ty'oo njom' quiaa' ñ'om' na nntseina<sup>n</sup>  
ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Tquiaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oom'm. Quia jo' teintyjee'  
Pablo cjoo' ntioo' yuu na jaawa ts'a<sup>n</sup> na wjaaquiee'  
naquii' w'aa'ñee<sup>n</sup>. Seiween<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
waa na nntsoom. Quia jo' jla'che<sup>n</sup>na, seineii<sup>n</sup>  
ndaa<sup>a</sup>na ñequio ñ'oomna ñ'oom hebreo.

## 22

### <sup>1</sup> Matsoom:

—'O ta ñequio 'o re nn'a<sup>n</sup>ya, candy'e'yo' nnt-  
seina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>a</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>2</sup> Quia na jndyena na seineii<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup>na ñequio  
ñ'oomna ñ'oom hebreo, jla'che<sup>n</sup>na, tyoquentina  
cwenta.

### <sup>3</sup> Matsoom ndaa<sup>a</sup>na:

—Ja ts'a<sup>n</sup> judío. Tuiindyø tsjoom Tarso ndyuua  
Cilicia, saa tjowijndoya tsjoom Jerusalénwaa  
na tyotsei'na<sup>n</sup>ya na tyo'mo<sup>n</sup> maestro Gamaliel  
noo<sup>n</sup>. Jom tcuu tyo'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés  
na tyoleiñ'om welooya na ñet'om teiyo.  
Ñequio na xcwee' ts'oo<sup>n</sup>ya mandi'ntjo<sup>n</sup> nnom  
Ty'ooot'som majo'ti cha'xje<sup>n</sup> na xcwee' n'om' 'o na  
cwindye'ntjom'yo' nnoom.

<sup>4</sup> Ja ñetcø'wi'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> natoo' Jesús, hasta  
s'a na tja joona. Tyowjaya na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu,  
tyotiqo<sup>n</sup>ya joona w'aancjo.

<sup>5</sup> Nquii tyee na cwiluiitquieñe ñequio cha'tso  
nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>a</sup>yo' manquiuna  
na to'ñø<sup>n</sup> carta lueena na nncjoñ'ø<sup>n</sup>ya na  
m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom  
Damasco. Tjocachqooya nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na  
m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na nñequiona w'aancjo ñjaa<sup>n</sup>ñe

Jerusalén na nntioomna cantyja na cwila'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

*Pablo matseineii<sup>n</sup> cantyja na nlcwe' ts'oom jnaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup>*

*(Hch. 9:1-19; 26:12-18)*

<sup>6</sup> Tsoti Pablo:

—Xcwe na wa'njoo<sup>n</sup> nato na jo Damasco na manndyoo' nncuaya, ndo' cha'na quiajmei<sup>n'</sup> ñejomto tioo chom ndiochen<sup>n</sup> nacañomya. Jna<sup>nna'</sup> cañoom'luee ndo' jee<sup>n</sup> ndya' xueena'!

<sup>7</sup> Quia jo' tioondyo<sup>o</sup> nomtyuaa ndo' jndiiya na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, matso: “Aa ndi' Saulo, ¿chiuu na maco'wi' ja?”

<sup>8</sup> Ndo' t'oya: “¿!Ñee<sup>n</sup> 'u Ta?” Quia jo' tso noo<sup>n</sup>: “Ja Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret na maco'wi'.”

<sup>9</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñ'een<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup> nty'iaana chom'ñee<sup>n</sup> ndo' tyuena, saa<sup>a</sup> tîcandyena ñ'oome na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup>.

<sup>10</sup> Ndo' tsjooja: “¿Chiuu nnts'aayo<sup>o</sup> Ta?” Quia jo' matsoom noo<sup>n</sup>: “Quicantyja', cja' qui' tsjoom Damasco. Jo' jo' nndi' cha'tso ts'iaan<sup>n</sup> na matsa<sup>a</sup>'ntjo<sup>n</sup>ya na nntsa!”

<sup>11</sup> Seinchjaa<sup>n'na'</sup> ja na jee<sup>n</sup> ndya' xuee chom'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup> cwe' ts'oo<sup>o</sup> ty'et'uena chii tuaya Damasco.

<sup>12</sup> 'Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Ananías. Jom ñequio na xcwee' ts'oom matseicanqa<sup>a<sup>n</sup></sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyotjeii'yana jom.

<sup>13</sup> Tue<sup>n'e<sup>n</sup></sup> na m'aa<sup>n</sup>ya. Matsoom noo<sup>n</sup>: “"U re nn'a<sup>n</sup>ya Saulo canty'ia'nnda!"” Ndo' majuu xje<sup>n'lñee<sup>n</sup></sup> teitquionnda'a, mana teitquioo'ñê nty'ia.

**14** Tsotyee<sup>n</sup> noq<sup>n</sup>: “Nquii Ty'oots'om cwentaa welooya na ñet'om teiyo majndä seijndaa'ñê na 'u nljei' chiuu waa na l'ue ts'oom. 'U nnty'ia' nquii Jnaan<sup>n</sup>tsa<sup>n</sup> na tja jna<sup>n</sup>tseixma<sup>n</sup>, ndo' na nndi' ñ'oom na nntseineii<sup>n</sup> njom!.

**15** Ee nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'naan<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaq<sup>a</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Nnts<sup>u</sup> ndaana cantyja na jndä nty'ia' jom ndo' na jndä jndi' ñ'oom na seineii<sup>n</sup> njom!.

**16** Quia jo' ¿ljo' meindo' je'? Quicantyja' ndo' cwits'oomndyu'. Ca<sup>n</sup> nnom Ta Jesús na catseiloom'm 'u jna<sup>n</sup> na matsei'xma<sup>n</sup>.”

*Matseineii<sup>n</sup> Pablo na jñom Ty'oots'om jom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos*

**17** Tsoti Pablo:

—Quia na jndä jndyooolcwa'a ñjaan<sup>n</sup>ñe Jerusalén waa na tco'na' noq<sup>n</sup> naquii<sup>l</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> xcwe na matseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om.

**18** Nty'aya Jesús. Matsoom noq<sup>n</sup>: “Catseityua' calui' quii<sup>l</sup> tsjoomwaa ee xocandye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.”

**19** Quia jo' tsjoo<sup>l</sup> nnoom: “Nquienna, Ta, nquiuna na ja tyojoquia<sup>a</sup> a naquii<sup>l</sup> cha'tso lan'om 'naan<sup>n</sup>na. Nquiuna na tyocwjaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyu' ndo' tyotiqo<sup>n</sup>ya joona w'aancjo.”

**20** Ndo' quia na jla'cuee<sup>l</sup> nn'a<sup>n</sup> Esteban, ts'a<sup>n</sup> na tyocwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>', ja ñ'a<sup>n</sup>ya. Seijomndyo<sup>l</sup> na cal'ana na ljo' jom, ndo' tyots'aa cwenta liaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jla'cuee<sup>l</sup>na jom.”

**21** Saq<sup>l</sup> matso Ta Jesús noq<sup>n</sup>: “Cja', ee tquia majñoo<sup>n</sup>ya 'u na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.”

*Pablo m'aa<sup>n</sup> l'o ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq son-daro*

<sup>22</sup> Tyotque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo, saq quia na tsoom ñ'oomwaa' taticandyetina. To'na tyolaxuaana. Tyoluena ndaq sondaro:

—Calacue'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ee tacatseixmaa<sup>n</sup> na nncwanoom'm.

<sup>23</sup> Jndeii tyola'xuaana. Tjeii'na liaana, tyola'caandyena joona' na jee<sup>n</sup> ndya' lioona. Ndo' tyotju'ndyeendyena ts'ojndaq na ticuee' n'omna.

<sup>24</sup> Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq sondaro sa'ntjoom na c'ooñ'om na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> Pablo naquii' w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup>na. Matsoom:

—Catja'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cha nntsoom ljo' s'aa<sup>n</sup> ee ñe'caljeijiya chiuu na jee<sup>n</sup> jla'xuaa nn'a<sup>n</sup> nacjoom'm.

<sup>25</sup> Quia jo' jla'tye<sup>n</sup>na jom na nntja'a<sup>n</sup>na jom. Saa tsoom nnom capeita<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo':

—¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntja'y<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma ndo' tyoowijndaa' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>?

<sup>26</sup> Ndo' capeita<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa' tjaan na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq cha'tso sondaro. Matsoom nnom tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>:

—Catsa' cwenta na luala' ñe'catsa' ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ee tseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma.

<sup>27</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq sondaro tjaan na m'aa<sup>n</sup> Pablo. Matsoom:

—Catsu' noo<sup>n</sup> ¿aa ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma matsei'xmaa<sup>n</sup>?

Ndo' t'oo<sup>n</sup> matsoom:

—Mayuu' na jo' ja.

**28** Quia jo' tso ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq<sup>a</sup> sondaro:

—Ja t'maa<sup>n!</sup> s'om tquiaya chii tseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma.

Matso Pablo nnom:

—Saq<sup>a</sup> ja cantyja na tuiindyo tseixma<sup>n</sup>ya jo'.

**29** Jo' chii sondaro na manntjaa' Pablo mana 'ndyena jom, tei'ndyona nacañom'm. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq<sup>a</sup>na quia na jñee<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma matseixma<sup>n</sup> Pablo ty'uee<sup>n</sup> ee nque<sup>n</sup> sa'ntjoom na cwitye<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>.

*Pablo m'aa<sup>n</sup> jo ndaq<sup>a</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos*

**30** Saq<sup>a</sup> juu tsa<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq<sup>a</sup> sondaro ñe'caljeii<sup>n</sup> chiuu na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oom nacjoo' Pablo. Jo' chii teincoo cwiichen<sup>n</sup> xuee sa'ntjoom na catjomndye ntyee na cwiluiitquiendye ñequio cha'tso na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jndaq<sup>a</sup> chii seicanaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> l'uaancjo na chu'tye<sup>n</sup>ñe Pablo, tjañ'oom tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> jo ndaq<sup>a</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>.

## 23

**1** Pablo nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaq<sup>a</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom ndaq<sup>a</sup>na:

—Ja ntyjii, 'o re nn'a<sup>n</sup>ya, cha'tso xuee na jndaq<sup>a</sup> jndyowana<sup>n!</sup> ñequii'che<sup>n</sup> mats'aaya cantyja na matsei'nq<sup>a</sup>na maty'iomna<sup>n!</sup> jo nnom Ty'oots'om.

**2** Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe, tsa<sup>n</sup> na jndyu Ananías, sa'ntjoom nn'a<sup>n</sup> na meintyjee<sup>n</sup> nacañoom' Pablo na catmeii<sup>n</sup>na nda<sup>n!</sup> 'ndyoo tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>.

**3** Ndo' jo' matso Pablo nnom tyee<sup>n</sup>ñe:

—Ty'oots'om nlco'ween'e<sup>n</sup> 'u ee 'u ts'a<sup>n</sup> na we waa mache'. 'U matsei'xma<sup>n'</sup> na nncu'xe<sup>n'</sup> ja cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés saaq matsu' na catjaal nn'a<sup>n</sup> ja meii<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> matsona' na ticwanaa<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo' tyoluena nnom Pablo:

—¿Chiuu na matsei'nei<sup>n'</sup> ñ'oom na matseij-naa<sup>n'na'</sup> tyee na cwiluiitquieñe na mandi'ntjom nnom Ty'oots'om?

<sup>5</sup> Matso Pablo:

"O re nn'a<sup>n</sup>ya, ticaljeiiya na jom tyee na cwiluiitquieñe. Ee mayuu' ñ'oom' Ty'oots'om na maxje<sup>n</sup> waa na jndaq teiljeiina' matsona' na tintseinei<sup>n</sup>ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na matseijnaa<sup>n'na'</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq nn'a<sup>n</sup> tsjom'm."

<sup>6</sup> Pablo ntyjee<sup>n</sup> na we ndii' na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndaa. Nt'omndye joona cwilaxma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n'</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na jndyu saduceos. Ndo' nt'omndye joona cwilaxma<sup>n</sup>na tmaa<sup>n'</sup> fariseos. Jo' chii jndeii seineii<sup>n</sup>, tsoom:

—'O re nn'a<sup>n</sup>ya ja tseixma<sup>n</sup>ya fariseo. Mati tsotyä majo' jom. Saq 'o cwitu'xe<sup>n</sup>'yo' ja cwe' nc'e na matseiyu'a na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndaq tja.

<sup>7</sup> Quia na jndaq tsoom na nmeii<sup>n'</sup>, jla'ntja'ndye nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> saduceos. Taticatjoom' jla'nei<sup>n</sup>na.

<sup>8</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> saduceos cwiluena xocatando'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jndaq tja, mei<sup>n</sup> ángel mei<sup>n</sup> espíritu, tjaal'na<sup>n</sup>. Saq nn'a<sup>n</sup> fariseos cwilayu'na na m'a<sup>n</sup> ángel, ndo' na m'aa<sup>n</sup> espíritu ndo' na nntando'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jndaq tja.

**9** Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tjomndye tacwaxua ndyueena na tyolantja'ndyena. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos tei'cantjana, jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>! tjaajnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> coliuuyâ. Ndo' xe<sup>n</sup> mayuu' na seinei<sup>n</sup> cwii espíritu oo cwii ángel nnoom, quia jo' tantsaaya nacjoo' Ty'oots'om.

**10** Jee<sup>n</sup> cwajndii tyolantja'ndyena hasta ty'ue ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñ ndaq<sup>a</sup> sondaro. Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nla'cuee'na Pablo. Jo' chii sa'ntjoom na c'oocatjeii'ndye sondaro tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' luee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye, c'ooñ'omnnda'na jom naquii' w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup>na.

**11** Quia na jnd<sup>a</sup> teijaa<sup>n</sup> teitquioo'ñe Ta Jesús nnom Pablo, matso nnoom:

—C'om't'maa<sup>n</sup>ndyu' ts'om', ee cha'na jnd<sup>a</sup> tjei'yuu'ndyu' cantyja 'na<sup>n</sup>ya naquii' tsjoom Jerusalénwaa, malaa'ti' nncwjil'yuu'ndyu' cantyja 'na<sup>n</sup>ya tsjoom Roma.

### *Cantyja na cwiwijndaa' chiuu nla'cuee'na Pablo*

**12** Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos jla'jomndyena. Tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>na cwii ñ'oom na w'ii nacjoona na tacwa'na tacwena ndaa hasta xe<sup>n</sup> jnd<sup>a</sup> jla'cuee'na Pablo.

**13** Teinom wen'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oomwaa' cjoo'.

**14** Ty'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jluena ndaq<sup>a</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jâ jnd<sup>a</sup> tqua<sup>n</sup>tya<sup>n</sup>yâ ñ'oom na w'ii nacjooyâ na tacwaa'â hasta cue<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Pablo nl'aayâ.

<sup>15</sup> Ndo' je' je' 'o ñequio cha'tso na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos, cata<sup>n</sup>'yo' nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaq<sup>a</sup> sondaro na 'io catseicwanoom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo'. Cal'a'yo' na ndoo' na tcuuti ñe'cata'x'eendyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' jâ m'aa<sup>n</sup>c'eendyo<sup>ô</sup> na nlacuqa<sup>a</sup>'â jom cwii tjooche<sup>n</sup> na nlquie'ñ'omna jom na m'a<sup>n</sup>'yo'.

<sup>16</sup> Saq<sup>a</sup> tyochjoo jnda yuscu tyjee Pablo jndii na ljo' nl'aná. Jo' chii tjaan<sup>w</sup>'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup> sondaro. Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> seicañee<sup>n</sup> Pablo na ljo'.

<sup>17</sup> Quia jo' Pablo t'maa<sup>n</sup> cwii capeita<sup>n</sup>. Matsoom nnom:

—Cja'ñ'oom'ya' tyochjoom'aa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaq<sup>a</sup>'yo' ee waa ñ'oom na nntsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Quia jo' capeita<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjañ'oom tyochjoo yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñeti ndaq<sup>a</sup>na. Matsoom:

—Nquii praso Pablo t'maa<sup>n</sup> ja. Tcaa<sup>n</sup> na cандyoñ'q<sup>n</sup> tyochjoom'aa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>', ee waa na nntsoom njom'.

<sup>19</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaq<sup>a</sup>na t'uee<sup>n</sup> ts'q<sup>n</sup> tyochjoo, tjañ'oom juu yuu na ñe'wendyena. Tax'eeñê nnom, matsoom:

—¿Cwaan<sup>n</sup> ñ'oom na ñe'catsu' noq<sup>n</sup>?

<sup>20</sup> Quia jo' matso tyochjoo'ñee<sup>n</sup>:

—Nn'a<sup>n</sup> judíos jndaq<sup>a</sup> t'maa<sup>n</sup>na na nta<sup>n</sup>na njom' na 'io nntseicwanom' Pablo na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na. Ni'lana na ndoo' ñe'cata'x'eeti na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Saq<sup>a</sup> 'u tintseiyu' na ljo' ee joona teinom wen'aa<sup>n</sup>ndyena na m'a<sup>n</sup>c'eendyena na nla'cuee'na jom. Jndaq<sup>a</sup> ta'wi'ndye che<sup>n</sup>nquieena na tacwa'na ndo' tacwena hasta xje<sup>n</sup> na

nla'cuee'chen'na jom. Je' macanda cwii  
meindoo'na xe' chiuu nntsu' 'u.

<sup>22</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq sondaro se-  
icoom'm 'ndyoo tyochjoo'ñee<sup>n</sup> na tintseinei<sup>n</sup> nnom  
mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na jndq seicandii jom ñ'oomwaa'.  
Jndq chii jñoom tyochjoo'ñee<sup>n</sup>.

*Cwilacwanomna Pablo na m'aa<sup>n</sup> gobiernom  
Félix*

<sup>23</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq  
sondaro t'maa<sup>n</sup> we capeita<sup>n</sup>. Sa'ntjoom na  
calal'jndaa'ndyena we sia<sup>n</sup>nto sondaro na  
cwi'ooca' nc'ee' ñequio ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo'  
qui sondaro na ntyjondye catso ndo' we sia<sup>n</sup>nto  
sondaro na cwileicho ncjo lantsa. Sa'ntjoom na  
ñjee<sup>n</sup> na teijaa<sup>n</sup> nlui' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nnc'oona tsjoom  
Cesarea.

<sup>24</sup> Mati tsoom na calajndaa'ndyena quioo' na  
nncjaawa'ljoo Pablo, ndo' ya ya cal'ana cwenta  
jom cha mati ya nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Félix ts'a<sup>n</sup> na  
m'aa<sup>n</sup> gobiernom.

<sup>25</sup> Ndo' seiljei<sup>n</sup> cwii carta na 'ooñ'omna na m'aa<sup>n</sup>  
tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Matsona!: "Ja Claudio Lisias matseicwano<sup>n</sup> na  
xma<sup>n</sup>ndyu' 'u ta gobiernom Félix.

<sup>27</sup> Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> t'ue nn'a<sup>n</sup> judíos jom ndo'  
mawaa na nla'cuee'na jom. Saq quia na jndiiya na  
jom matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma jo' na saayâ  
ñ'e<sup>n</sup> sondaro 'na<sup>n</sup>ya. Tjeii'ndyo jom luee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Ee l'ue ts'qo<sup>n</sup> na nleijndaa'ya chiuu na  
cwique<sup>n</sup>na ñ'oom nacjoom'm. Jo' chii yati tjoñ'q<sup>n</sup>  
jom jo ndaq na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaan 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Ndo' ljeiya na cwe' cwiquentona ñ'oom  
nacjoom'm cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na cwileiñ'om

nquieena. Saa nchaa l'uu waa ljo' s'aa<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo na njoo'ñê w'aancjo.

<sup>30</sup> Saa jndiiya na cwindoo nn'a<sup>n</sup> jom. Jo' chii matseicwano<sup>n</sup>ya jom na m'aa<sup>n</sup>. Ndo' mati matsjoo<sup>o</sup> ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> ñ'oom nacjoom'm na c'oona na m'aa<sup>n</sup> na calajndaa'ndyeyana ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Cwe' la'ti' waa na matsjoo<sup>o</sup>.

<sup>31</sup> Ndo' sondaro'ñee<sup>n</sup> jla'candana ñ'oom na sa'ntjom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaana. Ty'en'omna Pablo natsjom hasta na tquiena tsjoom Antípatris.

<sup>32</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee sondaro na cwi'ooca' nc'ee<sup>n</sup> ty'elcwee<sup>n</sup>na w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup>na. Ndo' sondaro na ntyjondye catso ty'eca'ndyena Pablo.

<sup>33</sup> Jndaq<sup>a</sup> na tquiena Cesarea, tquiana carta na ñ'omna nnom gobiernom ndo' tioona cwenta Pablo l'oo<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> Quia sei'naa<sup>n</sup> gobiernom carta'ñee<sup>n</sup>, ta'x'ee<sup>n</sup> 'ndyoo Pablo cwaan<sup>n</sup> ts'ondaa jna<sup>n</sup>. Ndo' ljeii<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ts'ondaa Cilicia.

<sup>35</sup> Jo' chii matsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:  
—Quiejndyee nn'a<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup> ñ'oom cjo' quia jo' nndiiya ñ'oom 'ndyo' ndo' nleijndaa'ya.

Ndo' sa'ntjoom na cal'a sondaro cwenta tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> naquii<sup>o</sup> wats'iaa<sup>n</sup> na jndo' Herodes na tuii.

## 24

*Pablo matseineii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> jo nnom Félix*

<sup>1</sup> Xuee jndaq<sup>a</sup> 'om tjacue Ananías tsjoom Cesarea. Jom tyee na cwiluiitquieñe. Mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos

tsjoom Jerusalén ty'ena ñ'eññê. Jndä na tquiena Cesarea ty'entyjaa'na gobiernom na nñe'quiana jnaa<sup>n</sup> Pablo. Mati Tértulo, ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup>ti na nntseitjoom' ñ'oom, tjañ'ee<sup>n</sup> ñ'eñndyena.

<sup>2</sup> Quia jo' tqueen<sup>n</sup>ñe gobiernom Pablo. Jndä chii to' Tértulo tyoñequiaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> Pablo. Tsoom nnom gobiernom:

—Cwe' cantyja na jndo' ts'om' 'u ta Félix cwic'aq<sup>n</sup>yâ na tjaal'nâ ntia' quii'ntaa<sup>n</sup>yâ. Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na matsei'jndaa'ndyu'ti' naquii' njoommeii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Jo' chii jâ cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô 'u. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> cwil'uuyâ na quianl'ua' cha'tso naya na mache'.

<sup>4</sup> Saq tica<sup>n</sup>a' na jee<sup>n</sup>jndye ñ'oom nla'cachjuuyâ 'u. Maca<sup>n</sup>a cwii naya'ñee<sup>n</sup> njom' na catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' na nndi' ljo' nl'uuyâ meii<sup>n</sup> na tiyo.

<sup>5</sup> Jâ jndä jliuuyâ Pablom'aa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup>chen ndya' tia ljo' mach'ee<sup>n</sup>. Tia' macwjaa'ñê jâ nn'a<sup>n</sup> judíos cha'waa tsjoomnancue. Ndo' majuutyee<sup>n</sup> cwilui-iñê xque<sup>n</sup> ñ'oom quii'ntaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Nazaret.

<sup>6</sup> Ñe'cjaachom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>yâ. Ndo' na luaal' nnts'aa<sup>n</sup> nntseits'iaa<sup>n</sup>ñê juuna'. Jo' chii jâ t'uqayâ jom na ñe'catu'xaa<sup>n</sup>yâ jom ñequio ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na cwileiñ'qo<sup>n</sup>yâ.

<sup>7</sup> Saq tjacatii'ñe nquii Claudio Lisias, tsa<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaq<sup>n</sup> sondaro. Ndo' ñequio na jnde'i'na' tjacwjii'ñê Pablom'aa<sup>n</sup> luaayâ.

<sup>8</sup> Tsoom na jâ nn'a<sup>n</sup> na cwiquaq<sup>n</sup>yâ ñ'oom nacjoo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> quiqoyâ na m'aa<sup>n</sup>. Quia jo' 'u nndaq<sup>n</sup> nncwax'e<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ndo' nljei' na

mayuu' cha'tso ñ'oom na cwiquaa<sup>n</sup>yâ nacjoom'm.

<sup>9</sup> Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> judíos na ñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> Tértulo jla'jomndyena. Jluena na mayuu' na luala' waa.

<sup>10</sup> Quia jo' gobiernom s'oo l'oo<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup> Pablo. Jo' chii t'o Pablo matsoom:

—Ntyjiiyaya 'u ta na jndye ndyu macu'xe<sup>n</sup> ndyuua njoomyâ. Jo' chii t'ma<sup>n</sup>ya ts'oo<sup>n</sup>ya na nnc'oya 'ndyo'.

<sup>11</sup> Ja cwe' jnda'ti canchoo'we xuee na tjowaa Jerusalén na tjocatseit'maa<sup>n</sup>'ndyo<sup>o</sup> Ty'oots'om, ndo' 'u ta nnda<sup>a</sup> nljei' na mayuu' na ljo'.

<sup>12</sup> Ja mei<sup>n</sup>cwii t'icatseintja'ndyo<sup>o</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticwjaa'ndyo<sup>o</sup> tia' nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> naquii' lan'om nch'u oo mei<sup>n</sup>quia joo naquii' tsjoom.

<sup>13</sup> Jo' chii na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> xocalui'yuu' ñ'oom na cwilu-enanacjoya.

<sup>14</sup> Sa<sup>a</sup> xonquiu'nn'a<sup>n</sup>ya 'u ta. Ja maxje<sup>n</sup> mat-seit'maa<sup>n</sup>'ndyo<sup>o</sup> Ty'oots'om na tyola't'maa<sup>n</sup>'ndye weloya na ñet'om teiyo. M'aa<sup>n</sup>ya na matseijom-ndyo<sup>o</sup> majuu nato xco na cwilue na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na tachii jo'ndyo. Sa<sup>a</sup> tiyuu' na tachii jo'ndyo ee matseiyu'a cha'tso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio cha'tso ñ'oom na tyola'ljeii profetas.

<sup>15</sup> Ja ljo'waayu ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na ntyjaa'ya n'om na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>'. Ntyjaa'ya ts'oo<sup>n</sup>ya na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jnd<sup>a</sup> tja nnta'ndo'nnda' meii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na jnd<sup>a</sup> jlui'ya oo meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Jo' chii maque<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>ya na tico'tiana' ntyjiiya jo nnom Ty'oots'om ndo' ticatseitjo<sup>o</sup>ndyo<sup>o</sup> mei<sup>n</sup> nnom jom mei<sup>n</sup> jo ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>.

**17** 'Je' jndā s'aa xuee na tacoca ndyuuaa tsjomya Jerusalén. Jo' chii tjolcwā'a na nñe'quiaya cwentaa' Ty'oots'om ndo' mati na nnts'aaya naya nn'a<sup>n</sup> ndyuuaaya.

**18** Majo' mats'aaya naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jndā tque<sup>n</sup>lju'ndyo<sup>o</sup> cha'xje<sup>n</sup> costumbre na cwil'aayâ nnom Ty'oots'om. Nchii na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup> ndo' mein<sup>n</sup> nchii c'uaa ndyueena na cwila'ntja'ndyena. Saa<sup>o</sup> jndā na tque<sup>n</sup>lju'ndyo<sup>o</sup> cwanti nn'a<sup>n</sup> judíos na jna<sup>n</sup> ndyuuaa Asia jliuna ja jo' jo'.

**19** Maty'iomna' na nquiee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quiocaluena njom<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na mayuu' waa ñ'oom na cwituee'na nacjoya.

**20** Oo xe<sup>n</sup> tinquio na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quia jo' calue na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ljo' waa na tis'a jliuna na s'aaya quia na tyom'aa<sup>n</sup>ya jo ndaq<sup>a</sup> na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa jâ nn'a<sup>n</sup> judíos.

**21** Macanda<sup>a</sup> cwii waa na c'uaa seina<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsjooya ndaqana: "Meintyja<sup>a</sup>a jo ndaq<sup>a</sup>yo' xuee je' na cwitu'xe<sup>n</sup>'yo' ja cwe' nc'e na matseiyu'a na nta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jndā tja."

**22** Ndo' Félix mantyjiitcuuñê chiuu waa ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo. Jo' chii tīcatsein'oom'ñê nn'a<sup>n</sup> na tquionquia jnaa<sup>n</sup> Pablo. Matsoom:

—Quia na nncwjee' nquii Lisias, tsa<sup>n</sup> na cwiluitquieñe ndaq<sup>a</sup> sondaro, nncwax'aty<sup>a</sup> 'ñom cha nl-jeijndaa'ndyo<sup>o</sup> ñ'oom na cwindu'yo'!

**23** Ndo' jo' sa'ntjom Félix capeita<sup>n</sup> na cal'ana cwenta Pablo na cwe' nnc'oomjna<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ndo' nchii na nla'cu'na na nnquiocajndoo' nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jom.

<sup>24</sup> Tyoowijndyeche<sup>n</sup> xuee matyjee'nnda' Félix ndi ñ'e<sup>n</sup> scoom'm Drusila, ts'a<sup>n</sup> judía. Tqueen<sup>n</sup>ñê Pablo na nndyena nntseineii<sup>n</sup> cantyja na nntseiyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Jesucristo.

<sup>25</sup> Quia jo' Pablo tyotseineii<sup>n</sup> na cats'aa ts'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana' ndo' na tiñequiaafie ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> yuu na tis'a. Mati tyotseineii<sup>n</sup> na maxjen<sup>n</sup> nncuee<sup>n</sup> xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup>. Quia na jndii Félix ñ'oommei<sup>n</sup>, ty'uee<sup>n</sup>. Mana tsoom nnom Pablo:

—Cja'nnda' je!. Nnty'iaa cwaa<sup>n</sup> na nncju'naa<sup>n</sup>ñena' ja, nlquee<sup>n</sup>ndyonnda'a 'u.

<sup>26</sup> Mati macantyjaa' ts'om Félix na nntso Pablo nnoom aa xoquiñoom s'om cha nntseicandyaañê tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii jndye ndii<sup>n</sup> tyoquee<sup>n</sup>ñê Pablo na tyola'nei<sup>n</sup>na.

<sup>27</sup> Jndä teinom we chu na m'aa<sup>n</sup> Pablo jo' jo' teijndyooñe gobiernom Félix, to'ñom Porcio Festo. Ndo' cwe' na jee<sup>n</sup> l'ue ts'om Félix na cala'tiuu nn'a<sup>n</sup> judíos na jom ya ts'a<sup>n</sup>ñê, 'ñee<sup>n</sup> Pablo na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na praso.

## 25

### *Pablo matseineii<sup>n</sup> jo nnom Festo*

<sup>1</sup> Jndati ndyee xuee na mam'aa<sup>n</sup> Festo ts'iaa<sup>n</sup> quia jo' jluee<sup>n</sup> Cesarea tjaan<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>2</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ty'enquiana jnaa<sup>n</sup> Pablo nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Tyota<sup>n</sup>na na cats'aa<sup>n</sup> cwii naya'ñee<sup>n</sup> na cjaacandyoo'ñe Pablo. Ta<sup>n</sup>na na ljo' ee jndä jla'tiuuna na nndoona tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nato na nla'cuee<sup>n</sup>na juu.

**4** Saq Festo tinquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm. Tsoom ndaqana:

—Pablo maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> praso Cesarea ndo' ja tajndye cwii tjoo na nncjolcwa'a jo' jo'.

**5** Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendyo' tsa'yo' Cesarea ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Jo' jo' nñe'quia'yo' jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñnee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> waa ljo' s'aa<sup>n</sup>.

**6** Ñe'ñee<sup>n</sup> ñe'qui xuee ljoo'ñe Festo Jerusalén. Jndq chii tjalcween'e<sup>n</sup> Cesarea. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee tjawacatyee<sup>n</sup> yuu na maxje<sup>n</sup> quiwacatyee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom. Sa'ntjoom na quioñ'omna Pablo.

**7** Quia na jndq tyjee' Pablo, mam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na tquiona Cesarea na jnaa<sup>n</sup>na Jerusalén. Ty'ela'candyoo'ndyena nacañom'm. Ndo' t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyol'ana saq ticalui'yuu' ñ'oom na cwiluena nacjoom'm.

**8** Quia jo' tso Pablo na tiyuu' ñ'oom na cwiluena. Tsoom:

—Ja mei<sup>n</sup>chjoo tjaa na cotseitjoondyo mei<sup>n</sup> na cjoo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na cwileiñ'oo<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> judíos, mei<sup>n</sup> na cjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>mants'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma.

**9** Saq Festo l'ue ts'oom na c'om nn'a<sup>n</sup> judíos na ya ñ'oom ñ'eññe. Jo' chii tsoom nnom Pablo:

—¿Aa ñe'cja' Jerusalén na jo' jo' nleijndaa'ya ñ'oom 'na<sup>n</sup> na nncu'xaa<sup>n</sup>ya 'u?

**10** Matso Pablo nnom:

—Je' mameintyja<sup>a</sup>a jo njom' 'u ta yuu na maty'iomna' na nntu'xe<sup>n</sup>ndyo ee 'u waa na matsei'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>mants'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. Ee nn'a<sup>n</sup> judíos tjaa na cotseitjoondyo ndaqana ndo' mantyji'ya' na ljo'.

<sup>11</sup> Ja nñequiaandyo na nnc'io xe<sup>n</sup> waa ljo' s'aa na maty'iomna' na c'io na nntiøo<sup>n</sup>ya jna<sup>n</sup>ya. Saa tiyuu' ñ'oom na cwique<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> nacjoya. Jo' chii ticwanaa<sup>n</sup> na nñequiaa ts'a<sup>n</sup> ja lueena. Ja maca<sup>n</sup>a na nquii tsa<sup>n</sup>mants'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma nncu'xe<sup>n</sup> ja.

<sup>12</sup> Quia jo' seinei<sup>n</sup> Festo ñequio na<sup>n</sup>tquie. Jndä chii tsoom nnom Pablo:

—Jndä tca<sup>n</sup>l ñ'oom na tsa<sup>n</sup>mants'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma nncu'xe<sup>n</sup> 'u. Jo' chii maxje<sup>n</sup> wja' na m'aa<sup>n</sup> jom.

### *Matseinei<sup>n</sup> Festo cantyja 'naa<sup>n</sup>' Pablo nnom Agripa*

<sup>13</sup> Jndä teinom cwantindyo xuee ndo' tuee' Agripa tsjoom Cesarea ñequio tyjee<sup>n</sup> Berenice. Ty'enquiana na xma<sup>n</sup>ñe Festo. Agripa'ñee<sup>n</sup> cwilui-iñê tsa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>14</sup> Jndye xuee ljoo'ndyena jo' jo'. Jo' chii seinei<sup>n</sup> Festo cantyja 'naa<sup>n</sup>' Pablo nnom Agripa'ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

—Ljoo m'aa<sup>n</sup> cwii tsan's'a na 'ndii Félix na praso juu.

<sup>15</sup> Quia na tjoya Jerusalén, ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos tyoñe'quiana jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>ya. Tyotana na catsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>ya na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Saa tsjoo ndaana na tiquil'a nn'a<sup>n</sup> romanos na cwe<sup>n</sup> nncue<sup>n</sup>to ts'a<sup>n</sup>. Najndyee nntjomndye nn'a<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> nluena ljo' s'aa ts'a<sup>n</sup>. Ndo' mati nquii ts'a<sup>n</sup> nntsoom ljo' s'aa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Jo' chii quia na jndä tquie na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñja<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tîcatseiyoo'ndyo. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee mana

tjowa'catya<sup>n</sup>ya yuu na maxje<sup>n</sup> quiwa'catya<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>. Sa<sup>ntjo</sup><sup>n</sup> na cjaacandyoo'ñe Pablo.

<sup>18</sup> Seitiuuya aa nchii t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Sa<sup>a</sup> quia na jlue na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> sei'no<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tiyuu' na waa ljo<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Macanda<sup>n</sup> cwila'ncjoo'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê cantyja ñ'oom na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyena ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús. Ee jnd<sup>a</sup> tue<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> sa<sup>a</sup> Pablo matsoom na mawando'xco tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Sa<sup>a</sup> ja ticaljeii chiuu nnts'aayo<sup>n</sup> na nntseijn-daa'ndyo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii tax'aya<sup>n</sup> 'ndyoo Pablo aa ya na wja<sup>n</sup> Jerusalén na jo' jo' nncu'xa<sup>n</sup>ya jom cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Sa<sup>a</sup> jom tcaa<sup>n</sup> na nquii Augusto, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, nncu'xe<sup>n</sup> jom. Jo' chii sa<sup>ntjo</sup><sup>n</sup>ya na caljoo'ñê na pr<sup>a</sup>so jom hasta xje<sup>n</sup> na nnd<sup>a</sup>q<sup>a</sup> njñoo<sup>n</sup>ya jom na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Quia jo' matso Agripa nnom Festo:

—Mati ja ñe'candiyya na nntseineii<sup>n</sup>.

Matso Festo nnoom:

—'Ioche<sup>n</sup> nndi<sup>n</sup> nntseineii<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Teincoo, quia ljo<sup>n</sup> Agripa ñequio Berenice tcwee'na liaa na jee<sup>n</sup> ndya' ya. Ty'ena na m'aa<sup>n</sup> Festo. Ty'equie'na naquii' w'aa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndaa<sup>n</sup> sondaro ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii' tsjoom. Quia jo' sa<sup>ntjom</sup> Festo na c'ooc'omna Pablo.

<sup>24</sup> Ndo' matso Festo:

—'U ta Agripa ñequio 'o na m'a<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> ñjaan<sup>n</sup>, macwinty'ia'yo<sup>n</sup> tsan<sup>s</sup>'am'aa<sup>n</sup>. Cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Jerusalén ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaan<sup>n</sup> Cesarea cwique<sup>n</sup>na ñ'oom nacjoom'm. Jndeii' ndyueena cwiluena na tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

**25** Saa ja jndaq ljeiya na tjaaljo' mach'ee<sup>n</sup> na tseix-maan<sup>n</sup> na cueen'e<sup>n</sup>. Ndo' jndaq tcaa<sup>n</sup> na nquii Augusto, tsaa<sup>n</sup> maants'iaan<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, nncu'xe<sup>n</sup> tsaa<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup> jom. Jo' chii jndaq seitiuuya na nntse-icwano<sup>n</sup>ya jom na m'aa<sup>n</sup> tsaa<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup>.

**26** Saa tjaalnaa<sup>n</sup> jnaan'a<sup>n</sup> na majndaa<sup>!</sup> na nntseil-jeiya na m'aa<sup>n</sup> ta tsaa<sup>n</sup> maants'iaan<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup>. Jo' na jndaq jndyoñ'o<sup>n</sup>ya jom jo ndaq'yo', ndo' majndeitiche<sup>n</sup> jo njom' 'u ta Agripa. L'ue ts'oo<sup>n</sup>ya na nncwaxe<sup>n</sup> nnoom. Aa nchii nleijndaa<sup>!</sup> jnaan'a<sup>n</sup> na nntseiljeiya.

**27** Ee ja matsjoo<sup>n</sup> cwe<sup>!</sup> ts'iaan<sup>n</sup>ndyo na nntse-icwano<sup>n</sup>ya cwii praso ndo' ticatsjoo<sup>n</sup>ya chiuu waa jnaan'a<sup>n</sup>.

## 26

*Pablo ma'moo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom Agripa*

**1** Quia jo' matso Agripa nnom Pablo:

—Wanaa<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>!.

Seintyja Pablo ts'oo<sup>n</sup>. Toon<sup>n</sup>q<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

**2** Matsoom:

—Mañequaana<sup>!</sup> na nei<sup>n</sup>ya, 'u rey Agripa, na nndi' ñ'oom 'ndyo<sup>n</sup> nncq<sup>n</sup> xuee je'. Nntsjoo<sup>n</sup>ya cantyja na ntyijiya na meinchjoo tiyuu' ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos nacjoya.

**3** Ee 'u mantyji'ya' cha'tso costumbre na cwil'aa já nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio cha'tso ñ'oom na tile-icatjoom' m'maa<sup>n</sup>yâ. Jo' chii mats'aa ty'oo njom' na c'oom' na t'ma<sup>n</sup> ts'om' na nndi' ñ'oom na nntsjoo<sup>n</sup>.

*Chiuu tyom'aa<sup>n</sup> Pablo cwii tjooche<sup>n</sup> na nlcwe'  
ts'oom jnaa<sup>n'a<sup>n</sup></sup>*

**<sup>4</sup>Tsoti Pablo:**

—Cha'tsondye nc'iaya nn'a<sup>n</sup> judíos manquiuyana chiuu na ñet'oo<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> na cachjoondyo<sup>o</sup> ndyuaa tsjomya ndo' mati na ñet'oo<sup>n</sup>ya tsjoom Jerusalén.

**<sup>5</sup>Toom cwe'** nla'tiuuna na nntjei'yuu'ndyena na mats'a<sup>n</sup> fariseo ja ee jnda jaach'ee xuee manquiuna na ljo'. Manquiuna na mats'aa cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> fariseo'ñee<sup>n</sup> na cwila'candatina chiuu na t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

**<sup>6</sup>Je' m'aa<sup>n</sup>ya ljoo na nntu'xe<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup> cwe'** ee ntyjiyyaya naquii' ts'oo<sup>n</sup>ya na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. Ee luaa' ñ'oom na tso Ty'oots'om ndaa welooyâ na ñet'om teiyo na nnts'aa<sup>n</sup>. Ja ntyjaal'ya ts'oo<sup>n</sup>ya na nncue'ntyjo ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.

**<sup>7</sup>Ndo' cha'tso** na canchoo'we ntmaan<sup>n</sup> nc'iaayâ nn'a<sup>n</sup> Israel majo'ti ntyjaal'ya n'omna na nnta'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. Jo' na tic'oomeintyjee'na na cwila't'maan<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om ñequio na xcwee' n'omna. Ndo' ja, nc'e na maluaa' ntyjaal'ya ts'oo<sup>n</sup>ya, 'u ta Agripa, jo' na jnda tque<sup>n</sup> nt'om nc'iaya nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oom nacjoya.

**<sup>8</sup>Ticatsona'** na cwila'tiuu'yo' na tiyuu' na matseilcwinnda' Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jnda tja.

*Ñetco'wi' Pablo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'*

**<sup>9</sup>Tsoti Pablo:**

—Nnc<sup>o</sup> tyotseitiuuya na maxje<sup>n</sup> jnde<sup>n</sup>i'na' na nlc<sup>o</sup>o'wi'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret.

<sup>10</sup> Ndo' mayuu' na tcoo'wi'a nn'a<sup>n</sup> naquii' tsjoom Jerusalén. Jndye nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om tioonya w'aancjo ñ'oom ndyuee ntyee na cwiluiitquiendye. Ndo' mati seijomndyo na tja na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Jndye ndii' tyocoo'wi'a nn'a<sup>n</sup> cha'tso lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyol'uee'ndyo chiuu nnts'aa cha catjeii'ndye nn'a<sup>n</sup> cantyja na cwila'yu'. Mayuu'che<sup>n</sup> na seijmei<sup>n</sup>'na' ja hasta mati nt'omche<sup>n</sup> njoom na tquia tjo na tyocoo'wi'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

*Matseinei<sup>n</sup>nnda' Pablo na nlcwe' ts'oom jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>*  
(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

<sup>12</sup> Tsoti Pablo:

—Majo' ts'iaa<sup>n</sup> na tjo tsjoom Damasco ñequio ljeii na tquia ntyee na cwiluiitquiendye na mañequaana' na jndoya ee ty'ioomna ts'iaa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> ja.

<sup>13</sup> 'U ta, wa'njoo<sup>o</sup>nya nato, ndo' cha'na quia-jmei<sup>n!</sup> nty'iaya chom na jna<sup>n</sup>'na' cañoom'luee na xueetina' nchiiti ñe'quioom!. Seixueena' ndioche<sup>n</sup> yuu m'aa<sup>n</sup>ya ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>14</sup> Cha'tsondyô tquiaandyô nomtyuua, ndo' jndiiya na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> ñequio ñ'oom hebreo. Matso: “Aa ndi' Saulo, ¿chiuu na maco'wi' ja? 'U maco'wi'ndyu' che<sup>n</sup>ncu' cha'na matjom quioojndyo na mamei<sup>n!</sup> ntsio' nnom ts'oom ta na ñ'e<sup>n</sup> matseityuua' ts'a<sup>n</sup> juuyo!.”

<sup>15</sup> Quia jo' tsjoo<sup>o</sup>: “¿'Ñee<sup>n</sup> 'u Ta?” Ndo' matsoom noo<sup>n</sup>: “Ja Jesús tsa<sup>n</sup> na maco'wi'.

<sup>16</sup> Saa quicantja', cwintyje', ee ja jnda teitquioo'ndyo njom' na nnt'io<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'u na

nndi'ntjom' noo<sup>n</sup>. Nncwji'yuu'ndyu' ljo' na jndā nty'ia' je' ndo' mati na quia nnty'ia'ti' ja.

<sup>17</sup> Nncwañoo<sup>n</sup>a 'u ljo' na ñe'cal'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Ee majñoo<sup>n</sup>ya 'u na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

<sup>18</sup> 'U nntei'jndeい' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>na cha tacal'ana yuu na tia ee jo' matseijomna' cha'cwijom mac'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> yuu na joo<sup>n</sup>ñe. Sa<sup>a</sup> nl'ana yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om ee jo' matseijomna' cha'na mac'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> yuu na xueeñe. Ndo' nnc'oomeintyjee'na na m'a<sup>n</sup>na nacie 'naa<sup>n</sup> Satanás, nnc'omna nacie 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Cartyja na nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ndyo jo' na nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>na ndo' maxje<sup>n</sup> matjom nndaana cha'xje<sup>n</sup> cwicandaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā lju' naquii' n'om."

### *Pablo matseicanqa<sup>n</sup> ñ'oom na tso Jesús nnoom*

<sup>19</sup> Tsoti Pablo:

—Jo' chii seicandaya, 'u rey Agripa, ñ'oom na tso Jesús quia na teitquioo'ñê noo<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Najndyee seinaq<sup>n</sup>ya ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Damasco. Tsjoo<sup>n</sup> na calcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na, c'oontyjona naxe<sup>n</sup> Ty'oots'om. Mati tsjoo<sup>n</sup> na cal'ana yuu na maty'iomyana' cha ca'mo<sup>n</sup>na' na mayuu' na jndā lcwe' n'omna. Jndā jo' majo'ti seinaq<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup> Jerusalén ñequio cha'waa ts'ondaa Judea. Mati seinaq<sup>n</sup>ya ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

<sup>21</sup> Cwe' jnaa<sup>n</sup> na tyotseina<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> jo' na t'ue nn'a<sup>n</sup> judíos ja naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na nla'cuee'na ja.

**22** Saa mateijndeii Ty'oots'om ja. Jo' chii hasta je' ndicwa<sup>n</sup> mañe quiaya ñ'oom ndaq<sup>a</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy'e ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' coluiindy'e. Ñ'oom na matseina<sup>nya</sup> mei<sup>n</sup>chjoo tjaa na matseicwaljoo<sup>a</sup> ntyjati cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas na jluena chiuu waa na quia nluii.

**23** Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyoluena na maxje<sup>n</sup> wi' nntjom Cristo, nquii na nncwjil'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. Nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' nncwando'xcoom. Jom ts'oo najndyee na nncwando'xco na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. Cartyja na nncwando'xcoom m'mo<sup>n</sup>na' ndaq<sup>a</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ndaq<sup>a</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na nquii Cristo, tsa<sup>n</sup> na nncwjil'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>, jnda jndyo.

*Pablo mal'uee'ñê chiuu nndaq<sup>a</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na nntseiyu' Agripa*

**24** Xcwe na matseinei<sup>n</sup> Pablo ñ'oommei<sup>n</sup> ndo' majndeiiito t'q Festo. Jndeii seineii<sup>n</sup> matsoom:

—Xque<sup>n</sup> 'u Pablo, matseintjei<sup>n</sup>na', cwe' na jee<sup>n</sup> jndye sei'na<sup>n</sup>', jo' na luala' matjom'.

**25** Saa tso Pablo:

—'U ta, ja tjaa'na<sup>n</sup> na matsei'ndaa'na' xqua<sup>a</sup><sub>q</sub><sup>a</sup>. Matseitiuyaya naquii' xqua<sup>a</sup><sub>q</sub><sup>a</sup> ndo' matseina<sup>nya</sup> ñ'oom na mayuu'.

**26** Luala m'aa<sup>n</sup> Agripa, ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>a</sup>ntjom. Jom tcuu ntyjee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>!. Jo' chii ja ñequio na t'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup> matseina<sup>nya</sup> jo nnoom ee ntyjiya na jom cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>! mantyjee<sup>n</sup> cantyja na jnd<sup>a</sup> tuii, ee nchii na tuii jo' na cwe' wanty'iuu'.

**27** 'U ta Agripa, ¿aa matsei'yu' ñ'oom na tyola'ljeii profetas? Ja ntyiji na matsei'yu' ñ'oom na tyolue na<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup>.

**28** Matso Agripa nnoom:

—'U cwaa<sup>n</sup>ti matsei'tiuu' na cwe' chjoowi' ñ'oom na jndaq tsu' luua', manntseiyu'ya ja ñequio Cristo.

**29** Matso Pablo nnom:

—Meii<sup>n</sup> na jndye oo meii<sup>n</sup> na tijndye ñ'oom na jndaq jndi' tsjoo ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwindye na matseina<sup>n</sup>ya, toom cwe' na nnts'aa Ty'ooots'om na nc'om'yo' cha'na m'aa<sup>n</sup> ja cwe' na nchii na chu'tye<sup>n</sup>ndyo' cha'na chu'tye<sup>n</sup>ndyo ja, saa na nlayu'yo' cha'xje<sup>n</sup> na matseiyu'a.

**30** Jndaq seinein<sup>n</sup> Pablo ñ'oommei<sup>n!</sup> teintyjee' rey'ñee<sup>n</sup> ñequio gobiernom, ñ'e<sup>n</sup> Berenice, ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

**31** Jlui'na ch'e<sup>n</sup>. Tyola'nei<sup>n</sup> ntyjeena ndaqana. Jluena:

—Tjaa ljo' s'aa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n!</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo na nljoo'ñê w'aancjo.

**32** Tso Agripa nnom Festo:

—Nndaq na nndyaañe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n!</sup> xe<sup>n</sup> nchii na tcaa<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> nquii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma jom.

## 27

### *Pablo cwilacwanomna jom tsjoom Roma*

**1** Jla'tiuuna na njñoomna Pablo ndyuua Italia. Jo' chii tioona cwenta jom ñequio nt'omche<sup>n</sup> praso l'q capeita<sup>n</sup> na jndyu Julio, ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom cwii tmaan<sup>n!</sup> sondaro na jndyuna' Augusto. Ndo' ja Lucas, tjoñ'q<sup>a</sup>n ñ'e<sup>n</sup> Pablo.

<sup>2</sup> Saacuooyâ w'aandaa. Ndo' tjañ'e<sup>n</sup> Aristarco ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica ndyuua Macedonia. Ndo' w'aandaa'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' tsjoom Adramitio na wjaana' njoom na m'a<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee ndyuua Asia. Jndä tuooyâ, mana saayâ.

<sup>3</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee squiaqayâ tsjoom Sidón. Ndo' Pablo, s'aa Julio na wi' ts'om jom. Tquiaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oom' na nncjaacando'yaan nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye ndo' na nntei'x'eeyana jom.

<sup>4</sup> Jndä chii saacuoonndaa'â w'aandaa. Jnaa<sup>n</sup>yâ tsjoom Sidón. Saanquiandyô nandyee' ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ee jo' jo' tijndeiti maqui'caljoo jndye sta w'aandaa cantyja na tsaayâ.

<sup>5</sup> Saawi'nog<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa nacjee' ndyuua Cilicia ñequio ndyuua Panfilia. Squiaqayâ tsjoom Mira ndyuua Licia.

<sup>6</sup> Jo' jo' ljeii capeita<sup>n</sup> w'aandaa na jna<sup>n</sup>na' tsjoom Alejandría na wjaana' ndyuua Italia. Tsoom na jo' cuooyâ. Jo' chii tuooyâ juuna'.

<sup>7</sup> Jndye xuee nioom tyotsaayâ. Nc'uaa' chii saacatsquiaqayâ ndyeyu yuu na waa tsjoom Gnido. Ndo' na taleicandäq nntsaandyeyuuyâ na ndicwa<sup>n</sup> maqui'caljoo jndye sta w'aandaa, jo' chii saanquiandyô tei'nog<sup>n</sup>yâ ndyuua Salmón, saawi'nog<sup>n</sup>yâ nacjee' ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta.

<sup>8</sup> Jee<sup>n</sup>ndyaa' nc'uaa' saawi'nog<sup>n</sup>yâ nacañoom'wi' tyuaa'ñee<sup>n</sup>. Chii squiaqayâ cwii joo na nndyoo' tsjoom Lasea na jndyuna' Buenos Puertos yuu na tjaquiee'ndii'ñe ndaaluee.

<sup>9</sup> Jndye xuee t'og<sup>n</sup>yâ nato ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa nc'e na tis'a m'aa<sup>n</sup> jndye. Ndo' je' jndä tue'ntyjo ncuee

na teincuu' na cwii nncjaati w'aandaa ee jnd<sup>a</sup>  
macwitsaaqui<sup>q</sup>â ncueesua'. Jo' chii Pablo sei-  
jnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>.

**10 Matsoom:**

—Luua matsei<sup>n</sup>o<sup>n</sup>a 'o re, xe<sup>n</sup> nntsaaty<sup>q</sup>aya  
nntjoo<sup>n</sup>ya nata<sup>q</sup>', nd<sup>o</sup>' t'ma<sup>n</sup> nntsuundy<sup>o</sup>. Nchii  
macand<sup>a</sup> canchuu ñequio w'aandaa, s<sup>aq</sup>a mati  
ncjooya nncwj<sup>a</sup>aya.

**11** S<sup>aq</sup>a capeita<sup>n</sup> seiyoom'm ñ'oom na tso ts'a<sup>n</sup> na  
maleiñ'oom w'aandaa ñequio ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> juuna'.  
Ñ'oom na tso Pablo tîcatseiñ'oom'ñê.

**12** W'aandaa'ñee<sup>n</sup> meintyjee'na' yuu na maxje<sup>n</sup>  
cwi'oomeintyjee' l'aandaa. S<sup>aq</sup>a ticuee'che<sup>n</sup> na ya  
na jo' jo' nncwintyjee'na' naquii' ncueesua'. Ndo'  
majndyendyetina cwiluena na tsaatsaaty<sup>q</sup>ayâ.  
Jluena aa nchii nnts'aana' na nntsquiacañoo<sup>n</sup>yâ  
yuu na cwi'oomeintyjee' l'aandaa tsjoom Fenice  
majuu ndyuax<sup>e</sup>ncwe Creta. Ee jo' jo' ya  
nljoo'ndyô ncueesua' ee tijndeii mawinom jndye.

*Jndeii tioo jndye ts'om ndaaluee*

**13** Jndyo jndye tijndeii tijndeii. Tjantquienna'  
w'aandaa jo ntyja na cwitsaayâ. Jo' chii jla'tiuuna  
na ya na nntsaayâ. Quia jo' xjo na majaacue  
quii' ndaaluee cha nncwintyjee'che<sup>n</sup> w'aandaa,  
jla'wena juuna'. Chii saayâ saawi'noo<sup>n</sup>yâ  
cañoom'wi' tyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Creta.

**14** Tyoowijndye na saayâ ndo' tei'caljoo jndye  
t'ma<sup>n</sup> w'aandaa. Majuu ndyuax<sup>e</sup>ncwe Creta  
jna<sup>n</sup>na' jondo' cantyja na cwicalui' cancjuu  
ntquiee'.

**15** Jndye'ñee<sup>n</sup> tjomñe w'aandaa. Tyotseilcwe'na' juuna'. Jo' chii 'ndyaqtooyâ, cjaañ'oomto jndye juuna' yuu na ñe'cjaañ'oomna'.

**16** Tei'nqo<sup>n</sup>yâ cwii ndyuaxce<sup>n</sup>ncwe chjoo na jndyu Cluda. Jo' jo' ticuee'che<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> jndeii m'aa<sup>n</sup> jndye. Tyolajndaqayâ ndo' juu xuljoo na tsaacantyjaandyô, nc'uua<sup>'</sup>chii jndaa<sup>q</sup> tuaa<sup>q</sup>â juuna' ts'om w'aandaa.

**17** Jndaa<sup>q</sup> tuaa<sup>q</sup>â xuljoo ts'om w'aandaa jla'tye<sup>n</sup>na w'aandaa ñequio l'uaa cha tintyuii'na'. Nquiaana xe<sup>n</sup> nncjaac'oo<sup>q</sup> w'aandaa cwii joo na jndyuna' Sirte yuu na jndye tei' ñjom. Jo' chii to'ñoomna liaa ntmein<sup>n</sup> na macwjaa'ñena' jndye ee ñe'cala'xjee<sup>n</sup>ndyena na jndeii mantquie jndye w'aandaa. Jndaa<sup>q</sup> jo' 'ndyetona tjantquie jndye juuna'.

**18** Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee ndicwa<sup>n</sup> jndeii maqui'caljoo jndye w'aandaa. Jo' chii to'na tyotjeii'na canchuu ts'omna'. Tyotuee'na joona' ts'om ndaaluee cha na nntseixjee<sup>n</sup>ñena' na jaa' w'aandaa.

**19** Ndo' xuee jndaa<sup>q</sup> ndyee cha'tso l<sup>l</sup>oo ts'iaa<sup>n</sup> cwen-taa' w'aandaa ncjooyâ tyotjeii'â joona' ñequio luaayâ, tyotuaa<sup>q</sup>â joona' ts'om ndaaluee.

**20** Jndye xuee taticanty'iaayâ ñe'quioom' mei<sup>n</sup> cancjuu. Ndo'jeen<sup>n</sup> ndya' jndeii tyoqui'caljoo jndye t'ma<sup>n</sup> w'aandaa hasta tyolatiuyâ tjaaa chiuu cwii ya, maxjen<sup>n</sup> nncwjaa<sup>q</sup>â.

**21** Jndaa<sup>q</sup> jaach'ee xuee tacocwaa'â. Jo' chii teinty-jee' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Matsoom:

—'O re, yati xe<sup>n</sup> cwe<sup>'</sup> jndye'yo<sup>'</sup> ñ'oom na tsjoo<sup>q</sup> xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya Creta na tinquiooya. Quia jo'

xocatjoo<sup>n</sup>ya na nmeii<sup>n</sup>!, ndo' meii<sup>n</sup> canchuu xocat-suuna'!

<sup>22</sup> Saq je' matsjoo c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ee mei<sup>n</sup>cwiindyo<sup>o</sup> xocwjaaya macandä nquia w'aandaan nntsuuna'.

<sup>23</sup> Ee ja matseixma<sup>n</sup>ya cwentaa' Ty'oots'om ndo' mandi<sup>n</sup>tjo<sup>n</sup>ya nnoom. Tsjom teincoo je' jñoom cwii ángel cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya.

<sup>24</sup> Matso ángel'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>: "Tinc'oom' 'u Pablo na nquia' ee maxje<sup>n</sup> nncue' na m'aa<sup>n</sup> tsanmant'siaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. Ndo' cantyja 'na<sup>n</sup>! 'u cha'tso nn'a<sup>n</sup> na quio ñ'e<sup>n</sup>!, Ty'oots'om nnts'aa na ticwjena."

<sup>25</sup> Jo' chii 'o re c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ee ja matseiyu'a na nnts'aa Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na tso ángel noo<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Saq nncjaaju'yuuna'jaa cwii ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe.

<sup>27</sup> Teinom cha'na quin'oom xuee na tyotsaayâ chii squiaayâ ndaaluee Adria. Lomañja<sup>n</sup> maju' jndye w'aandaan na wjaana'. Cha'na xcwe tsjom ndo' jla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaan na manndyoo<sup>o</sup> nntsquiaayâ yuu m'aa<sup>n</sup> tyuua.

<sup>28</sup> Tuee'na 'na<sup>n</sup> na nnty'iaana cwanti njoom naquii' ndaatooo ndo' jliuna njoom cha'na ntquiuu nc'aa. Ty'ety'etina chii jliuna njoom cha'na quin'oom nc'aa.

<sup>29</sup> Nquiaana na nnqui'ljoo w'aandaan ljo!. Jo' chii tuee'na ñequiee xjo quii' ndaaluee na ñjoomna' jo ts'aa<sup>n</sup> w'aandaan na nl'ana' na nncjaawinty-jee'che<sup>n</sup>na'. Jndä jo' ñequio na chjoo<sup>o</sup> n'omna cwii tyomeindo'tina na nleixuee.

<sup>30</sup> Jndä jo' nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaan jla'tiuuna na nlei'nomna. Jo' chii ty'ena

sta w'aandaa. Cwe' l'ayana na ndoo' cwituee'na ncjo naquii' ndaaluee na nl'ana' na nncjaameintyje'che' w'aandaa. Saq tiyuu', ee xuljoo cwituee'na quii' ndaaluee na nlei'nomna.

<sup>31</sup> Saq Pablo matsoom nnom capeita'ñequio sondaro 'naa':

—Xe' na'm'a'nd ticaljoo'ndye ts'om w'aandaa quia jo' o xocandaq nlui'n'maa'ndyo' ñjaa'.

<sup>32</sup> Jo' chii tyjee sondaro ts'uua na chu'tye'xuljoo. Mana 'ndyena na tjawjaana'.

<sup>33</sup> Quia na jaawindyoo' nleixuee seinei' Pablo ndaa nn'a'na cwa'na. Matsoom:

—Je' jndaq quin'oom xuee na m'a'nyo' na chjoo' n'om'yo', tyoocwa'yo', ndo' tyoonda'yo'.

<sup>34</sup> Jo' chii mats'aa ty'oo ndaq'yo' na nlcwa'yo' cha nnc'omjndeii' n'om'yo' ee mei'ncwiindyo' xocwje'yo'. Cha'tsondyo' nlui'n'maa'ndyo'.

<sup>35</sup> Jndaq tsoom na luaal' to'ñoom tyoo'. Tquiaan' na quianl'uaa' Ty'oots'om jo ndaq'cha'tso na'ñee'. Jndaq jo' tyjee'juuna', too'ñon' na macwaa'n'a'.

<sup>36</sup> Ndo' na luaal' s'aa' cha'tsondyena ty'omt'maa'ndyena n'omna. Mati joona to'na tcwa'na.

<sup>37</sup> Na cha'tsondyo' na m'aa'nyâ ts'om w'aandaa, we sia'nto waljoo' ndyeen'aa' nchoo' nqui nchoo' yomndyô.

<sup>38</sup> Jndaq na tjacjoona na tcwa'na, quia jo' tyotioomna canchuu lqueen' trigo ts'om ndaaluee cha nntseixjee'ñena' na jaa' w'aandaa.

### *Tjac'oo' w'aandaa ndo' na tei'ndaa'na'*

<sup>39</sup> Quia na jndaq teixuee, nn'a'na cwilei'ñ'om w'aandaa tîcata'naa'n'na ndyuaa'ñee'. Saq jliuna cwii joo yuu na tjaquiee'ndii' na m'aa'ndaa'na'.

yuu ñequii' ts'otei'. Jla'tiuuna ya xe<sup>n</sup> nndaq<sup>a</sup> nl'ana na nncjaaquee' w'aandaa jo' jo'.

<sup>40</sup> Quia jo' ncjo na tuee'na ts'om ndaaluee na nncjaawintyjee'che<sup>n</sup> w'aandaa, tyjena l'uaa na ñjoomna'. 'Ndyena ncjo'ñee<sup>n</sup> ts'om ndaaluee. Ndo' jla'cana<sup>n</sup>ha n'oom pala' na jla'tye<sup>n</sup>na ee joona' cwileil'uee'ndyena na wjaantquienaa' w'aandaa. Ndo' jla'ntyjana liaa jo sta w'aandaa na macw-jaa'ñena'jndye cha wjaantquienaa' w'aandaa. Jnda chii to' w'aandaa na wjaana' jo yuu tjaquiee'ndii' na m'aa<sup>n</sup> ndaaluee.

<sup>41</sup> Saa<sup>a</sup> squiaayâ cwii joo yuu cwitjom we tseii' ndaa. Mana tjac'oo<sup>'</sup> sta w'aandaa naquii' tei' yuu na cañjeii<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndaa. Mana taticanda<sup>a</sup> nntjeii'ndyena juuna'. Ndo' ts'aa<sup>n</sup>na' jna<sup>n</sup>na' na tjatuyii' s'aa nm̄on t'ma<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Quia jo' jla'tiuu sondaro na nla'cwjeena praso cha tinc'oota'ljoo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na mana nlei'nomna.

<sup>43</sup> Saa<sup>a</sup> capeita<sup>n</sup> ñe'cwañom'm Pablo. Jo' chii tinquiaa<sup>n</sup> na nla'cwjee sondaro praso. Ndo' praso na 'naa<sup>n</sup>na nnta'ljoo' sa<sup>a</sup>ntjoom na joona najndyee catuee'ndyena ts'om ndaaluee, c'oota'ljoo'na cha nlquienaa tyuaatcwii.

<sup>44</sup> Ndo' nt'omche<sup>n</sup> c'oontyjondye cjoo' lcaa' oo cjoo' lcaa'nta<sup>n</sup> na tyuii' w'aandaa. Jo' na cha'tsondyô ya squiaayâ tyuaatcwii.

## 28

*'Naa<sup>n</sup> na tyoch'ee Pablo na tyom'aa<sup>n</sup> ndyuaxen'ncwe Malta*

<sup>1</sup> Jnd<sup>a</sup> na jlui'n'maa<sup>n</sup>ndyô nawi'ñee<sup>n</sup> chii jliuuyâ na Malta jndyu ndyuaxen'ncwe yuu squiaayâ.

<sup>2</sup> Nn'a<sup>n</sup> ndyuuaa'ñee<sup>n</sup> l'ana na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Jla'canaa<sup>n</sup>ndyena chom. Jluena na calawiindyô, ee jeen' tei<sup>n</sup> ndo' jndä macwiwa'!

<sup>3</sup> Pablo seixcwhee<sup>n</sup> cwii saä<sup>'</sup> n'oom teincwe. Ndo' quia na tioom joona<sup>'</sup> naquii<sup>'</sup> chom jlui<sup>'</sup>nom cwii catsuu na maleinomyo<sup>'</sup> chom. Mana t'uiyo<sup>'</sup> ts'oo<sup>n</sup> tye<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> ndyuuaa'ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana na tiñe'ca'ndiiyo<sup>'</sup> ts'oo<sup>n</sup> tyola<sup>'</sup>nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena ndaa nc'iaana. Jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ¿aa nchii maxje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñeseicwjee nn'a<sup>n</sup> jom? Ee meii<sup>n</sup> na jlui<sup>'</sup>n'maa<sup>n</sup>ñê ts'om ndaaluee saä<sup>'</sup> je' maxje<sup>n</sup> nntioom cantyja na tis'a ñes'aa<sup>n</sup> nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Saä<sup>'</sup> Pablo seitei<sup>'</sup>ncwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>. Mana tiooñeyo<sup>'</sup> naquii<sup>'</sup> chom. Tjaan na teinioom'm.

<sup>6</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyomeindoo<sup>'</sup>na, jla'tiuuna na nncwjaa'ñena<sup>'</sup> tcoo' Pablo oo na mats'ia jo' cwe<sup>'</sup> nnquiooñetoom mana nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Saä<sup>'</sup> jndä tjawiñquiuu<sup>'</sup> na meindoo<sup>'</sup>na, cwinty'iaana na tjaan na teinioom'm, jo' chii cwiiche<sup>n</sup> ljo jla'tiuuna. Jluena na jom cwii ty'oots'om.

<sup>7</sup> Nndyoo<sup>'</sup> yuu tyolawindyô waa tyuaa cwentaa<sup>'</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñeti tyuaaxe<sup>n</sup>ncwe<sup>'</sup>ñee<sup>n</sup>. Publio jndyu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom na caljoo<sup>'</sup>ndyoyaayâ wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Quia jo' ljoo<sup>'</sup>ndyô jo' jo' cwii ndyee xuee. Seiñ'oom'ñê jâ tquiaa<sup>n</sup> na tcwaa'â.

<sup>8</sup> Ndo' seijomna<sup>'</sup> na wii<sup>'</sup> tsotyee<sup>n</sup>. Matseicona<sup>'</sup> juu ndo' mateii<sup>'</sup> ndaaniom<sup>'</sup>. Tjantyjaa<sup>'</sup> Pablo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Jndä chii tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoo<sup>'</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, sein'maa<sup>n</sup> juu.

<sup>9</sup> Jndä tuii na luala<sup>'</sup>, nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii ndyuuaaxe<sup>n</sup>ncwe<sup>'</sup>ñee<sup>n</sup> ty'entyjaa<sup>'</sup>na Pablo, ndo'

n'maa<sup>nna</sup>.

<sup>10</sup> Jndye naya l'a na<sup>n'ñee<sup>n</sup></sup> jâ. Ndo' quia na saacuooyâ w'aandaa na macwitsaayâ, tquiana cha'tso 'na<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyô yoche<sup>n</sup> na cwitsaayâ.

### *Na tuee' Pablo tsjoom Roma*

<sup>11</sup> Jndä teinom ndyee chi' na squiaayâ ndyuaxe<sup>n</sup>ncwe'ñee<sup>n</sup> ndo' saacuooyâ w'aandaa'ñee<sup>n</sup>. Juuna' jna<sup>nna'</sup> tsjoom Alejandría, saaq tjameintyjee'yana' ndyuaxe<sup>n</sup>ncwe'ñee<sup>n</sup> cha'waa ncueesua'. Juuna' ñoom 'ndyoonn nom Cástor ñequio Pólux.

<sup>12</sup> Saayâ squiaayâ tsjoom Siracusa yuu na cwi'oomeintyjee' l'aandaa. Jo' jo' ljoo'ndyoyaayâ cwii ndyee xuee.

<sup>13</sup> Jluii'â jo' jo'. Saasaatyayâ saawi'noo<sup>n</sup>yâ cañoom'wi' ndyuua hasta xje<sup>n</sup> na squiaayâ tsjoom Regio. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee jndyo jndye na jna<sup>nna'</sup> jo ndo' cantyja na macalui' caxjuu ts'oom'naa<sup>n</sup>. Tjantquie jndye'ñee<sup>n</sup> w'aandaa jo cantyja na cwitsaayâ. Ndo' xuee jndä we squiaayâ tsjoom Puteoli. Jo' jo' jluii'â w'aandaa na macanda.

<sup>14</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> jliuuyâ nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Jlue na<sup>n'ñee<sup>n</sup></sup> na caljoo'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwii ntquiee' xuee. Jo' na ljoo'ndyô. Jndä chii saayâ tsjoom Roma.

<sup>15</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Roma, quia na jndyena na mañjomndyô nato, quia jo' nt'omndye joona tquiocatjomndyena jâ xje<sup>n</sup> tsjoom Foro de Apio ndo' nt'omndye joona tquiocatjomndye jâ cwii joo na jndyu Tres Tabernas. Jndä na nty'iaa'

Pablo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'qots'om  
ndo' ty'oomt'maa<sup>n</sup>'ñê ts'oom.

**16** Quia na jndā squiaayâ tsjoom Roma, capeita<sup>n</sup>  
tquiaa<sup>n</sup> cwenta praso l'o ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe  
cantyja 'naa<sup>n</sup> sondaro. Saq Pablo tquiaana na  
wandyo<sup>l</sup> nnc'oom ñequio cwii sondaro na nnts'aa  
cwenta jom.

*Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'qots'om tsjoom  
Roma*

**17** Jndā ndyee xuee na squiaayâ, tqueen<sup>n</sup> Pablo  
nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii'l lan'om cwentaa  
nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Quia na jndā tjomndyena  
seineii<sup>n</sup> ndaqana. Matsoom:

—O nn'a<sup>n</sup>ya meinchjoo tjaaj ljo<sup>l</sup> s'aaya nacjoo  
nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos, mei<sup>n</sup> nacjoo<sup>l</sup> costumbre  
'naa<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo. Saq meii<sup>n</sup> na ljo<sup>l</sup>  
t'uena ja na praso tsjoom Jerusalén. Tioona ja luee  
nn'a<sup>n</sup> romanos.

**18** Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ta<sup>n</sup>na na catsjoo nnc<sup>o</sup>  
chiuu waa. Jndā jndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>  
ñe'cala'candyandyena ja ee jla'n<sup>o</sup>n<sup>l</sup>na tjaaj ljo<sup>l</sup>  
s'aa na tseixma<sup>n</sup> na c<sup>l</sup>io<sup>l</sup>.

**19** Saq tical'ue n'om nn'a<sup>n</sup> judíos na ljo<sup>l</sup>. Jo'  
na jnde'i'na' s'aa ty'oo na nquii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>  
t'ma<sup>n</sup> tsjoomwaañe nncu'xee<sup>n</sup> ja. Saq ja nchii na  
maqua<sup>n</sup>ya ñ'oom nacjoo nn'a<sup>n</sup> ndyuaa tsjomya na  
jndyoo<sup>l</sup> ñjaan<sup>n</sup>.

**20** Tqueen<sup>n</sup>ndyo 'o na nnty'iaya 'o ndo' na nnt-  
seina<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> na mat-  
seiyu'a na jndā jndyo nque<sup>n</sup> na ntyjaa' n'og<sup>n</sup>  
jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na nncwjil'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa, jo' na  
chu'tye<sup>n</sup>ndyo<sup>l</sup> ñequio l'uaancjomeii<sup>n</sup>ñe.

**21** Quia jo' jluena nnoom:

—Jâ mei<sup>n</sup>cwii carta tyoocwjee' na m'aan'yâ na nna<sup>n</sup>na' ts'ondaa Judea na matseinei<sup>n</sup>na' cantyja 'na<sup>n</sup>'. Ndo' mati nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos na cwi<sup>n</sup>quie ñjaan' tjaan'na<sup>n</sup> ñ'oom cotuee'na nacjo'!

<sup>22</sup> Saq ñe'candyayaayâ chiuu waa na matsei<sup>n</sup>o<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom xco na cwilayu'yo' ee manquiuyâ na cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwiluena na tis'a ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Jo' chii jla'jndaa'ndyena cwaan' cwii xuee na nntjomndyennda'na. Quia na tue'ntyjo xuee'ñee<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup> tjomndye yuu mac'e<sup>n</sup> Pablo. Cwitsjoom too<sup>n</sup>lo<sup>n</sup> tyotseineii<sup>n</sup> ndaana hasta xje<sup>n</sup> na tmaa<sup>n</sup>chen<sup>n</sup>. Tyotseineii<sup>n</sup> cantyja na matsa<sup>n</sup>tjom Ty'ooots'om. L'ue ts'oom na nla<sup>n</sup>o<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús. Jo' chii tjac'oomna' na seineii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ijeii na tque<sup>n</sup> Moisés ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na tyola'ljeii profetas.

<sup>24</sup> Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'y'u'na ñ'oom na seineii<sup>n</sup>, ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticala'y'u'na.

<sup>25</sup> Ticatjoom' jla'tiuuna ñ'oom na jndyena. Jo' chii t'oom'ndyena. Saq tsojndyee Pablo cwii ñ'oom ndaana. Matsoom:

—Mayuu' ñ'oom na seijndo' Espíritu Santo ts'om profeta Isaías. Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> seineii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo.

<sup>26</sup> Matsoom:  
Cja' na m'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>! Catsu' ndaa<sup>n</sup>a:  
Luua matseicandii Ty'ooots'om 'o:  
'O mayuu' nndye'yo' saq xocala'nq<sup>n</sup>yo'.  
Ndo' mayuu' na nnty'ia'ndaa<sup>n</sup>yo' saq xoque<sup>n</sup>yo'  
cwenta.

<sup>27</sup> Ee jndaa<sup>n</sup>teiquie' n'om'yo'.  
Jndaa<sup>n</sup>s'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cha'cwijom na candaan'yo'.

Ndo' jndaq s'aana' cha'cwijom na nchjaan'yo'.  
 Jee<sup>n</sup> cachjoo cwila'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om.  
 Jo' na matseijomna' 'o na ndoo' nchjaan'yo' ndo' na  
 candaay'o'.  
 Jo' chii xolcwe' n'om'yo' ndo' na luua' waa xocat-  
 seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya jnaan'yo'.

<sup>28</sup> Tsoti Pablo:

—Saa cala'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya  
 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>. Na  
 je' xuee na cwii wjaana', nncjaan' ñ'oomwaa na  
 m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Joona nndyena juuna'.

<sup>29</sup> Jndaq na tso Pablo ñ'oomwaa' mana  
 t'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos. Jndye ñ'oom  
 cwityola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena ndaq nc'iaana.

<sup>30</sup> Candaq<sup>'</sup> we chu ljoon'ne Pablo cwii w'aa na  
 cwe' tyotioml'uaa<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup>yaan'. Ndo' neii<sup>n</sup>  
 ts'oom cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyo'oocajndoo' jom.

<sup>31</sup> Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na  
 matsaq'ntjom Ty'oots'om ndo' tyo'moq<sup>n</sup> cantyja  
 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo. T'ma<sup>n</sup> waa na tju'naa<sup>n</sup>ñena'  
 na tyotseineii<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> seitsaa<sup>n</sup>ñe jom.

**Ñ'oom xco na tque<sup>n</sup> ty'oots'om cantxja 'naa'  
Jesucristo  
New Testament in Amuzgo, Guerrero  
(MX:amu:Amuzgo, Guerrero)**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guerrero Amuzgo (Amuzgo, Guerrero)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amuzgo, Guerrero

amu

Mexico

**Copyright Information**

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Amuzgo, Guerrero

**© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.  
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are  
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,  
please contact the respective copyright owners.

2024-02-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
3a693cf5-26ad-5db1-89e8-29e6d3f52b61